



Network CD Receiver / Ampli-Tuner CD Réseau

CRX-N470 CRX-N470D

QUICK MANUAL

GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

KURZANLEITUNG

SNABBGUIDE

GUIDA RAPIDA

MANUAL PRÁCTICO

SNELHANDLEIDING

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

musicCast

GRANDPIANOCRAFT

English

Français

Deutsch

Svenska

Italiano

Español

Nederlands

Русский

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.
Top: 10 cm (4 in), Rear: 6 cm (2.5 in), Sides: 6 cm (2.5 in)
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or this unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to refer to the “Troubleshooting” section for common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press ϕ to set it to standby mode and disconnect the AC power plug from the wall outlet.

- 18 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave this unit alone.
- 19 When using this unit for a long time, this unit may become warm. Turn the power off, then leave this unit alone for cooling.
- 20 Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 21 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. When you dispose of batteries, follow your regional regulations.
- 22 Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off by ϕ . This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

Radio waves may affect electro-medical devices. Do not use this unit near medical devices or inside medical facilities.

Do not use this unit within 22 cm (9 inches) of persons with a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

■ Notes on remote controls and batteries

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following conditions:
 - places of high humidity, such as near a bath
 - places of high temperatures, such as near a heater or stove
 - places of extremely low temperatures
 - dusty places
- Insert the battery according to the polarity markings (+ and -).
- Change all batteries if you notice the following condition:
 - the operation range of the remote control narrows
- If the batteries run out, immediately remove them from the remote control to prevent an explosion or acid leak.
- If you find leaking batteries, discard the batteries immediately, taking care not to touch the leaked material. If the leaked material comes into contact with your skin or gets into your eyes or mouth, rinse it away immediately and consult a doctor. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not use old batteries together with new ones. This may shorten the life of the new batteries or cause old batteries to leak.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Specification of batteries may be different even though they look the same. Danger of explosion may happen if batteries are incorrectly replaced.

- Before inserting new batteries, wipe the compartment clean.
- Dispose of batteries according to your regional regulations.
- Keep batteries away from children. If a battery is accidentally swallowed, contact your doctor immediately.
- When not planning to use the remote control for long periods of time, remove the batteries from the remote control.
- Do not charge or disassemble the supplied batteries.

The user shall not reverse engineer, decompile, alter, translate or disassemble the software used in this unit, whether in part or in whole. For corporate users, employees of the corporation itself as well as its business partners shall observe the contractual bans stipulated within this clause. If the stipulations of this clause and this contract cannot be observed, the user shall immediately discontinue using the software.

LASER SAFETY

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

DANGER

This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam. When this unit is plugged into the wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings to look into inside.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

The laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.

■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

■ Special Instructions for U.K. Model

IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED. Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries:



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.



For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.



Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Pb

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the EU Battery Directive for the chemical involved.

We, Yamaha Music Europe GmbH hereby declare that this unit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany

Tel: +49-4101-303-0



Handling USB devices

- Yamaha is not liable for any loss or corruption of data in USB devices that are used. It is recommended that you make backups of data for restoring in the event of data loss.
- Some USB devices may not function properly.

Handling Bluetooth communications

- The 2.4 GHz band used by *Bluetooth* compatible devices is a radio band shared by many types of equipment. While *Bluetooth* compatible devices use a technology minimizing the influence of other components using the same radio band, such influence may reduce the speed or distance of communications and in some cases interrupt communications.
- The speed of signal transfer and the distance at which communication is possible differs according to the distance between the communicating devices, the presence of obstacles, radio wave conditions and the type of equipment.
- Yamaha does not guarantee all wireless connections between this unit and devices compatible with *Bluetooth* function.

Bluetooth

- *Bluetooth* is a technology for wireless communication between devices within an area of about 10 meters (33 ft) employing the 2.4 GHz frequency band, a band which can be used without a license.

Specifications

General

Power supply/Frequency:	AC 100 to 240 V, 50/60 Hz
Power consumption:	25 W
Standby power consumption: (Network standby off/on)	Network standby off : 0.4 W Network standby on Wired (Ethernet): 1.8 W Wireless (Wi-Fi/Wireless Direct/Bluetooth): 1.9 W/1.9 W/1.7 W

Network

Interface:	100Base-TX/10Base-T
Internet radio:	vTuner supported
PC client function:	DLNA Ver. 1.5 supported (DMP/DMR function)

Wi-Fi

Wireless Network Standards:	IEEE802.11 b/g/n
Radio Frequency:	2.4 GHz
Available Security Methods:	WEP, WPA2-PSK (AES), Mixed Mode

Supported file format (Network, USB)

MP3, WMA, MPEG4 AAC, WAV, FLAC, ALAC, AIFF

Bluetooth

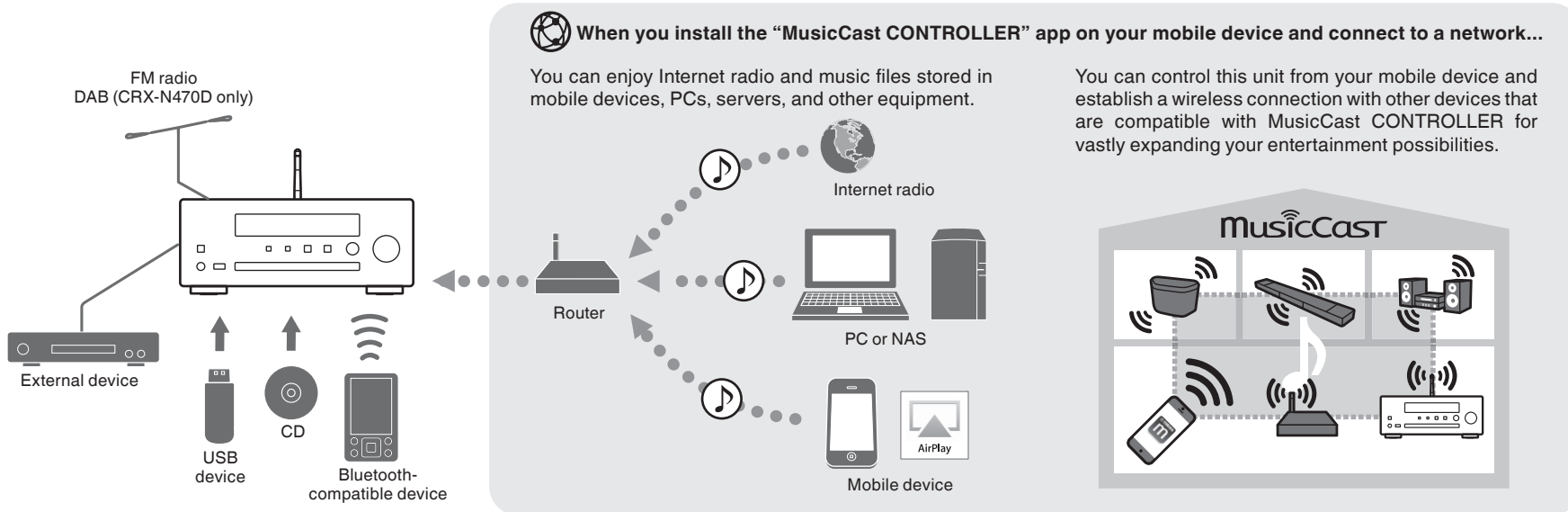
<i>Bluetooth</i> version:	Ver. 2.1+EDR
Supported codecs:	SBC, AAC
Wireless output:	<i>Bluetooth</i> Class 2

CD

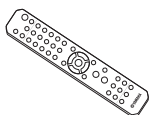
Laser:	Type	Semiconductor laser GaAs/GaAlAs
	Wave length	790 nm
	Output power	7 mW
Audio format:		Audio CD, MP3, WMA

PRODUCT FEATURES

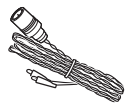
Carrying on the proud tradition of Yamaha Hi-Fi audio, this unit enables you to enjoy high-quality audio for a wide range of content while being compact in size.



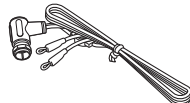
◆ Accessories



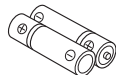
Remote control



FM antenna
(for CRX-N470)



DAB/FM antenna
(for CRX-N470D)

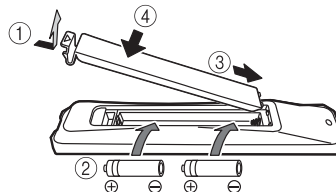


Batteries (x 2)
(AA, R6, UM-3)



: This icon appears for features that require a network connection.

Installing batteries

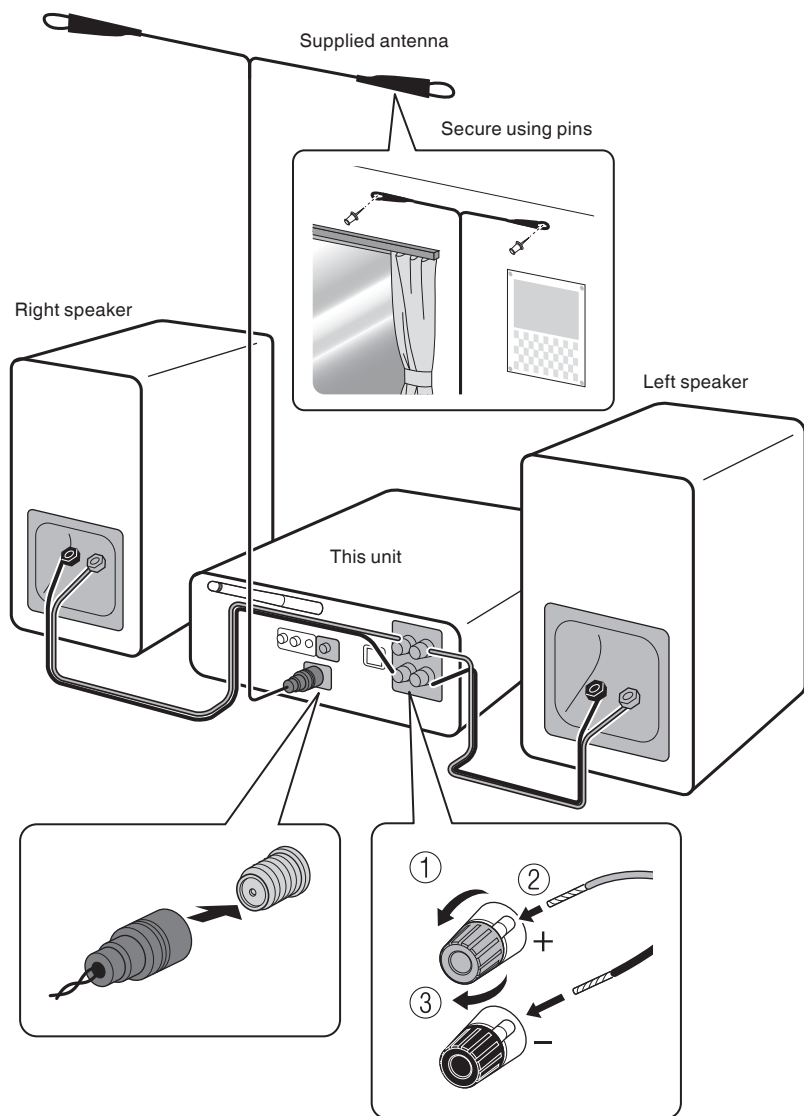


◆ About this manual

- This manual provides information on the procedures for basic setup, from connecting the components to playback of music sources. For more detailed information, please refer to the Owner's Manual available in PDF format. It can be downloaded from our website.
<http://download.yamaha.com/>

- iOS and Android mobile devices are collectively referred to as “mobile devices.”
- “Note” is used to indicate tips for usage and supplementary information.
- Names in square brackets [] indicate the names of buttons and jacks on this unit.

PREPARATION



◆ Connecting speakers

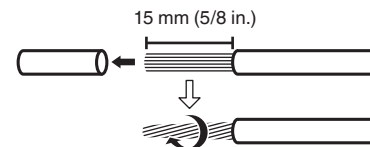
Speakers and speaker cables are not included with this unit. If connecting a subwoofer, connect one with a built-in amplifier to the [SUBWOOFER] on the rear panel.

⚠ CAUTION Use speakers with an impedance of at least 6 Ω.

1 Remove the insulation from the ends of the speaker cables to expose the bare wires.

2 Connect the speakers to the unit as shown in the figure at left.

Ensure that the left and right speakers are connected to the left and right (L, R) jacks respectively, and that the polarity of the wires is correct (red: +, black: -).



⚠ CAUTION Be careful not to allow the right and left bare speaker wires to touch each other or other metal parts. Doing so could damage this unit and the speakers.


◆ Connecting the antenna

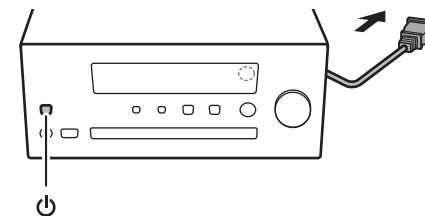
1 Connect the supplied antenna as shown in the figure at left.

2 Secure it with pins or other supports in the location with best reception.

◆ Turning on the power

After all the connections are completed, turn on the power.

Plug the power cable into a power outlet, and press .



Note

- When the power of the unit is turned on for the first time after purchase, the network settings preparation message (Share WiFi Set) may appear, but this message disappears as soon as any operations are performed.
- For details on the network settings preparation message, see “Turning on the power” in the Owner’s Manual.

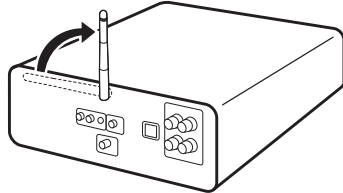
CONNECTING TO THE NETWORK

Connect this unit to the same home network as your mobile devices.

Perform the preparation shown below.

Connecting to a wireless network

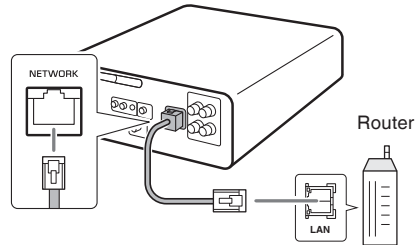
Raise the wireless antenna on the rear panel.



CAUTION Do not apply excessive force to the wireless antenna.

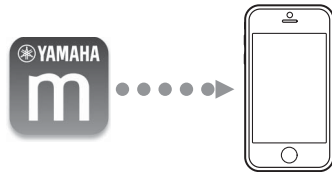
Connecting to a wired network

Connect using a commercially available network cable (CAT-5 or higher straight cable).



For more information about MusicCast CONTROLLER, refer to the following site:
<http://www.yamaha.com/musiccast/>

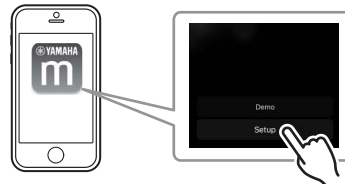
1



Install the “MusicCast CONTROLLER” app on your mobile device.

This app can be downloaded for free from the App Store or Google Play.

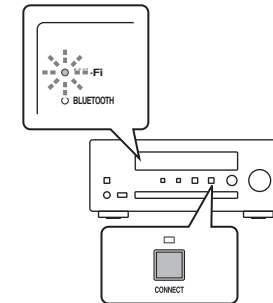
2



Start “MusicCast CONTROLLER” and tap “Setup”.

Follow the app’s instructions.

3



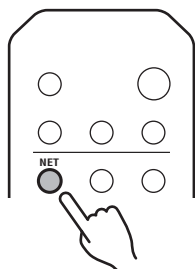
Long press [CONNECT] for about 5 seconds.
The Wi-Fi indicator starts flashing. Configure the settings by following the app’s instructions.

LISTENING TO MUSIC

◆ NET

This enables you to listen to Internet radio or play music files stored on your PC or server over your network connection. To play back music files stored on your PC or server, music file settings must be shared with this unit. For details, see “Playing back songs in the computer” or “Listening to the Internet radio” in the Owner’s Manual.

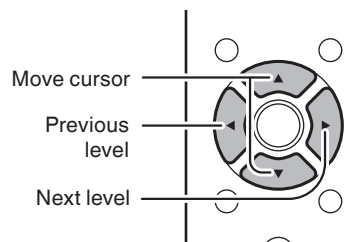
1



Press [NET] repeatedly to select the source.

- To listen to Internet radio: [NetRadio]
- To play back music files: [Server]

2

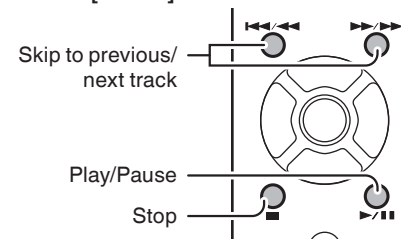


Browse and select the broadcast station or music file that you want to play.

When [NetRadio] is selected, the radio audio is played.

3

When [Server] is selected



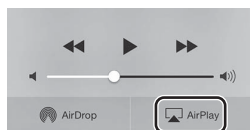
Play the music file.

- Note**
- If the file cannot be played, check the network connection and router settings, and connect this unit to the same network.

◆ AirPlay

Make sure that the unit and your PC or iPhone are connected to the same router.

1




iPhone
(example)



iTunes
(example)

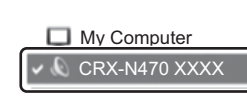
Display the playback screen on the iPhone or start iTunes on the PC.

If the iPhone/iTunes recognizes the unit, the AirPlay icon () appears.

2



iPhone
(example)



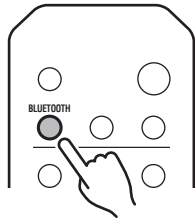
iTunes
(example)

Tap or click  and select the unit’s name.

The source automatically switches to [AirPlay]. Play back songs with the iPhone/iTunes.

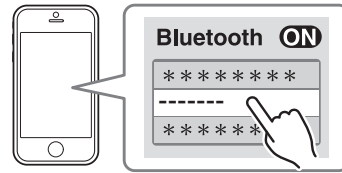
◆ BLUETOOTH

1



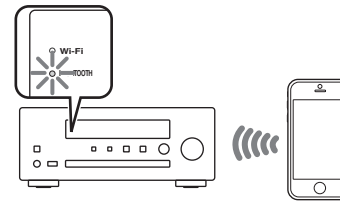
Press [BLUETOOTH].

2



Select this unit in the Bluetooth settings of your device.

3



Play back music using your Bluetooth device.
Once connected, the Bluetooth indicator lights up.

Disconnecting a Bluetooth device

A Bluetooth device can be disconnected using the methods below.

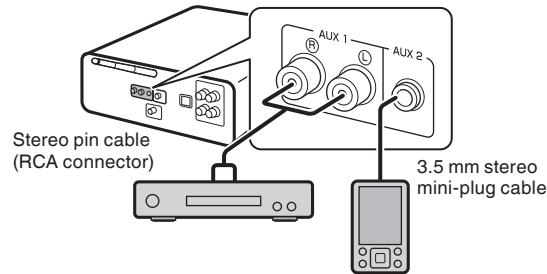
- Perform a disconnect operation using the Bluetooth device.
- Switch the unit to another source or set its power to standby.

Note

- If you are asked for a passkey, enter the number "0000."
- If a Bluetooth device that was previously connected is near this unit, press [BLUETOOTH] to search for the device and connect to it. (The Bluetooth setting of the Bluetooth device must be set to ON.)

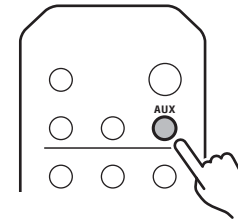
◆ AUX

CAUTION Before connecting, unplug the power cable from the outlet, and lower the volume level on both this unit and the external device.



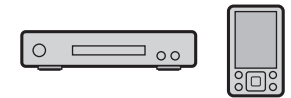
Connect the external device to this unit before switching to the AUX input source.
The cables are not included with this unit.

1



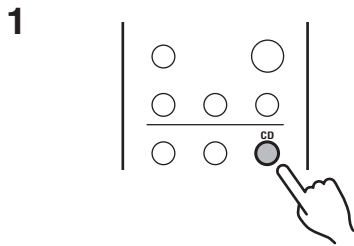
Press [AUX].

2

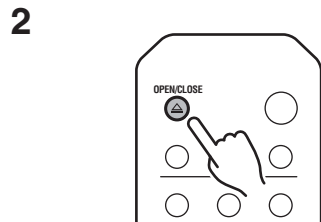


Play back the connected external device.

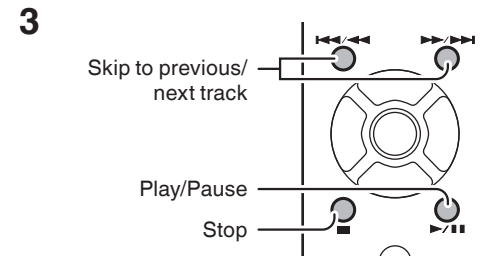
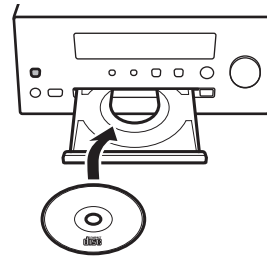
◆ CD



Press [CD].

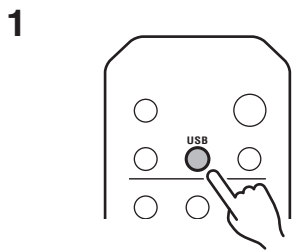


Insert a CD.

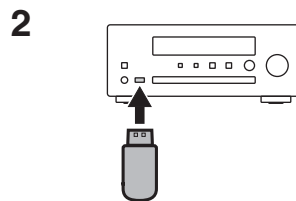


Play the track.

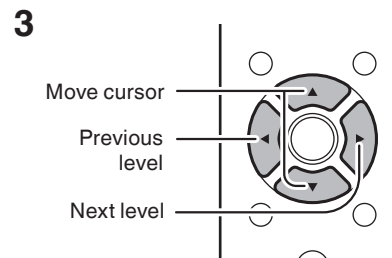
◆ USB



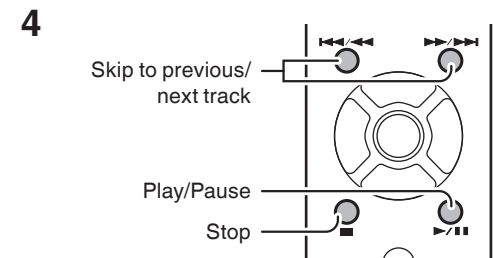
Press [USB].



Connect a USB device to the USB port.



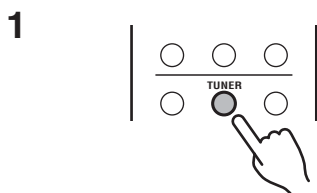
Browse and select a track.



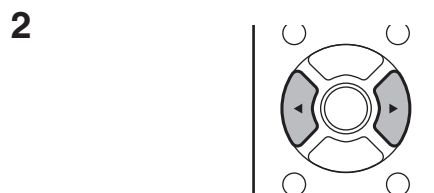
Play the track.

Note • Stop playback before removing the USB device.

◆ TUNER



Press [TUNER].



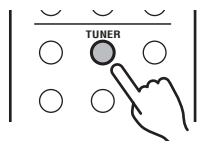
Press and hold ◀/▶.

Automatic station selection begins. Selection stops when a broadcast station is received, and the radio audio is played.

Note • If the signal reception is poor, press ◀/▶ repeatedly to select the station manually.

◆ Listening to DAB stations (CRX-N470D only)

Initial scan



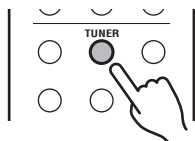
When scanning is complete, the number of receivable DAB stations is shown on the front panel display momentarily.

Press [TUNER] repeatedly to select [DAB].

Initial scan starts automatically when you select [DAB] for the first time.

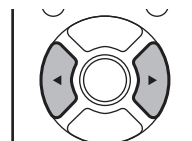
Tuning in DAB stations

1



Press [TUNER] repeatedly to select [DAB].

2



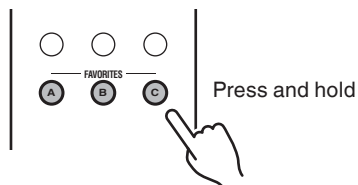
Press ◀/▶ to select a DAB station.

◆ Presetting to FAVORITES

Preset your favorite tracks or stations to the FAVORITES buttons (A to C) to easily play them back again in the future.

1

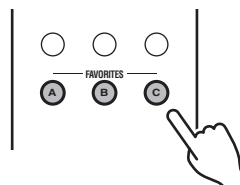
Presetting



Press and hold one of the FAVORITES buttons during playback to preset the content to that button.

2

Playback



Press the FAVORITES button to which the track or station is preset.

Depending on the source of the preset content, the unit performs one of the actions explained below.

PC (Server), Internet Radio, USB, CD, FM Radio Station, DAB Station (CRX-N470D only):

Playback of the track or station begins.

AirPlay, Bluetooth, AUX:

The unit switches to the preset input source.

ATTENTION : VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet ensemble audio dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre - veillez à ce qu'il soit à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et/ou du froid. Pour une ventilation correcte, ménagez l'espace minimum suivant. Au-dessus : 10 cm, À l'arrière : 6 cm, Sur les côtés : 6 cm
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas :
 - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
 - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
 - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du câble d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le câble d'alimentation et toute antenne extérieure de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.

- 16 Veuillez vous reporter à la section « Guide de dépannage » concernant les erreurs de fonctionnement courantes avant d'en conclure que l'appareil est défectueux.
- 17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur Φ pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 18 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du câble d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 19 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- 20 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.
- 21 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc. Lors de la mise au rebut des piles, suivez vos réglementations locales.
- 22 Une pression excessive du son par les écouteurs et le casque d'écoute peut entraîner la perte de l'ouïe.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant, même si l'appareil en soi est éteint par la touche Φ . Il se trouve alors « en veille ». En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

Les ondes radio peuvent avoir une incidence sur les équipements électroniques médicaux. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'équipements médicaux ou à l'intérieur d'institutions médicales.

N'utilisez pas cet appareil à moins de 22 cm des personnes disposant d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur.

■ Remarques à propos des télécommandes et piles

- Ne renversez aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas et ne rangez pas le boîtier de télécommande dans les endroits suivants :
 - très humides, par exemple près d'un bain
 - très chauds, par exemple près d'un poêle ou d'un appareil de chauffage
 - exposés à des températures très basses
 - poussiéreux
- Installez la pile en respectant les repères de polarité (+ et –).
- Changez toutes les piles lorsque le symptôme suivant se présente :
 - la portée du boîtier de télécommande diminue
- Si la pile est plate, retirez-la immédiatement de la télécommande pour éviter tout risque d'explosion ou de fuite d'acide.

- Si vous remarquez une fuite au niveau des piles, mettez-les immédiatement au rebut en prenant soin de ne pas toucher le produit qui a fui. Si le produit qui a fui entre en contact avec votre peau ou vos yeux ou votre bouche, rincez immédiatement et consultez un médecin. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.
- N'utilisez pas à la fois des piles neuves et des piles usagées. Cela risque de réduire la durée de vie des nouvelles piles ou d'entraîner une fuite des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Les caractéristiques des piles peuvent être différentes même si elles semblent identiques. Il y a risque d'explosion en cas d'erreur dans la mise en place des piles.
- Avant de mettre la nouvelle pile en place, essuyez soigneusement le compartiment.
- Mettez la pile au rebut conformément aux lois en vigueur dans votre région.
- Conservez les piles hors de portée des enfants. SI une pile est avalée accidentellement, contactez immédiatement votre médecin.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande.
- N'essayez pas de charger ou de démonter les piles fournies.

L'utilisateur n'est pas autorisé à rétro-concevoir, décompiler, modifier, traduire ou désassembler le logiciel utilisé dans cet appareil, aussi bien dans ses parties que dans sa totalité. En ce qui concerne les utilisateurs en entreprise, les employés de l'entreprise proprement dite ainsi que ses partenaires commerciaux doivent respecter les interdictions figurant dans cette clause. Si les termes de cette clause et de ce contrat ne peuvent pas être respectés, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser le logiciel.

SÉCURITÉ LASER

L'appareil utilise un laser. En raison des risques de blessure des yeux, le retrait du couvercle ou les réparations de l'appareil devront être confiés exclusivement à un technicien d'entretien qualifié.

DANGER

Risque d'exposition au laser en cas d'ouverture. Éviter l'exposition directe des yeux au faisceau. Lorsque cet appareil est branché à la prise de courant, ne pas approcher les yeux de l'ouverture du plateau changeur et des autres ouvertures pour regarder à l'intérieur.

AVERTISSEMENT

L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

Le laser de cet appareil peut émettre un rayonnement dépassant les limites de la classe 1.

Informations concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles usagées ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.



Pb

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il respecte les exigences établies par la directive européenne relative aux piles pour le produit chimique en question.

Yamaha Music Europe GmbH certifie la conformité de cet appareil aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0



Manipulation des dispositifs USB

- Yamaha ne saurait être tenu responsable de toute perte ou altération des données contenues dans les dispositifs USB utilisés. Il est recommandé de faire des copies de sauvegarde des données à récupérer en cas de perte.
- Certains dispositifs USB peuvent ne pas fonctionner correctement.

Gestion des communications Bluetooth

- La bande 2,4 GHz utilisée par les périphériques compatibles *Bluetooth* est une bande radio partagée par de nombreux types d'équipement. Bien que les périphériques compatibles *Bluetooth* fassent appel à une technologie permettant de minimiser l'influence d'autres équipements qui utilisent la même bande radio, une telle influence peut réduire la vitesse ou la distance des communications voire, dans certains cas, interrompre les communications.
- La vitesse de transfert du signal et la distance à laquelle il est possible d'établir une communication diffèrent selon la distance entre les périphériques qui communiquent, la présence d'obstacles, les ondes radio et le type d'équipement.
- Yamaha ne garantit pas toutes les connexions sans fil entre cet appareil et les périphériques compatibles *Bluetooth*.

Bluetooth

- *Bluetooth* est une technologie permettant d'établir des communications sans fil entre des périphériques dans un rayon d'environ 10 mètres dans la bande de fréquences 2,4 GHz, une bande qui peut être utilisée sans licence.

Caractéristiques techniques

Généralités

Alimentation :	100 à 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation :	25 W
Consommation en veille :	Veille connectée désactivée : 0,4 W
(Veille connectée désactivée/activée)	Veille connectée activée
	Câblé (Ethernet): 1,8 W
	Sans fil (Wi-Fi/Wireless Direct/Bluetooth) :
	1,9 W/1,9 W/1,7 W

Réseau

Interface :	100Base-TX/10Base-T
Webradio :	Compatible avec vTuner
Fonction PC Client :	DLNA Ver. 1.5 prise en charge (fonction DMP/DMR)

Wi-Fi

Format de réseau sans fil :	IEEE802.11 b/g/n
Fréquence radio :	2,4 GHz
Méthodes de sécurité disponibles :	WEP, WPA2-PSK (AES), Mode Mixé

Format de fichier pris en charge (Réseau, USB)

MP3, WMA, MPEG4 AAC, WAV, FLAC, ALAC, AIFF

Bluetooth

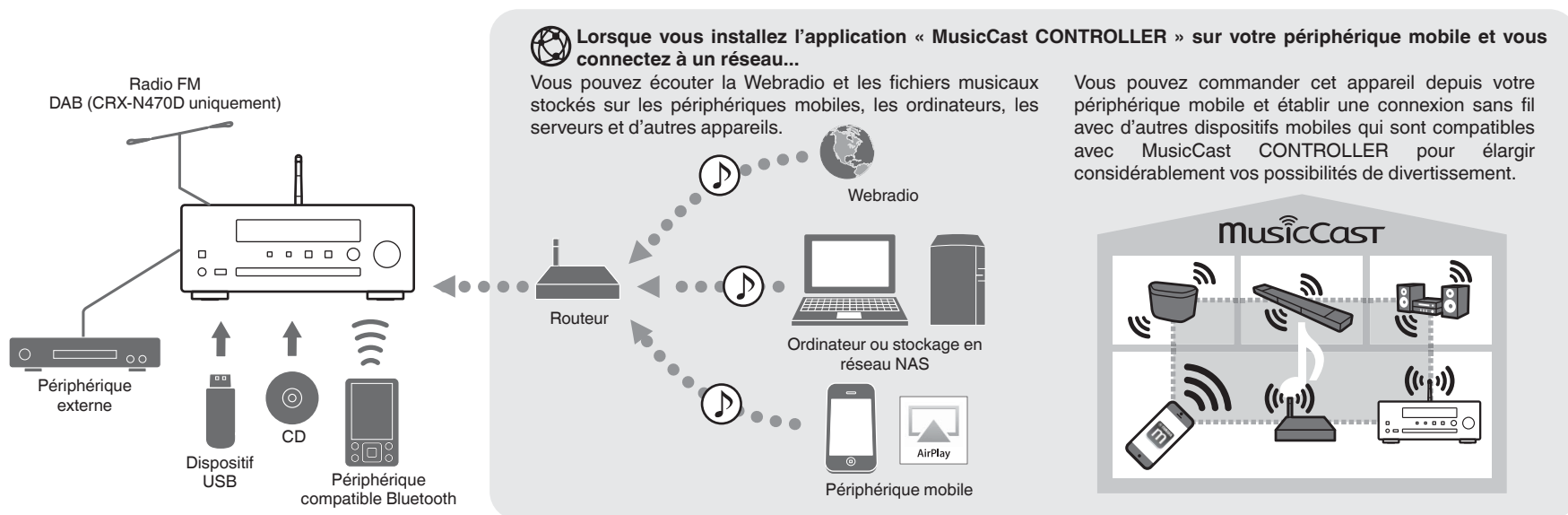
Version <i>Bluetooth</i> :	Ver. 2.1+EDR
Codecs compatibles :	SBC, AAC
Sortie sans fil :	<i>Bluetooth</i> Classe 2


CD

Laser :	Type	Laser semi-conducteur GaAs/GaAlAs
	Longueur d'onde	790 nm
	Puissance de sortie	7 mW
Format audio :		CD audio, MP3, WMA

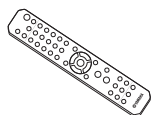
CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Perpétuant la fière tradition de l'audio Hi-Fi Yamaha, cet appareil de taille compacte vous permet d'écouter un son de qualité élevée avec un large éventail de contenus.



 : Cette icône apparaît pour les caractéristiques nécessitant une connexion réseau.

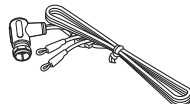
◆ Accessoires



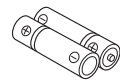
Télécommande



Antenne FM
(pour CRX-N470)

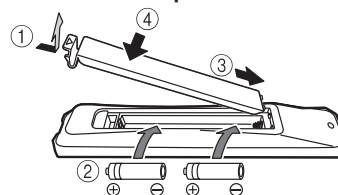


Antenne DAB/FM
(pour CRX-N470D)



2 piles
(AA, R6, UM-3)

Installation des piles

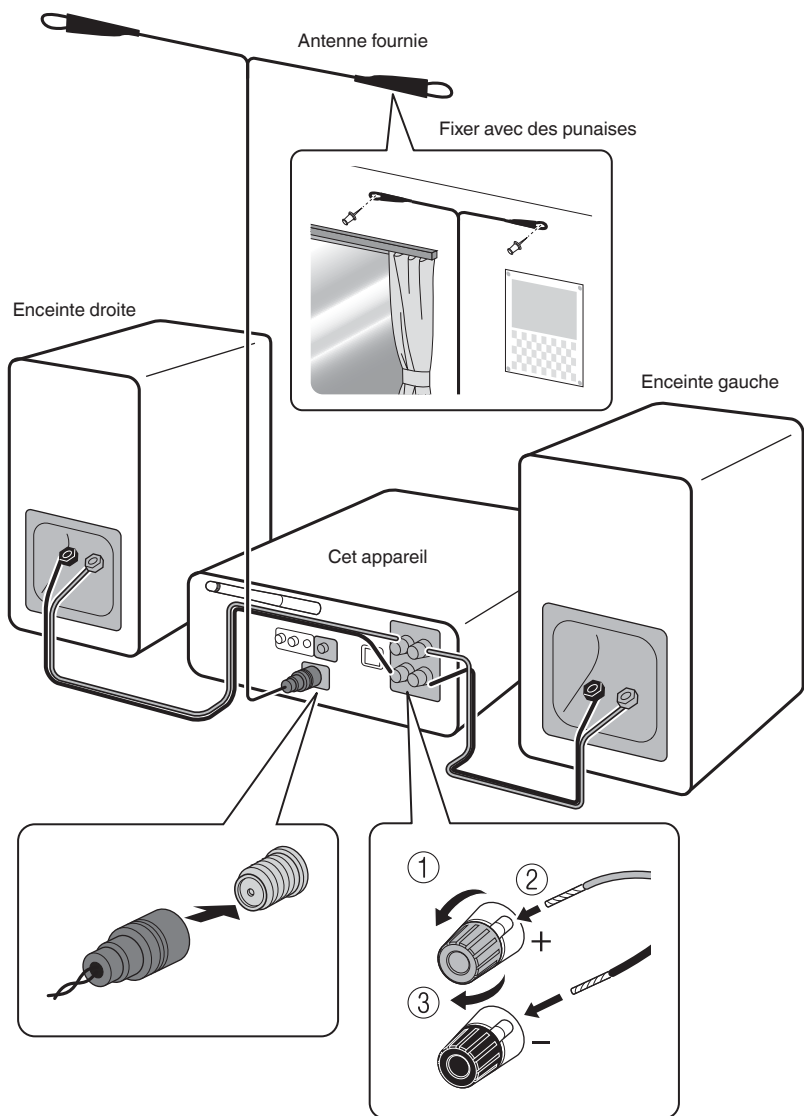


◆ À propos de ce mode d'emploi

- Ce mode d'emploi fournit des informations sur les procédures de configuration élémentaire, du raccordement des éléments à la lecture de sources musicales. Veuillez vous reporter au Mode d'emploi disponible au format PDF pour une explication détaillée. Il peut être téléchargé depuis notre site Web.
<http://download.yamaha.com/>

- Les périphériques mobiles iOS et Android sont globalement désignés en tant que « périphériques mobiles ».
- « Note » sert à indiquer des astuces d'utilisation et des informations supplémentaires.
- Les noms entre crochets [] indiquent les noms des touches et des prises sur cet appareil.

PRÉPARATION



◆ Raccordement des enceintes

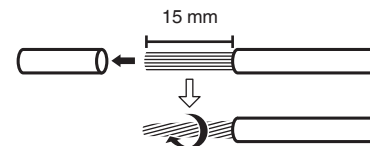
Les enceintes et les câbles d'enceinte ne sont pas fournis avec cet appareil. Si vous raccordez un caisson de basse, raccordez-en un avec un amplificateur intégré à [SUBWOOFER] sur le panneau arrière.

! ATTENTION Utilisez des enceintes ayant une impédance d'au moins 6 Ω.

1 Retirez l'isolation des extrémités des câbles d'enceinte pour révéler les fils dénudés.

2 Raccordez les enceintes à l'appareil comme illustré sur la figure de gauche.

Assurez-vous que les enceintes gauche et droite sont raccordées respectivement aux prises gauche et droite (L, R), et que la polarité des câbles est respectée (rouge : +, noir : -).



! ATTENTION Prenez garde de ne pas laisser les câbles dénudés des enceintes droite et gauche se toucher mutuellement ou d'autres parties métalliques. Ce contact pourrait endommager cet appareil et les enceintes.


◆ Branchement de l'antenne

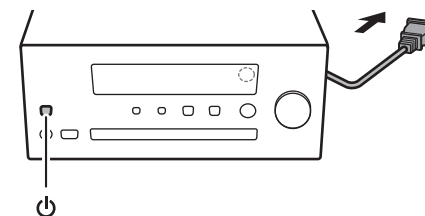
1 Raccordez l'antenne fournie comme illustré sur la figure de gauche.

2 Fixez-la en place avec des punaises ou autres attaches dans l'endroit avec la meilleure réception.

◆ Mise sous tension

Une fois que tous les branchements sont terminés, mettez l'appareil sous tension.

Branchez le câble d'alimentation à une prise secteur et appuyez sur .



Note

- Lors de la première mise sous tension de l'appareil après l'achat, il se peut que le message de préparation des réglages réseau (Share WiFi Set) apparaisse, mais ce message disparaît aussitôt que des opérations sont effectuées.
- Pour en savoir plus sur le message de préparation des réglages réseau, reportez-vous à « Mise sous tension » dans le mode d'emploi.

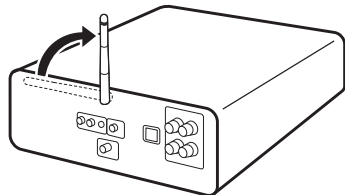
CONNEXION AU RÉSEAU

Connectez cet appareil au même réseau domestique que vos périphériques mobiles.

Procédez aux préparatifs indiqués ci-dessous.

Connexion à un réseau sans fil

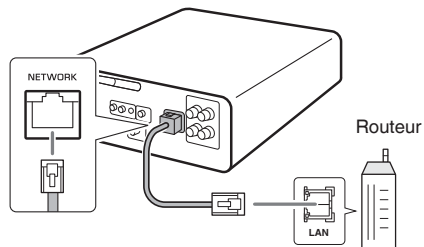
Déployez l'antenne sans fil sur le panneau arrière.



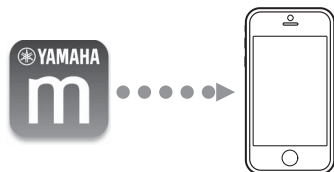
ATTENTION N'exercez pas une force excessive sur l'antenne sans fil.

Connexion à un réseau câblé

Effectuez la connexion avec un câble réseau en vente dans le commerce (câble droit, de catégorie CAT-5 ou supérieure).

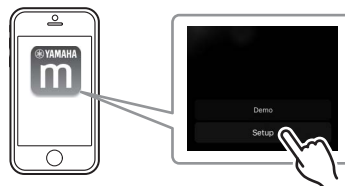


1



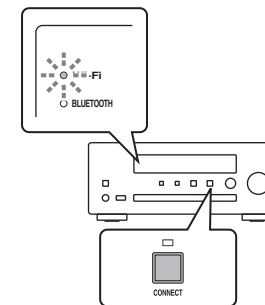
Installez l'application « MusicCast CONTROLLER » sur votre périphérique mobile.
Cette application peut être téléchargée gratuitement de l'App Store ou Google Play.

2



Lancez « MusicCast CONTROLLER » et touchez « Setup ».
Suivez les instructions de l'application.

3



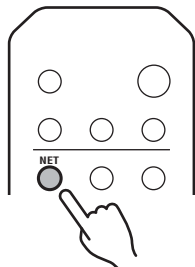
Appuyez longuement sur [CONNECT] pendant environ 5 secondes.
Le témoin Wi-Fi se met à clignoter. Configurez les réglages en suivant les instructions de l'application.

ÉCOUTE DE MUSIQUE

◆ NET

Cette option vous permet d'écouter la Webradio ou de lire des fichiers musicaux sur votre ordinateur ou serveur via votre connexion réseau. Pour lire les fichiers musicaux stockés sur votre ordinateur ou serveur, les réglages du fichier musical doivent être communiqués à cet appareil. Pour en savoir plus, reportez-vous à « Lecture de morceaux sur l'ordinateur » ou « Écoute de la webradio » dans le mode d'emploi.

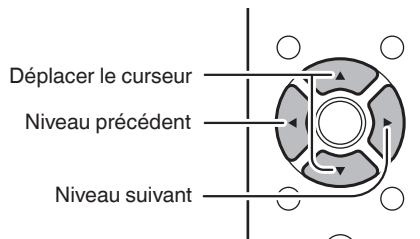
1



Appuyez à plusieurs reprises sur [NET] pour sélectionner la source.

- Pour écouter la Webradio : [NetRadio]
- Pour lire des fichiers musicaux : [Server]

2

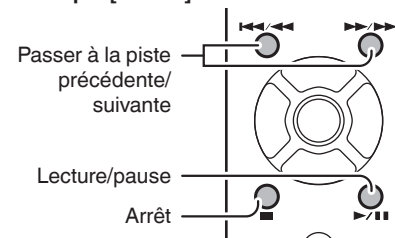


Naviguez et sélectionnez la station de diffusion ou le fichier musical que vous souhaitez lire.

Lorsque [NetRadio] est sélectionné, l'audio de la radio est lu.

3

Lorsque [Server] est sélectionné



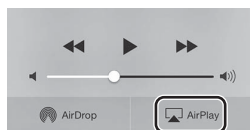
Lisez le fichier musical.

- Note**
- Si le fichier ne peut pas être lu, vérifiez la connexion réseau et les réglages du routeur, puis connectez cet appareil au même réseau.

◆ AirPlay

Vérifiez que l'appareil et votre ordinateur ou iPhone sont connectés au même routeur.


1



iPhone
(exemple)



iTunes
(exemple)

Affichez l'écran de lecture sur l'iPhone ou lancez iTunes sur l'ordinateur.
Si l'iPhone/iTunes reconnaît l'appareil, l'icône AirPlay () s'affiche.


2



iPhone
(exemple)

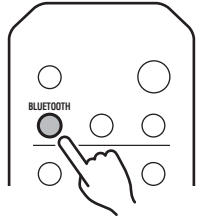


iTunes
(exemple)

Touchez ou cliquez sur  et sélectionnez le nom de l'appareil.
La source commute automatiquement sur [AirPlay]. Lecture de chansons avec l'iPhone/iTunes.

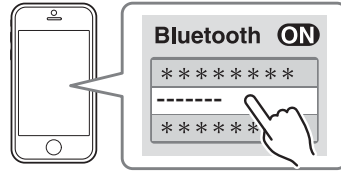
◆ BLUETOOTH

1



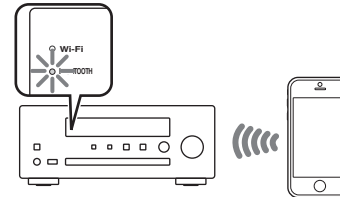
Appuyez sur [BLUETOOTH].

2



Sélectionnez cet appareil dans les réglages Bluetooth de votre dispositif.

3



Lisez la musique sur votre périphérique Bluetooth. Une fois connecté, le témoin Bluetooth s'allume.

Déconnexion d'un périphérique Bluetooth

Un périphérique Bluetooth peut être déconnecté selon les méthodes ci-dessous.

- Effectuez l'opération de déconnexion avec le périphérique Bluetooth.
- Commutez l'appareil sur une autre source ou faites-le basculer en veille.

Note

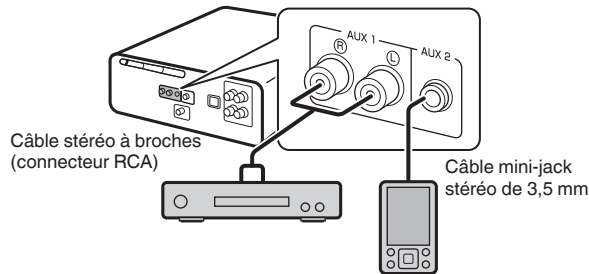
- Si on vous demande un code, entrez le numéro « 0000 ».
- Si un périphérique Bluetooth précédemment connecté se trouve à proximité de cet appareil, appuyez sur [BLUETOOTH] pour rechercher le périphérique et le connecter. (Le réglage Bluetooth du périphérique Bluetooth doit être activé.)

◆ AUX



ATTENTION

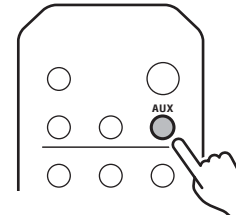
Avant la connexion, débranchez le câble d'alimentation de la prise et baissez le volume à la fois sur cet appareil et sur le périphérique externe.



Raccordez le périphérique externe à cet appareil avant de basculer sur la source d'entrée AUX.

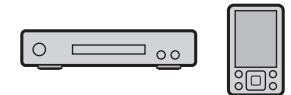
Les câbles ne sont pas fournis avec cet appareil.

1



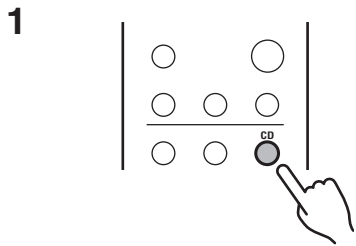
Appuyez sur [AUX].

2

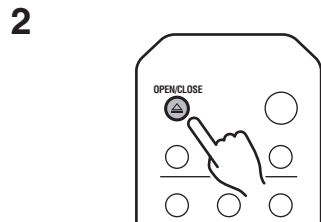


Lisez le périphérique externe raccordé.

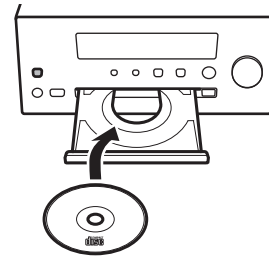
◆ CD



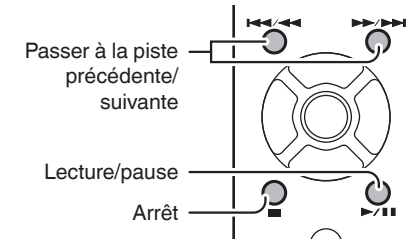
Appuyez sur [CD].



Insérez un CD.

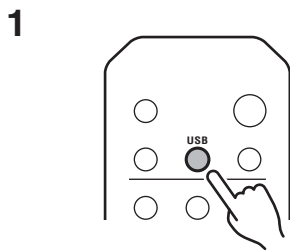


3

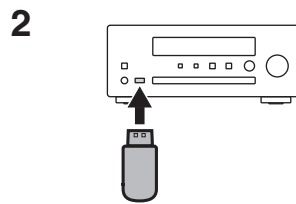


Lisez la piste.

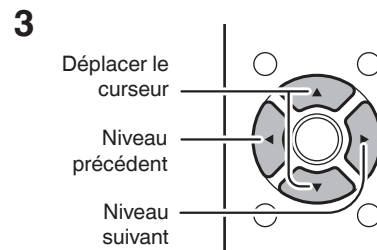
◆ USB



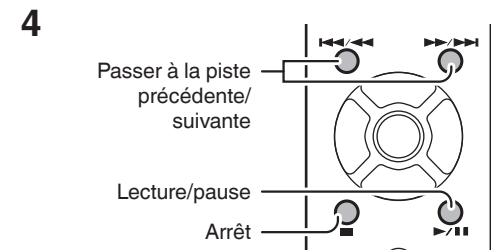
Appuyez sur [USB].



Raccordez un dispositif USB au port USB.



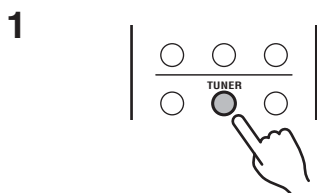
Navigation et sélection d'une piste.



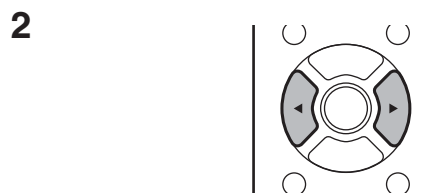
Lisez la piste.

Note • Arrêtez la lecture avant de retirer le dispositif USB.

◆ TUNER



Appuyez sur [TUNER].



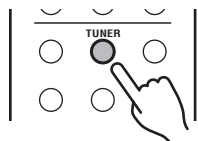
Appuyez sur </>.

La sélection automatique des stations commence. La sélection s'arrête lorsqu'une station de diffusion est reçue et l'audio de la radio est lu.

Note • Si la réception du signal est médiocre, appuyez à plusieurs reprises sur </> pour sélectionner manuellement la station.

◆ Écoute de stations DAB (CRX-N470D uniquement)

Balayage initial



InitScan
Completed 3

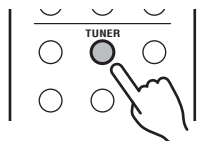
Une fois que le balayage est terminé, le nombre de stations DAB pouvant être reçues apparaît momentanément sur l'afficheur de la face avant.

Appuyez à plusieurs reprises sur [TUNER] pour sélectionner [DAB].

Le balayage initial démarre automatiquement lorsque vous sélectionnez [DAB] pour la première fois.

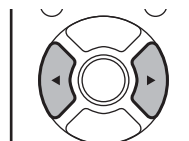
Syntonisation de stations DAB

1



Appuyez à plusieurs reprises sur [TUNER] pour sélectionner [DAB].

2



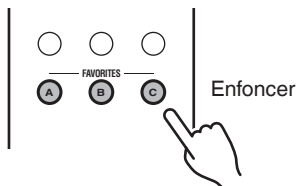
Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner une station DAB.

◆ Préréglage dans FAVORITES

Préréglez vos pistes ou stations préférées sur les touches FAVORITES (A à C) pour les lire facilement à l'avenir.

1

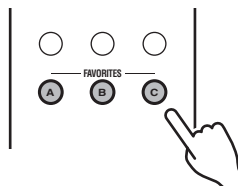
Préréglage



Enfoncez l'une des touches FAVORITES pendant la lecture pour préréglage le contenu sur cette touche.

2

Lecture



Appuyez sur la touche FAVORITES sur laquelle la piste ou la station est préréglée.

Selon la source du contenu préréglé, l'appareil exécute l'une des actions expliquées ci-dessous.

PC (Serveur), Webradio, USB, CD, FM station de radio, station DAB (CRX-N470D uniquement) :

La lecture de la piste ou de la station commence.

AirPlay, Bluetooth, AUX :

L'appareil bascule sur la source d'entrée préréglée.

VORSICHT: VOR DER BETRIEBUNG DIESES GERÄTES DURCHLESEN.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- 2 Installieren Sie diese Sound-Anlage an einem gut belüfteten, trockenen, sauberen Ort - entfernt von direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub und Feuchtigkeit. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Mindestabstände.
Oben: 10 cm, Hinten: 6 cm, Seiten: 6 cm
- 3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.
- 5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals Folgendes auf:
 - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
 - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
 - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.
- 9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; anderenfalls kann das Finish beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. Yamaha kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- 13 Um Beschädigungen durch Blitzschlag zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, wenn es ein Gewitter gibt.
- 14 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen Yamaha-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.

- 15 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 16 Wenn Sie vermuten, dass das Gerät einen Defekt aufweist, lesen Sie bitte unbedingt zunächst den Abschnitt „Problemlösung“, in dem häufig vorkommende Bedienungsfehler beschrieben werden.
- 17 Bevor Sie dieses Gerät an einen anderen Ort transportieren, drücken Sie die Φ -Taste, um das Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 18 Es kommt zu Kondensatbildung, wenn die Umgebungstemperatur plötzlich ändert. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und lassen Sie das Gerät ruhen.
- 19 Falls Sie das Gerät für längere Zeit in Betrieb halten, kann sich das Gerät erwärmen. Schalten Sie die Stromversorgung aus, und lassen Sie danach das Gerät abkühlen.
- 20 Stellen Sie dieses Gerät in die Nähe der Steckdose und so auf, dass der Netzstecker gut zugänglich ist.
- 21 Die Batterien dürfen nicht starker Hitze wie direktem Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden. Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- 22 Zu starker Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen.

WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSTROMSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, so lange der Netzstecker an eine Netzdose angeschlossen ist, auch wenn das Gerät selbst ausgeschaltet wurde mit Φ . Dieser Status wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Auch in diesem Status weist das Gerät einen geringen Stromverbrauch auf.

Funkwellen können elektronische medizinische Geräte stören. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten oder Einrichtungen.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einer Entfernung von weniger als 22 cm zu Personen mit implantiertem Herzschrittmacher oder Defibrillator.

■ Hinweise zu Fernbedienungen und Batterien

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Fernbedienung verschüttet werden.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen oder lagern Sie die Fernbedienung niemals unter den folgenden Bedingungen:
 - hohe Feuchtigkeit (z. B. in der Nähe eines Bads)
 - hohe Temperaturen (z. B. in der Nähe eines Ofens oder Heizgeräts)
 - extrem niedrige Temperaturen
 - Staub
- Setzen Sie die Batterie entsprechend der bezeichneten Polarität (+ und -) ein.

- Tauschen Sie alle Batterien aus, wenn Sie das folgende Symptom feststellen:
 - Die Reichweite der Fernbedienung lässt nach.
- Falls eine Batterie ausläuft, diese sofort aus der Fernbedienung herausnehmen, um eine Explosion oder Säureaustritt zu vermeiden.
- Wenn Sie feststellen, dass Batterien ausgelaufen sind, entsorgen Sie diese sofort. Achten Sie darauf, die ausgelaufene Batteriesäure nicht zu berühren. Falls ausgelaufene Batteriesäure mit der Haut in Kontakt kommt bzw. in Augen oder Mund gelangt, spülen Sie sie sofort ab und begeben Sie sich in ärztliche Behandlung. Reinigen Sie das Batteriefach sorgfältig, bevor Sie neue Batterien einsetzen.
- Verwenden Sie niemals alte Batterien gemeinsam mit Neuen. Dadurch kann die Nutzungsdauer der neuen Batterien verkürzt werden oder ein Auslaufen der alten Batterien verursacht werden.
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig Batterien unterschiedlichen Typs (wie z.B. Alkali- und Manganbatterien). Batterien können unterschiedliche Eigenschaften haben, auch wenn sie gleich aussehen. Durch die Verwendung falscher Batterien kann Explosionsgefahr entstehen.
- Reinigen Sie das Batteriefach gründlich, bevor Sie eine neue Batterie einsetzen.
- Entsorgen Sie Batterien sachgemäß.
- Bewahren Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf. Wenn eine Batterie versehentlich verschluckt wird, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.
- Wenn Sie die Fernbedienung voraussichtlich längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie die Batterien aus der Fernbedienung herausnehmen.
- Laden Sie die mitgelieferten Batterien nicht auf und nehmen Sie sie nicht auseinander.

Sie dürfen die Software in diesem Gerät weder ganz noch teilweise zurückentwickeln, decompilieren, modifizieren, übersetzen oder zerlegen. Im Falle von gewerblichen Nutzern müssen sowohl das Personal als auch die Geschäftspartner der Firma die in dieser Klausel vertraglich vereinbarten Verbote beachten. Sollten die Vereinbarungen in dieser Klausel und diesem Vertrag nicht beachtet werden können, muss der Nutzer den Einsatz der Software umgehend einstellen.

VORSICHT MIT DEM LASER
 Dieses Gerät enthält einen Laser. Um unnötige Augenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem qualifiziertem Wartungstechniker überlassen.

GEFAHR
 Sichtbare Laserstrahlen bei geöffneter Abdeckung. Achten Sie darauf, nicht direkt in den Laserstrahl zu blicken. Wenn dieses Gerät an eine Netzdose angeschlossen ist, blicken Sie niemals in die Öffnung der Disc-Schublade oder in andere Öffnungen.

VORSICHT
 Die Verwendung von Bedienelementen oder die Einstellung bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Anleitung beschriebenen Vorgängen kann zu Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.

Die Laser-Komponente in diesem Produkt kann eine Strahlung abgeben, die den Grenzwert der Klasse 1 übersteigt.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Finden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.



Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.



Pb

Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der EU-Batterierichtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.

Wir, die Yamaha Music Europe GmbH, erklären hiermit, dass dieses Gerät die wesentlichen Anforderungen und sonstigen maßgeblichen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC erfüllt.

Yamaha Music Europe GmbH
 Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany
 Tel: +49-4101-303-0

Handhabung von USB-Geräten

- Yamaha haftet nicht für irgendwelche Verluste oder Korruption von Daten in verwendeten USB-Geräten. Wir empfehlen Ihnen, Daten zu sichern, damit diese im Falle eines Datenverlusts wiederhergestellt werden können.
- Manche USB-Geräte arbeiten möglicherweise nicht einwandfrei.

Handhabung von Bluetooth-Kommunikationen

- Das von Bluetooth-kompatiblen Geräten verwendete 2,4-GHz-Band ist ein Frequenzband, das von vielen Gerätearten verwendet wird. Bluetooth-kompatible Geräte verwenden zwar eine Technologie, welche die Einflüsse anderer Komponenten, die das gleiche Frequenzband verwenden, minimiert, aber solche Einflüsse können die Kommunikationsgeschwindigkeit oder die -entfernung reduzieren und in einigen Fällen die Kommunikation unterbrechen.
- Die Geschwindigkeit der Signalübertragung und die Entfernung, in welcher eine Kommunikation möglich ist, variiert abhängig von der Entfernung zwischen den kommunizierenden Geräten, dem Vorhandensein von Hindernissen, den Bedingungen der Funkwellen und der Art des Geräts.
- Yamaha garantiert nicht alle drahtlosen Verbindungen zwischen dieser Einheit und Geräten, die mit der Bluetooth-Funktion kompatibel sind.

Bluetooth

- Bluetooth ist eine Technologie zur drahtlosen Kommunikation zwischen Geräten innerhalb eines Bereichs von ungefähr 10 m, die das 2,4-GHz-Frequenzband verwendet, ein Band, das ohne Lizenz verwendet werden kann.

Technische Daten

Allgemeines

Netzspannung/-frequenz:	100–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	25 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand:	Netzwerk-Bereitschaft aus: 0,4 W Netzwerk-Bereitschaft ein
(Netzwerk-Bereitschaft aus/ein)	Kabelgebunden (Ethernet): 1,8 W Drahtlos (Wi-Fi/Wireless Direct/Bluetooth): 1,9 W/1,9 W/1,7 W

Netzwerk

Schnittstelle:	100Base-TX/10Base-T
Internetradio:	vTuner wird unterstützt
Computer-Client-Funktion:	DLNA Version 1.5 wird unterstützt (DMP-/DMR-Funktion)

Wi-Fi

Drahtlos-Netzwerk-Standard:	IEEE802.11 b/g/n
Radiofrequenz:	2,4 GHz
Unterstützt folgende Verschlüsselungsmethoden:	WEP, WPA2-PSK (AES), Mixed-Modus

Unterstützte Dateiformate (Netzwerk, USB)

MP3, WMA, MPEG4 AAC, WAV, FLAC, ALAC, AIFF

Bluetooth

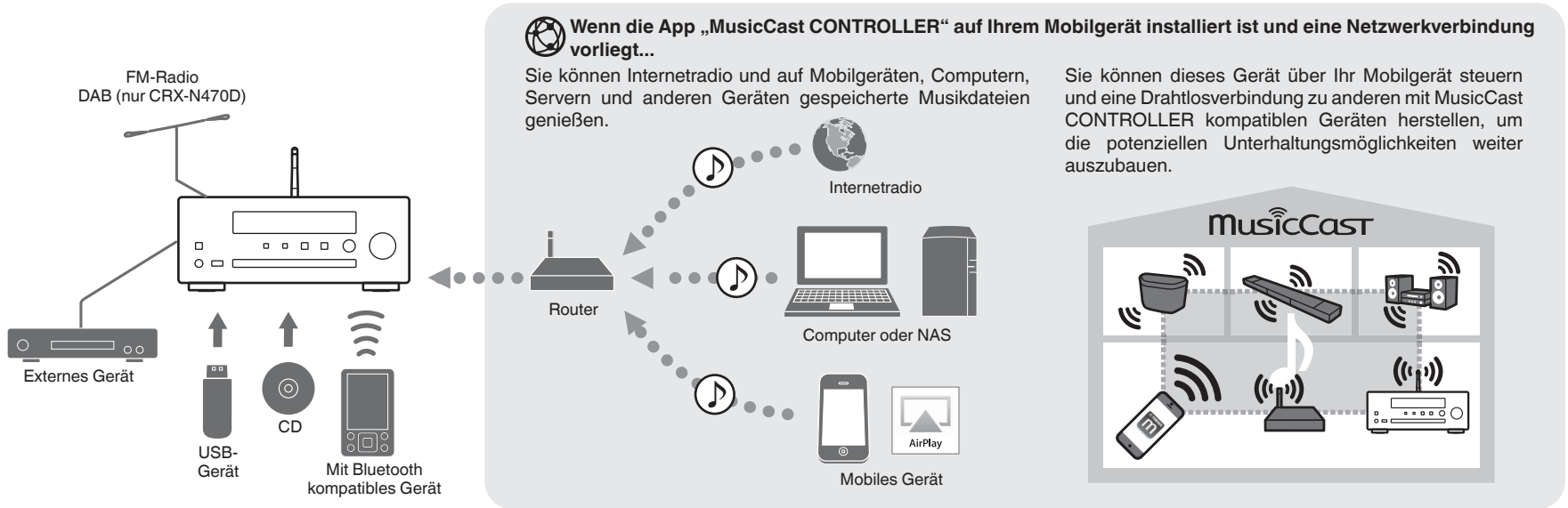
Bluetooth-Version:	Ver. 2.1+EDR
Kompatible Codecs:	SBC, AAC
Drahtlosausgabe:	Bluetooth Klasse 2

CD

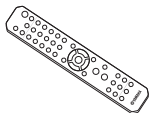
Laser:	Typ	Halbleiterlaser GaAs/GaAlAs
	Wellenlänge	790 nm
	Ausgangsleistung	7 mW
Audio-Format:		Audio CD, MP3, WMA

PRODUKTMERKMALE

Der stolzen Tradition von Yamaha HiFi-Audio folgend, liefert dieses Gerät trotz seiner kompakten Größe eine hochwertige Tonwiedergabe für eine Vielzahl von Inhalten.



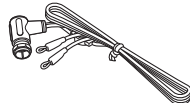
◆ Zubehör



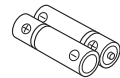
Fernbedienung



FM-Antenne
(für CRX-N470)



DAB-/FM-Antenne
(für CRX-N470D)

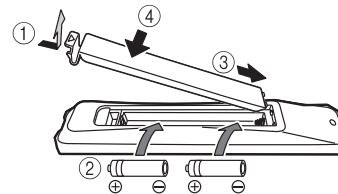


Batterien (x 2)
(AA, R6, UM-3)



: Dieses Symbol erscheint bei Funktionen, die eine Netzwerkverbindung erfordern.

Einlegen der Batterien

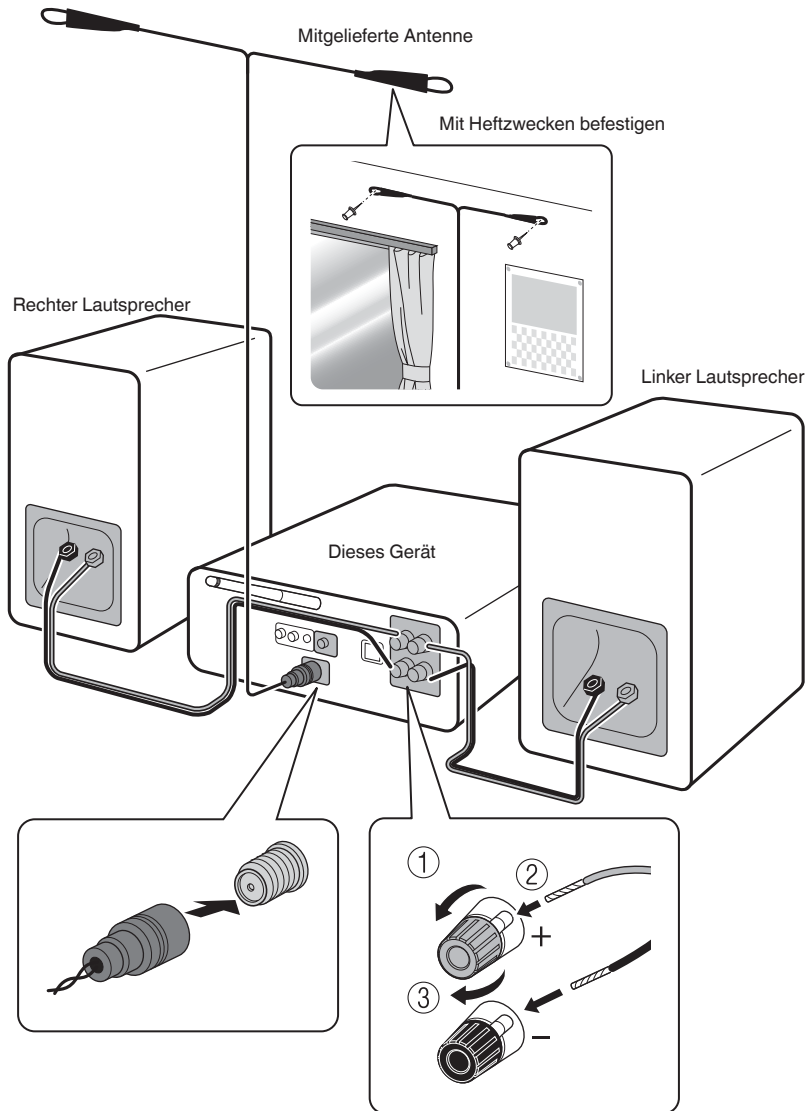


◆ Über diese Anleitung

- Diese Anleitung vermittelt grundlegende Informationen für die Einrichtung, vom Anschluss von Komponenten bis hin zur Wiedergabe von Musikquellen. Weitergehende Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung, die im PDF-Format zur Verfügung steht. Sie kann von unserer Website heruntergeladen werden.
<http://download.yamaha.com/>

- iOS- und Android-Mobilgeräte werden zusammen als „Mobilgeräte“ bezeichnet.
- „Hinweis“ kennzeichnet Tipps und ergänzende Informationen.
- Text in [] eckigen Klammern identifiziert die Namen von Tasten und Buchsen an diesem Gerät.

VORBEREITUNG



◆ Anbindung an das Netzwerk

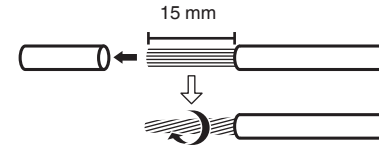
Lautsprecher und Lautsprecherkabel gehören nicht zum Lieferumfang dieses Geräts. Wenn ein Subwoofer verwendet werden soll, schließen Sie einen Aktiv-Subwoofer an [SUBWOOFER] an der Rückwand an.

! VORSICHT Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von mindestens 6 Ω.

1 Entfernen Sie die Isolierung von den Enden der Lautsprecherkabel, um die Adern freizulegen.

2 Schließen Sie die Lautsprecher wie in der linken Abbildung an das Gerät an.

Achten Sie darauf, dass der linke und rechte Lautsprecher mit der entsprechenden Buchse (L: links, R: rechts) verbunden und polrichtig (Rot: +, Schwarz: -) angeschlossen werden.



! VORSICHT Achten Sie darauf, dass die linken und rechten Lautsprecheradern sich nicht gegenseitig berühren und auch mit anderen Metallteilen keinen Kontakt haben. Dadurch könnten dieses Gerät und die Lautsprecher beschädigt werden.


◆ Anschließen der Antenne

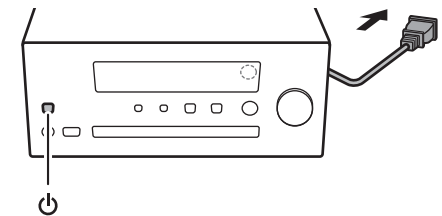
1 Schließen Sie die mitgelieferte Antenne wie in der linken Abbildung an.

2 Befestigen Sie sie in optimaler Empfangslage mit Heftzwecken o. dgl.

◆ Einschalten des Geräts

Nachdem alle obigen Anschlüsse vorgenommen wurden, schalten Sie das Gerät ein.

Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose und drücken Sie .



Hinweis

- Wenn das Gerät nach dem Kauf zum ersten Mal eingeschaltet wird, erscheint möglicherweise die Vorbereitungs meldung für Netzwerkeinstellungen (Share WiFi Set), die jedoch wieder verschwindet, sobald irgendeine Bedienung am Gerät erfolgt.
- Einzelheiten zur Vorbereitungs meldung für Netzwerkeinstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung unter „Einschalten des Geräts“.

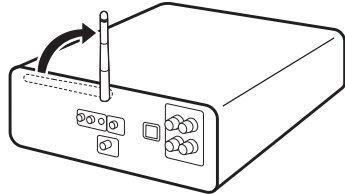
ANBINDUNG AN DAS NETZWERK

Verbinden Sie dieses Gerät mit demselben Heimnetzwerk wie Ihre Mobilgeräte.

Treffen Sie die nachstehenden Vorbereitungen.

Verbindung mit einem Drahtlosnetzwerk

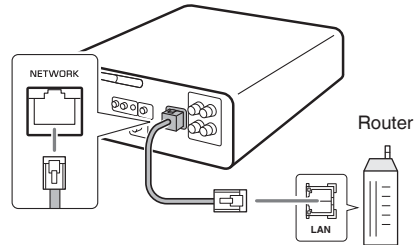
Richten Sie die Drahtlosantenne an der Rückwand auf.



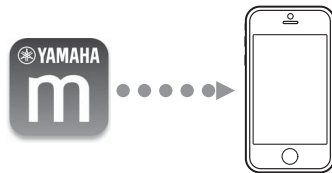
VORSICHT Üben Sie keine übermäßige Kraft auf die Drahtlosantenne aus.

Verbindung mit einem Kabelnetzwerk

Stellen Sie die Verbindung über ein im Handel erhältliches Netzwerkkabel her (CAT-5 oder höher, nicht gekreuzt).



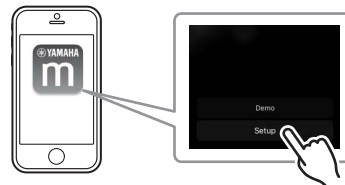
1



Installieren Sie die App „MusicCast CONTROLLER“ auf Ihrem Mobilgerät.

Diese App kann kostenlos vom App Store oder bei Google Play heruntergeladen werden.

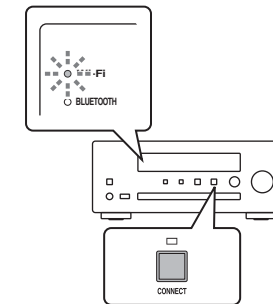
2



Starten Sie „MusicCast CONTROLLER“ und tippen Sie auf „Setup“.

Folgen Sie den Anweisungen der App.

3



Halten Sie [CONNECT] etwa 5 Sekunden lang gedrückt.

Die Wi-Fi-Anzeige beginnt zu blinken. Folgen Sie zum Konfigurieren der Einstellungen den Anweisungen der App.



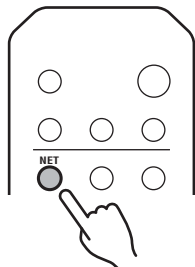
Weitere Informationen zu MusicCast CONTROLLER finden Sie auf der folgenden Website:
<http://www.yamaha.com/musiccast/>

HÖREN VON MUSIK

◆ NET

Mit dieser Funktion können Sie über die Netzwerkverbindung Internetradio hören oder Musikdateien wiedergeben, die auf Ihrem Computer oder Server gespeichert sind. Für die Wiedergabe von auf dem Computer oder Server gespeicherten Musikdateien müssen die Musikdatei-Einstellungen mit diesem Gerät geteilt werden. Einzelheiten siehe „Wiedergabe von Titeln auf dem Computer“ oder „Internetradio hören“ in der Bedienungsanleitung.

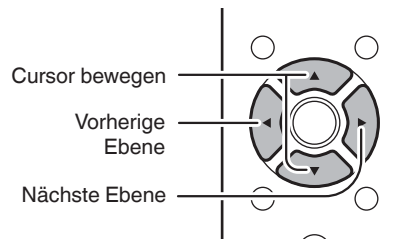
1



Drücken Sie mehrmals [NET], um die Eingangsquelle auszuwählen.

- Zum Hören von Internetradio: [NetRadio]
- Zum Wiedergeben von Musikdateien: [Server]

2

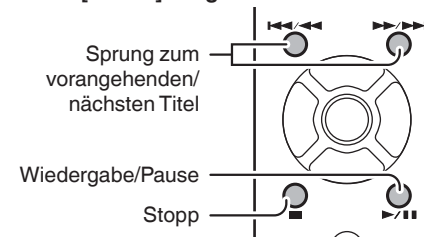


Durchsuchen Sie die Optionen und wählen Sie den zu hörenden Sender oder die wiederzugebende Musikdatei aus.

Wenn [NetRadio] ausgewählt ist, wird Radioton wiedergegeben.

3

Wenn [Server] ausgewählt ist



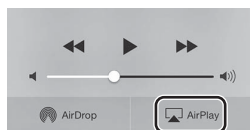
Geben Sie die Musikdatei wieder.

- Hinweis**
- Wenn die Wiedergabe der Datei nicht möglich ist, prüfen Sie die Netzwerkverbindung und die Router-Einstellungen, und verbinden dieses Gerät mit dem gleichen Netzwerk.

◆ AirPlay

Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer oder iPhone mit demselben Router verbunden ist.

1




iPhone
(Beispiel)



iTunes
(Beispiel)

Rufen Sie den Wiedergabebildschirm am iPhone auf oder starten Sie iTunes am Computer.

Wenn das iPhone/iTunes das Gerät erkennt, erscheint das AirPlay-Symbol ().

2



iPhone
(Beispiel)



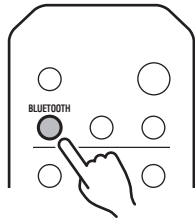
iTunes
(Beispiel)

Tippen oder klicken Sie auf  und wählen Sie den Gerätenamen.

Die Quelle wechselt automatisch zu [AirPlay]. Spielen Sie Lieder mit iPhone/iTunes ab.

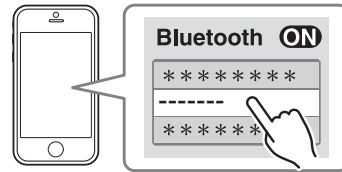
◆ BLUETOOTH

1



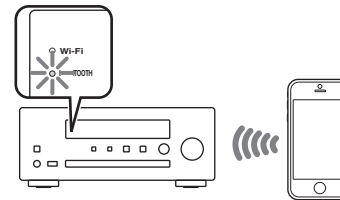
Drücken Sie [BLUETOOTH].

2



Wählen Sie dieses Gerät in den Bluetooth-Einstellungen des anderen Geräts.

3



Geben Sie Musik mit Ihrem Bluetooth-Gerät wieder.
Sobald eine Verbindung vorliegt, leuchtet die Bluetooth-Anzeige.

Trennen eines Bluetooth-Geräts
Zum Trennen der Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät gibt es die nachstehenden Methoden.

- Durchführen des Trennvorgangs am Bluetooth-Gerät.
- Auswahl einer anderen Quelle oder Aktivieren des Bereitschaftsmodus an diesem Gerät.

Hinweis

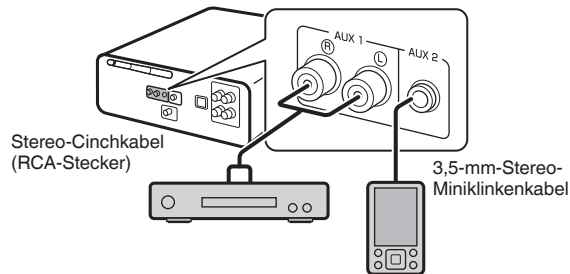
- Wenn Sie zur Eingabe eines Passkeys aufgefordert werden, geben Sie die Nummer „0000“ ein.
- Wenn ein Gerät, mit dem zuvor bereits eine Verbindung hergestellt wurde, in der Nähe dieses Geräts befindet, drücken Sie [BLUETOOTH], um nach dem Gerät zu suchen und eine Verbindung herzustellen. (Die Bluetooth-Einstellung am Bluetooth-Gerät muss auf EIN gesetzt sein.)

◆ AUX



VORSICHT

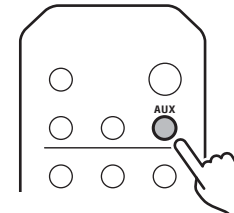
Bevor Sie Kabelverbindungen herstellen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stellen die Lautstärke an sowohl diesem Gerät als auch am anderen Gerät auf Minimum.



Verbinden Sie das andere Gerät mit diesem Gerät, bevor Sie auf die Eingangsquelle AUX umschalten.

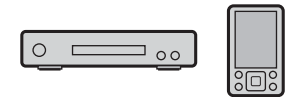
Die Kabel gehören nicht zum Lieferumfang dieses Geräts.

1



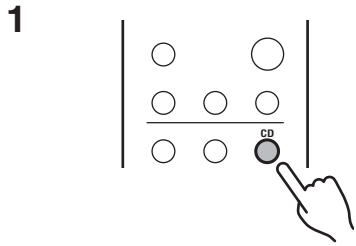
Drücken Sie [AUX].

2

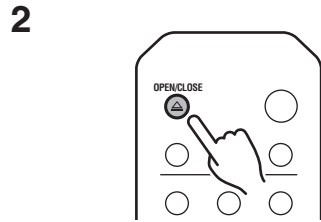


Starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen externen Gerät.

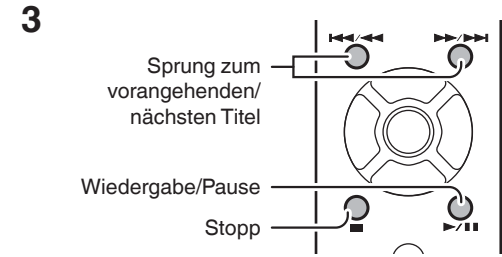
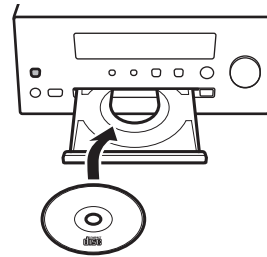
◆ CD



Drücken Sie [CD].

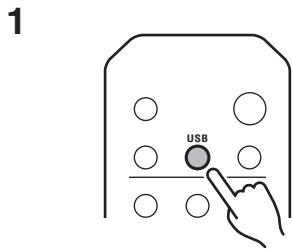


Legen Sie eine CD ein.

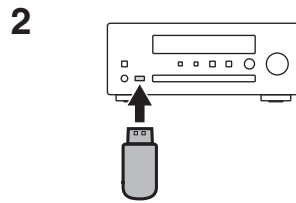


Geben Sie den Titel wieder.

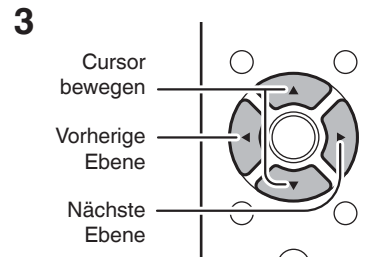
◆ USB



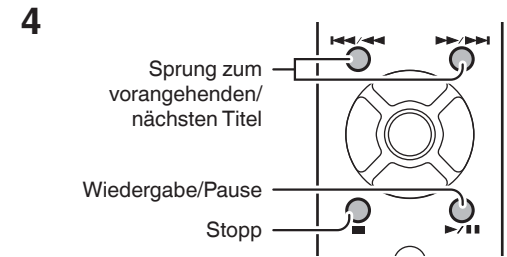
Drücken Sie [USB].



Schließen Sie ein USB-Gerät an den USB-Anschluss an.



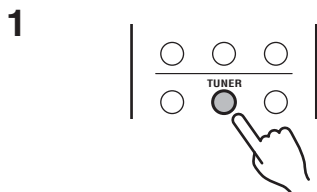
Durchsuchen Sie die Titel und wählen Sie sie einen aus.



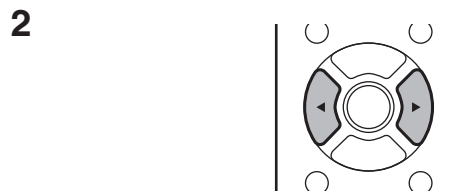
Geben Sie den Titel wieder.

Hinweis • Stoppen Sie die Wiedergabe, bevor Sie das USB-Gerät entfernen.

◆ TUNER



Drücken Sie [TUNER].



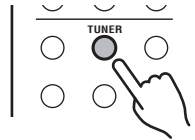
Halten Sie <|> gedrückt.

Die automatische Senderwahl beginnt. Die Senderwahl stoppt, sobald ein Rundfunksender empfangen wird, und der Radioton wird hörbar.

Hinweis • Wenn der Signalempfang schlecht ist, drücken Sie mehrmals <|>, um den Sender manuell auszuwählen.

◆ Hören von DAB-Sendern (nur CRX-N470D)

Anfangssendersuche



InitScan
Completed 3

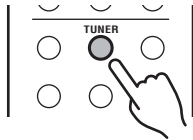
Wenn der Suchvorgang abgeschlossen ist, wird die Anzahl der empfangbaren DAB-Sender vorübergehend im Frontblende-Display angezeigt.

Drücken Sie mehrmals [TUNER], um [DAB] auszuwählen.

Die Anfangssendersuche wird automatisch gestartet, wenn Sie [DAB] zum ersten Mal auswählen.

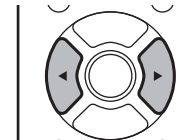
Einstellen der DAB-Sender

1



Drücken Sie mehrmals [TUNER], um [DAB] auszuwählen.

2



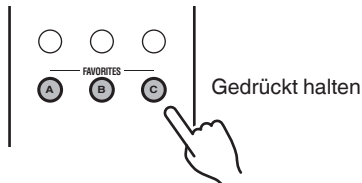
Drücken Sie ◀/▶, um einen DAB-Sender auszuwählen.

◆ Speichern unter FAVORITES

Wenn Sie Ihre Lieblingstitel oder -sender in den FAVORITES-Tasten (A bis C) speichern, können Sie sie später auf einfache Weise abrufen.

1

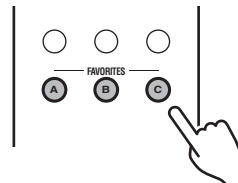
Speicherung



Halten Sie während der Wiedergabe eine der FAVORITES-Tasten gedrückt, um den Inhalt in dieser Taste zu speichern.

2

Wiedergabe



Drücken Sie zum Abrufen des Titels oder Senders die FAVORITES-Taste, in der der Titel oder Sender gespeichert ist.

Je nach der Quelle des gespeicherten Inhalts arbeitet das Gerät wie nachstehend beschrieben.

Computer (Server), Internetradio, USB, CD, FM-Radiosender, DAB-Sender (nur CRX-N470D):

Die Wiedergabe des Titels oder Senders beginnt.

AirPlay, Bluetooth, AUX:

Das Gerät schaltet auf die gespeicherte Eingangsquelle um.

OBSERVERA: LÄS DETTA INNAN ENHETEN TAS I BRUK.

- 1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.
- 2 Installera denna ljudanläggning på ett väl ventilerat, svalt, torrt, rent ställe, och håll den borta från ställen som utsätts för solsken, värmekällor, vibrationer, damm, fukt och kyla. För god ventilation bör det minsta fria utrymmet vara följande.
Ovansida : 10 cm, Baksida : 6 cm, Sidor : 6 cm
- 3 Placera enheten på behörigt avstånd från andra elapparater, motorer, transformatorer och annat som kan orsaka störningar.
- 4 Utsätt inte enheten för hastiga temperaturväxlingar och placera den inte på ett ställe där luftfuktigheten är hög (t.ex. nära en luftfuktare) då fuktbildning i enheten skapar risk för brand, elstötår, skador på enheten eller personskador.
- 5 Placera inte enheten på ett ställe där främmande föremål kan tränga in i den eller där den kan utsättas för droppar eller vattenstänk. Placera aldrig det följande ovanpå enheten:
 - Övriga apparater då sådana kan orsaka skador och/eller missfärgning av enhetens hölje.
 - Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på enheten och/eller personskador.
 - Vätskebehållare som kan falla och spilla vätska över enheten, vilket skapar risk för elstötår och/eller skador på enheten.
- 6 Täck aldrig över enheten med en tidning, duk, gardin el.dyl. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten och/eller personskador.
- 7 Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.
- 8 Använd aldrig enheten vänd upp och ned. Detta kan leda till överhettning som orsakar skador.
- 9 Hantera inte tangenter, reglage och kablar onödigt hårdhänt.
- 10 Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.
- 11 Använd aldrig några kemiska lösningar för rengöring då dessa kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.
- 12 Använd endast den spänning som står angiven på enheten. Anslutning till en strömkälla med högre spänning än den angivna kan orsaka brand, skador på enheten och/eller personskador. Yamaha åtar sig inget ansvar för skador beroende på att enheten används med en spänning utöver den angivna.
- 13 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget för att undvika skador p.g.a. blixtnedslag om ett åskväder uppstår.
- 14 Försök aldrig att utföra egna reparationer. Kontakta en kvalificerad tekniker från Yamaha om servicebehov föreligger. Du får inte under några omständigheter ta av höljet.
- 15 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semestern).
- 16 Var god läs avsnittet ”Felsökning” för information om vanliga fel vid användning innan du drar slutsatsen att det är fel på denna enhet.
- 17 Innan enheten flyttas ska du trycka på \odot för att ställa den i beredskapsläge och sedan koppla bort nätkabeln från vägguttaget.
- 18 Kondensation (imma) uppstår, om den omgivande temperaturen plötsligt ändras. Koppla i så fall loss nätkabeln från nätuttaget och låt apparaten vila.

- 19 Vid långvarig användning kan det hända att apparaten blir väldigt varm. Slå i så fall av strömmen och låt apparaten vila tills den har svalnat.
- 20 Installera receivern nära ett nätuttag och där stickkontakten lätt kan kommas åt.
- 21 Utsätt inte batterierna för kraftig värme från exempelvis solljus, eld eller liknande. Följ regionala bestämmelser vid kassering av förbrukade batterier.
- 22 För högt ljudtryck från öronsnäckor eller hörlurar kan orsaka hörselörlust.

VARNING

UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT DÅ DETTA SKAPAR RISK FÖR BRAND ELLER ELSTÖTÅR.

Den här enheten är inte bortkopplad från nätströmmen så länge den är inkopplad i vägguttaget, även om själva enheten är avstängd med \odot . Detta tillstånd kallas för beredskapsläget (standby). Enheten är konstruerad för att förbruka en mycket liten mängd ström i detta tillstånd.

Radiovågor kan påverka elektromedicinsk utrustning. Använd inte denna enhet nära medicinsk utrustning eller innanför sjukvårdsanläggningar.

Ha minst 22 cm mellan ljudsystemet och personer som har pacemaker eller defibrillatorimplantat inopererade.

■ Anmärkning angående fjärrkontroller och batterier

- Spill inte vatten eller andra vätskor på fjärrkontrollen.
- Tappa inte fjärrkontrollen.
- Fjärrkontrollen ska inte läggas eller förvaras på platser där följande förhållanden råder:
 - hög luftfuktighet, tex nära ett bad
 - höga temperaturer, tex nära ett värmeelement eller en kamin
 - platser där det är mycket kallt
 - platser med mycket damm
- Sätt i batterierna i enlighet med polmarkeringarna (+ och –).
- Byt ut samtliga batterier, om följande tillstånd uppmärksammas:
 - fjärrkontrollens räckvidd minskar
- Ta omedelbart bort batterierna från fjärrkontrollen om de läcker för att förhindra en explosion eller syrläcka.
- Om du upptäcker läckande batterier, ta omedelbart bort dem och se till att inte vidröra läckande material. Om det läckande materialet kommer i kontakt med din hud eller i dina ögon eller mun, skölj bort omedelbart och kontakta en läkare. Rengör batterifacket noggrant innan nya batterier isätts.
- Använd inte gamla batterier tillsammans med nya. Detta kan förkorta livslängden på nya batterier eller göra så att de gamla batterierna läcker.
- Använd inte olika typer av batterier (tex alkaliska batterier och manganbatterier) tillsammans. Batterispecifikationerna kan variera även om de ser likadana ut. Det finns risk för explosion om batterierna är felaktigt placerade.
- Rengör batterifacket innan nya batterier sätts i.

- Gör dig av med batterier enligt gällande lokala bestämmelser.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn. Sök omedelbart läkarhjälp om någon skulle råka svälja ett batteri.
- Ta ut batterierna från fjärrkontrollen om du inte planerar att använda fjärrkontrollen under en längre tid.
- Ladda inte och ta inte isär de medföljande batterierna.

Användaren får ej dekompilera, ändra, översätta eller på annat sätt nedmontera programvaran som används i denna enhet, vare sig delvis eller i sin helhet. För företagsanvändare skall de anställda på företaget såväl som dess affärspartner agera i enlighet med de avtal som föreskrivits i denna klausul. Om föreskrifterna i denna klausul samt detta avtal ej kan efterlevas skall användaren omedelbart avbryta användandet av programvaran.

LASERSÄKERHET

Apparaten använder sig av en laser. På grund av risken för ögonskador bör ingen annan än en kvalificerad reparatör öppna höljet eller försöka reparera apparaten.

Fara!

Apparaten avger slig laserstrålning i öppet läge. Undvik direkt ögonkontakt med strålen. Placera inte ögonen i närheten av skivfacket eller någon annan öppning för att titta in i apparaten, medan apparaten är ansluten till ett nätuttag.

OBSERVERA

Användning av reglage eller justeringar eller utförande av åtgärder på annat sätt än så som beskrivs häri kan resultera i farlig strålning.

Laserkomponenten i denna apparat kan avge en strålning som överskrider gränsvärdet för klass 1.

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och använda batterier



De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsavfall. För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga samlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning.

Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.

För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.



Pb

Information om sophantering i andra länder utanför EU:

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolexemplen):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

Vi, Yamaha Music Europe GmbH medger härmed att denna enhet överensstämmer med nödvändiga krav och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EC.

Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany

Tel: +49-4101-303-0



Hantera USB-enheter

- Yamaha är inte ansvarig för eventuell förlust eller korrupt data på USB-enheter som används. Du rekommenderas att göra säkerhetskopior av data för återställning i händelse av förlust av data.
- Vissa USB-enheter kanske inte fungerar ordentligt.

Hantera Bluetooth-kommunikationer

- 2,4 GHz-bandet som används av *Bluetooth*-kompatibla enheter är ett radioband som delas av många typer av utrustning. Medan *Bluetooth*-kompatibla enheter använder en teknik som minimerar inverkan av andra komponenter som använder samma radioband, t.ex. inverkan som kan sänka hastigheten eller försämra räckvidden för kommunikationen och i vissa fall störa ut kommunikationen.
- Hastigheten på signalöverföringen och avståndet på vilket kommunikation är möjlig varierar beroende på avståndet mellan enheterna, närvaron av hinder, radiovägsförhållandena och typ av utrustning.
- Yamaha garanterar inte att alla trådlösa anslutningar mellan den här enheten och enheter kompatibla med *Bluetooth*-funktionen.

Bluetooth

- *Bluetooth* är en teknik för trådlös kommunikation mellan enheter på högst 10 meters avstånd via 2,4 GHz-frekvensbandet, ett band som kan användas utan licens.

Tekniska data

Allmänt

Strömförsörjning:	AC 100 till 240 V, 50/60 Hz
Effektförbrukning:	25 W
Effektförbrukning i standbyläge: (Nätverksstandby av/på)	Nätverksstandby av: 0,4 W Nätverksstandby på Kabelanslutning (Ethernet): 1,8 W Trådlöst (Wi-Fi/Wireless Direct/Bluetooth): 1,9 W/1,9 W/1,7 W

Network

Interface:	100Base-TX/10Base-T
Internet radio:	vTuner supported
PC client function:	DLNA Ver. 1.5 supported (DMP/DMR function)

Wi-Fi

Standard trådlöst nätverk:	IEEE802.11 b/g/n
Radiofrekvens:	2,4 GHz
Tillgänglig säkerhetsmetod:	WEP, WPA2-PSK (AES), Mixed Mode

Supported file format (Network, USB)

MP3, WMA, MPEG4 AAC, WAV, FLAC, ALAC, AIFF

Bluetooth

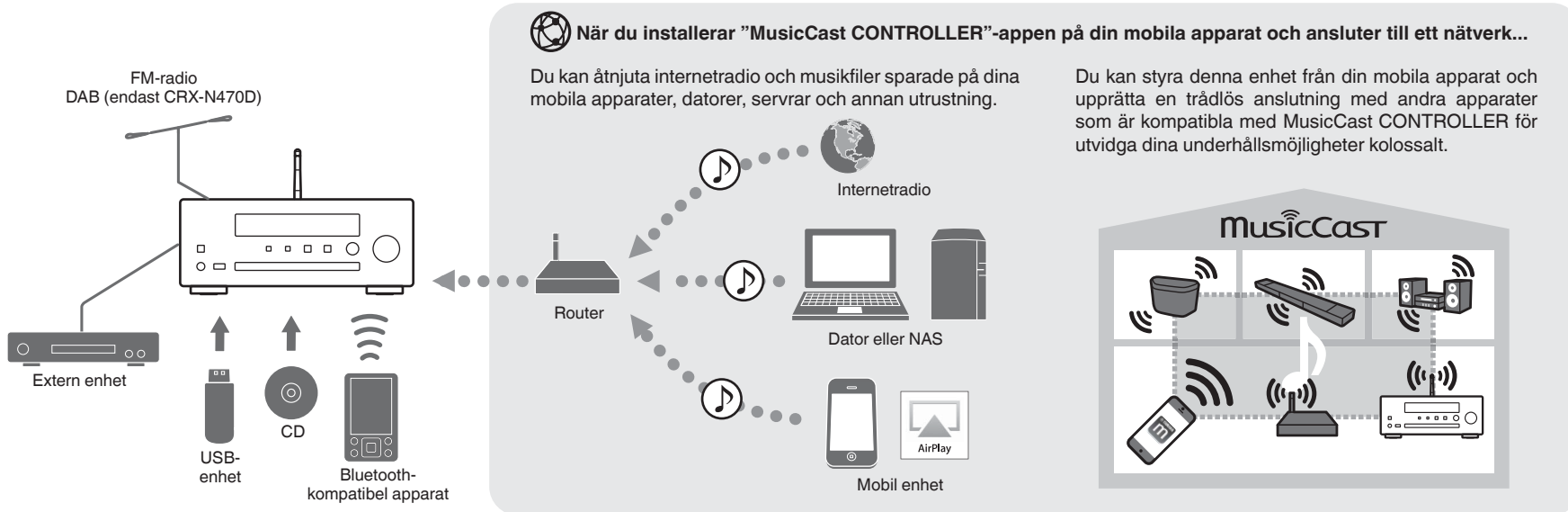
Bluetooth-version:	Ver. 2.1+EDR
Kompatibla codecs:	SBC, AAC
Trådlös utsignal:	Bluetooth klass 2

CD

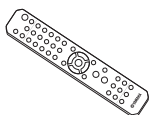
Laser:	Typ Våglängd Uteffekt	Halvledarlaser GaAs/GaAlAs 790 nm 7 mW
Ljudformat:		Ljud-CD, MP3, WMA

PRODUKTEGENSKAPER

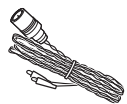
Som en fortsättning på en stolt tradition för Yamaha Hi-Fi ljud ger denna enhet dig möjlighet att åtnjuta ljud av hög kvalitet från ett stort utbud av innehåll trots dess kompakta storlek.



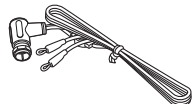
◆ Tillbehör



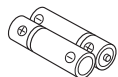
Fjärrkontroll



FM-antenn
(för CRX-N470)



DAB/FM-antenn
(för CRX-N470D)

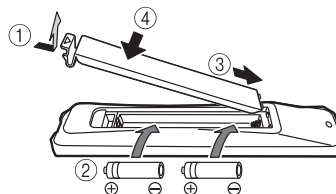


Batteri (x 2)
(AA, R6, UM-3)



: Denna ikon visas för funktioner som kräver en nätverksuppkoppling.

Installera batterier

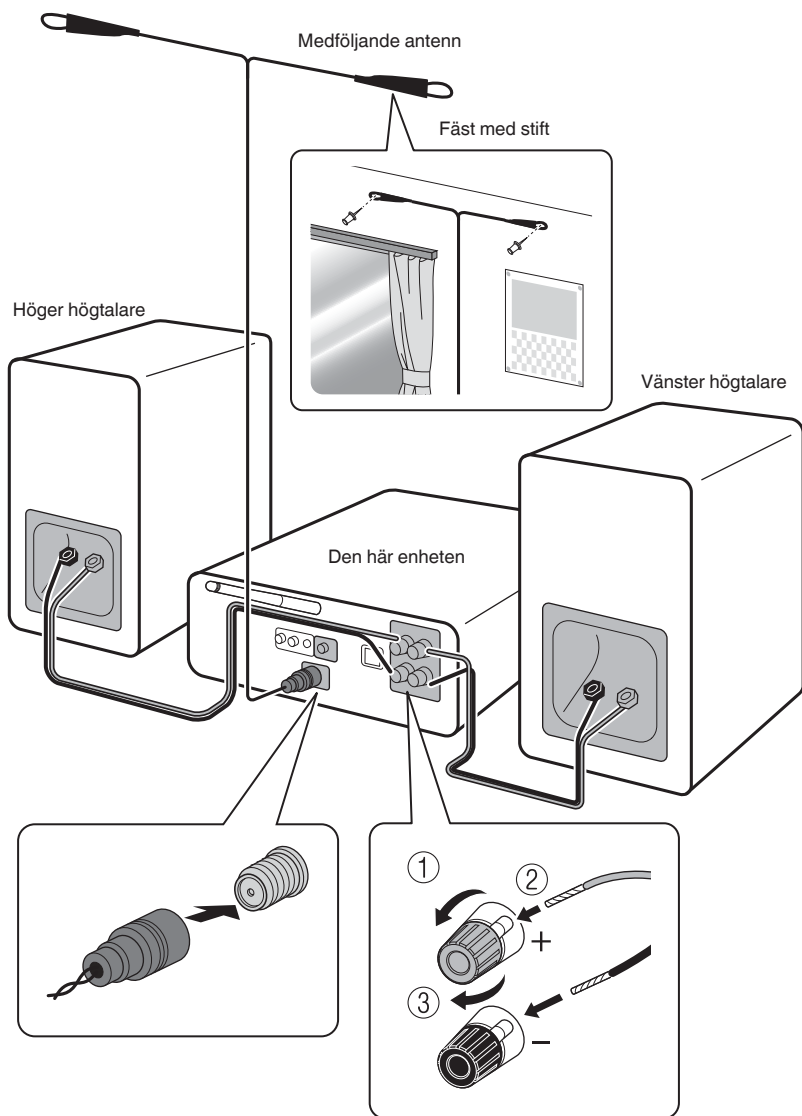


◆ Om denna bruksanvisning

- Denna bruksanvisning erbjuder information om förfaranden för grundläggande inställning, från anslutningar av komponenter till uppspelning av musikkällor. För detaljerad information, se bruksanvisningen tillgänglig i PDF-format. Den kan hämtas från vår webbplats.
<http://download.yamaha.com/>

- Mobila iOS- och Android-apparater kallas kollektivt för "mobila apparater".
- "Obs!" används för att indikera tips för användning av tilläggsinformation.
- Namn i fyrkantiga parenteser [] indikerar namn på knappar och uttag på denna enhet.

FÖRBEREDELSE



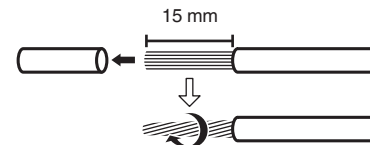
◆ Anslutning av högtalare

Högtalare och högtalarkablar är inte inkluderade med denna enhet. Om en subwoofer ansluts, anslut en med inbyggd förstärkare till [SUBWOOFER] på bakpanelen.

⚠ FÖRSIKTIGT Använd högtalare med en impedans på minst 6 Ω.

- 1** Ta bort isoleringen från högtalarkablens ände så att ledningarna exponeras.
- 2** Anslut högtalarna till enheten som visas i bilden till vänster.

Se till att vänster och höger högtalare är anslutna till vänster och höger (L, R) uttag respektive och att polariteten på kablarna är rätt (röd: +, svart: -).




⚠ FÖRSIKTIGT Var försiktig så att inte de bara vänster o höger högtalarkabel vidrör varandra eller andra metalldelar. Det kan skada denna enhet och högtalarna.

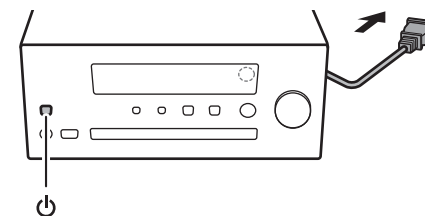
◆ Ansluta antennen

- 1** Anslut medföljande antenn som visas i bilden till vänster.
- 2** Fäst den med stift eller annat stöd på platsen med bäst mottagning.

◆ Slå på strömmen

När alla anslutningar har gjorts slå på strömmen.

Anslut nätkabeln till ett eluttag och tryck på .



Obs!

- När strömmen på enheten slås på för första gången efter inköp kommer kanske ett meddelande om förberedelse för nätverksinställningar (Share WiFi Set) men detta meddelande försvinner så snart någon operation utförs.
- För information om meddelande om förberedelse av nätverksinställningar, se "Slå på strömmen" i bruksanvisningen.

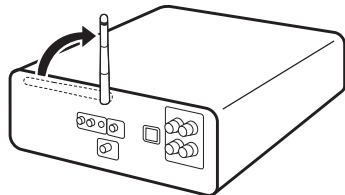
ANSLUTA TILL NÄTVERKET

Anslut denna enhet till samma hemmanätverk som dina mobila apparater.

Utför förberedelserna som visas nedan.

Ansluta till ett trådlöst nätverk

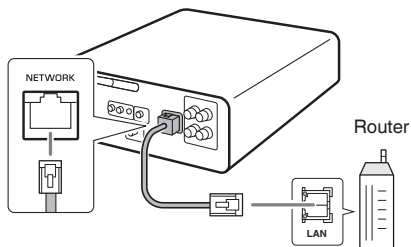
Res den trådlösa antennen på bakpanelen.



FÖRSIKTIGT Hantera inte den trådlösa antennen ovarsamt.

Ansluta till trådbundet nätverk

Anslut med en vanlig nätverkskabel (CAT-5 eller högre, rak kabel).



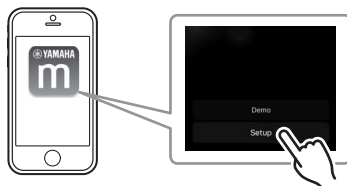
1



Installera "MusicCast CONTROLLER"-appen på din mobila apparat.

Denna app kan laddas ner gratis från App Store eller Google Play.

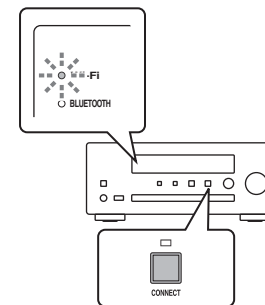
2



Starta "MusicCast CONTROLLER" och klicka på "Setup".

Följ appens instruktioner.

3



Tryck länge på [CONNECT] i cirka 5 sekunder. Wi-Fi-indikatorn börjar blinka. Konfigurera inställningarna genom att följa appens instruktioner.



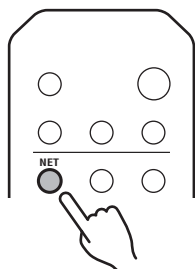
För mer information om MusicCast CONTROLLER se följande sida:
<http://www.yamaha.com/musiccast/>

LYSSNA PÅ MUSIK

◆ NET

Detta gör att du kan lyssna på internetradion eller spela upp musikfiler sparade på din dator eller server över din nätverksuppkoppling. För att spela upp filer sparade på din dator eller server, måste inställningarna för musikfiler delas med denna enhet. För mer information, se "Spela upp låtar på datorn" eller "Lyssna på Internetradio" i bruksanvisningen.

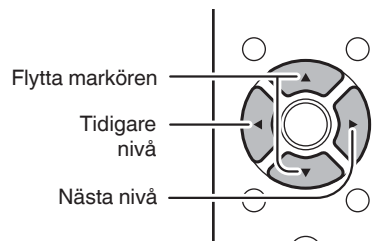
1



Tryck på [NET] upprepade gånger för att välja källa.

- För att lyssna på internetradio: [NetRadio]
- För att spela upp musikfiler: [Server]

2

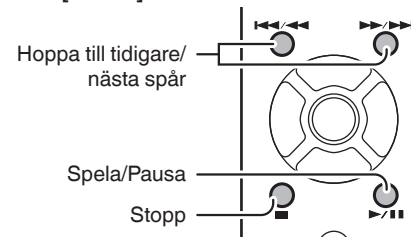


Bläddra och välj sändande station eller musikfil som du vill spela upp.

När [NetRadio] är vald kommer radio ljud att spelas upp.

3

När [Server] är vald



Spela upp musikfilen.

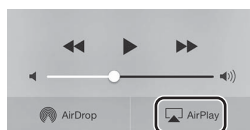
Obs!

- Om filen inte kan spelas upp, kontrollera nätverksanslutningen och inställningarna på routern, anslut sedan denna enhet till samma nätverk.

◆ AirPlay

Se till att enheten och din dator eller iPhone är anslutna till samma router.

1



iPhone
(exempel)



iTunes
(exempel)

Visa uppspelningsskärmen på iPhone eller starta iTunes på datorn. Om iPhone/iTunes känner igen enheten, visas AirPlay-ikonen ().


2



iPhone
(exempel)



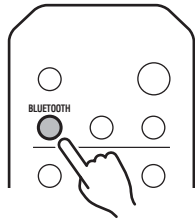
iTunes
(exempel)

Klicka på  och välj enhetens namn.

Källan växlar automatiskt till [AirPlay]. Spela upp låtar med iPhone / iTunes.

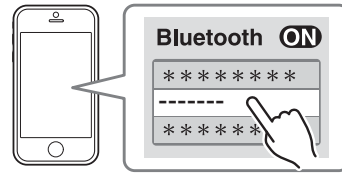
◆ BLUETOOTH

1



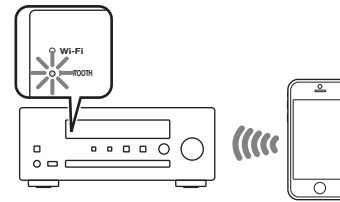
Tryck på [BLUETOOTH].

2



Välj denna enhet i Bluetooth-inställningarna på din apparat.

3



Spela upp musik med din Bluetooth-apparat.

När den är ansluten tänds Bluetooth-indikatorn.

Koppla bort en Bluetooth-apparat

En Bluetooth-apparat kan kopplas bort med metoden nedan.

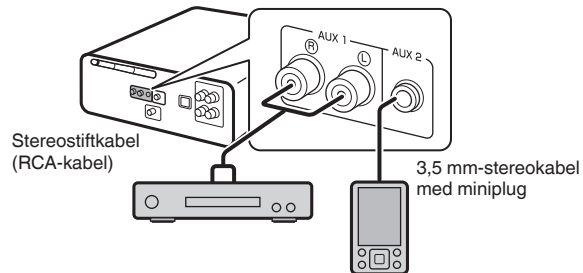
- Utför en bortkoppling med Bluetooth-enheten.
- Ändra enheten till en annan källa eller sätt dess strömläge till standby.

Obs!

- Om du tillfrågas om ett lösenord, mata in siffrorna "0000".
- Om en Bluetooth-apparat som tidigare anslutits är nära denna enhet tryck på [BLUETOOTH] för att söka efter apparaten och anslut den. (Bluetooth-inställningen på Bluetooth-apparaten måste sättas till ON (på).)

◆ AUX

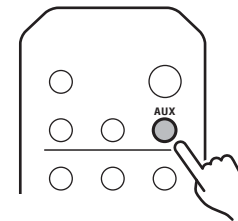
⚠ FÖRSIKTIGT Före anslutning, koppla loss nätkabeln från uttaget och sänk volymen både på denna enhet och på externa apparater.



Anslut den externa apparaten till denna enhet innan du växlar till AUX-ingångskälla.

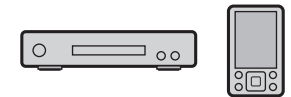
Kablar är inte inkluderade med denna enhet.

1



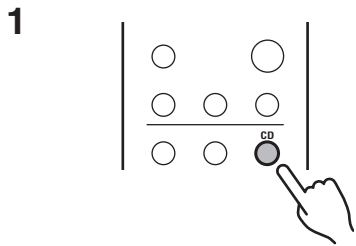
Tryck på [AUX].

2

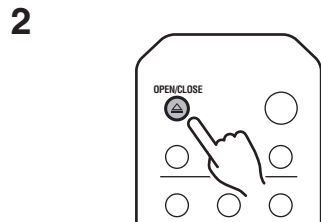


Spela upp den anslutna externa enheten.

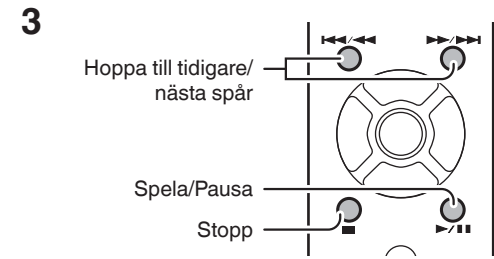
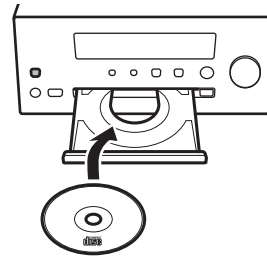
◆ CD



Tryck på [CD].

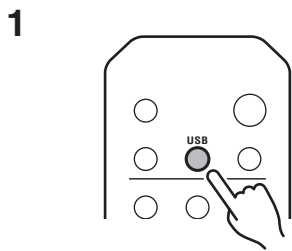


Sätt i en CD.

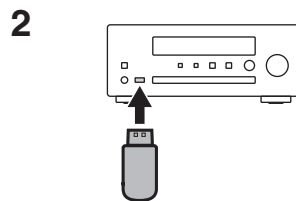


Spela upp ett spår.

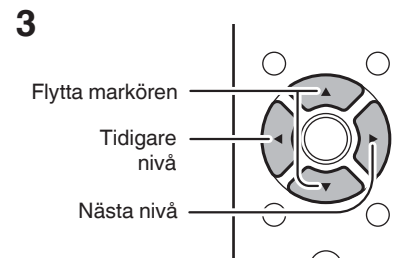
◆ USB



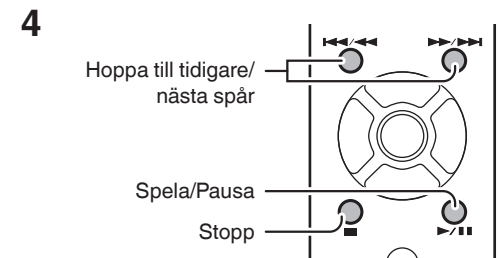
Tryck på [USB].



Anslut en USB-enhet till
USB-porten.



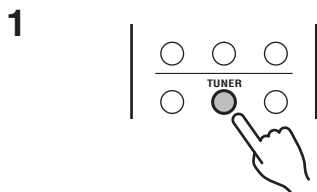
Bläddra och välj ett spår.



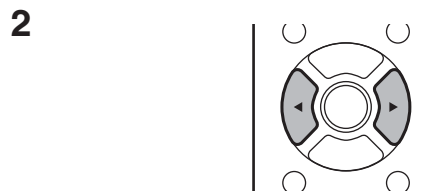
Spela upp ett spår.

Obs! • Stoppa uppspelningen innan du kopplar från USB-apparaten.

◆ TUNER



Tryck på [TUNER]



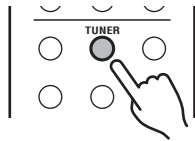
Tryck och håll ner ◀/▶.

Automatiskt kanalval börjar. Valet stannar när en sändande station tas emot och radioljud spelas upp.

Obs! • Om signalmottagningen är dålig, tryck upprepade gånger på ◀/▶ för att välja en station manuellt.

◆ Lyssna på DAB-stationer (endast CRX-N470D)

Första sökning



InitScan
Completed 3

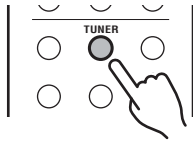
När sökningen är klar visas antalet DAB-stationer som kan tas emot på frontpanelens display under en kort stund.

Tryck på [TUNER] upprepade gånger för att välja [DAB].

Den första sökningen startar automatiskt när du väljer [DAB] för första gången.

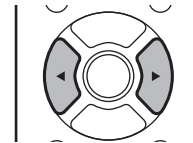
Ställa in DAB-stationer

1



Tryck på [TUNER] upprepade gånger för att välja [DAB].

2



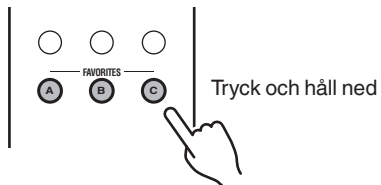
Tryck på </> för att välja en DAB-station.

◆ Förinställning av FAVORITES

Förinställ dina favoritlåtar eller -stationer till FAVORITES-knapparna (A till C) för att enkelt spela upp dem igen i framtiden.

1

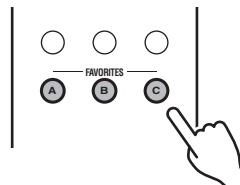
Förinställning



Tryck och håll ner FAVORITES-knappen under uppspelning för att förinställa innehållet till den knappen.

2

Uppspelning



Tryck på FAVORITES-knappen för det spår eller station som är förinställd.

Beroende på källa för förinställt innehåll utför enheten en av sakerna nedan.

Dator (Server), internetradio, USB, CD, FM-radiostation, DAB-station (endast CRX-N470D):

Uppspelning av spår eller station startar.

AirPlay, Bluetooth, AUX:

Enheten växlar till förinställd ingångskälla.

ATTENZIONE: PRIMA DI USARE QUEST'UNITÀ.

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.
- 2 Installare questo sistema audio in una posizione ben ventilata, asciutta e pulita - lontano da luce solare diretta, sorgenti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e/o freddo. Per una ventilazione corretta, lasciare uno spazio minimo.
Sopra: 10 cm, Retro: 6 cm, Ai lati: 6 cm
- 3 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare ronzii.
- 4 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarle in stanze molto umide (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o ferite.
- 5 Evitare di installare l'unità in una posizione dove possano su di essa cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
 - Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
 - Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
 - Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.
- 6 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedirne la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.
- 7 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.
- 8 Non usare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.
- 9 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Per scollegare un cavo, tirare la spina e mai il cavo stesso.
- 11 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiarne le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.
- 12 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. Yamaha non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.
- 13 Per evitare danni dovuti a fulmini, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa durante temporali.
- 14 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato Yamaha. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.
- 15 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 16 Accertarsi di fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" per quanto concerne gli errori comuni di funzionamento prima di decidere che la presente unità risulta difettosa.
- 17 Prima di spostare quest'unità, premere il pulsante Φ portandolo nella modalità di attesa e scollegare la spina di alimentazione di CA dalla presa di corrente.

- 18 Quando la temperatura ambiente cambia improvvisamente, si forma condensa. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare riposare l'apparecchio.
- 19 Se viene usata a lungo, quest'unità si può surriscaldare. Spegnerla e lasciarla riposare perché si raffreddi.
- 20 Installare quest'unità vicino ad una presa di corrente alternata dove la spina del cavo di alimentazione possa venire facilmente raggiunta.
- 21 Le batterie vanno protette da calore eccessivo, ad esempio luce solare diretta, fiamme, e così via. In caso di smaltimento di batterie, rispettare le normative locali.
- 22 Il volume eccessivo in cuffia e l'uso eccessivo di cuffie possono danneggiare gravemente l'udito.

AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

Questa unità non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, ciò anche se l'unità viene spenta col comando Φ . Questo stato viene chiamato modo di standby. In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

Le onde radio potrebbero interferire con gli apparecchi elettromedicali. Non utilizzare l'unità vicino ad apparecchi medici o all'interno di strutture mediche.

Non usare questa unità a meno di 22 cm da persone dotate di pacemaker cardiaco o defibrillatore.

■ Note su telecomando e batterie

- Non versare acqua o altri liquidi sul telecomando.
- Non far cadere il telecomando.
- Non lasciare o non riporre il telecomando in ambienti quali:
 - luoghi umidi, ad esempio un bagno
 - luoghi ad alta temperatura, ad esempio un calorifero o una stufa
 - luoghi a temperatura molto bassa
 - luoghi polverosi
- Inserire la batteria secondo i segni di polarità (+ e -).
- Cambiare tutte le batterie appena si nota il seguente sintomo:
 - il campo di azione del telecomando si riduce
- Se Le batterie sono scariche, sostituirle immediatamente dal telecomando per prevenire un'esplosione o la fuoriuscita di acido.
- Se si rilevano perdite dalle batterie, rimuoverle immediatamente, senza toccare il liquido fuoriuscito. Se il liquido entra in contatto con la pelle, gli occhi o la bocca, sciacquarsi immediatamente e consultare un medico. Pulire immediatamente e accuratamente il vano batterie, e solo allora installare batterie nuove.
- Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove. In caso contrario si comprometterebbe la durata delle nuove batterie o si verificerebbero perdite dalle vecchie batterie.

- Non usare insieme batterie di tipo differente, ad esempio alcaline e al manganese. Le specifiche tecniche potrebbero essere diverse anche se le batterie sembrano uguali. Una sostituzione impropria delle batterie potrebbe causare esplosioni.
- Prima di inserire le nuove batterie, pulire il vano.
- Smaltire le batterie seguendo le normative del proprio paese.
- Tenere le batterie lontane dai bambini. Se una batteria viene ingerita accidentalmente, contattare immediatamente il dottore.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo prolungato di tempo, rimuovere le batterie.
- Non caricare o disassemblare le batterie in dotazione.

L'utente non deve eseguire reverse engineering, decompilare, alterare, tradurre o smontare il software utilizzato in questa unità, sia in parte che nella sua totalità. Gli utenti aziendali, sia impiegati dell'azienda stessa che partner in affari, dovranno osservare gli accordi contrattuali contenuti in questa clausola. Se quanto stipulato in questa clausola e in questo contratto non potesse essere osservato, l'utente dovrà immediatamente interrompere l'utilizzo di questo software.

SICUREZZA DEL LASER

Quest'unità impiega un laser. Poiché è possibile causare lesioni agli occhi, solo personale qualificato ed assistenza tecnica deve aprire la copertura o cercare di riparare questo dispositivo.

PERICOLO

Radiazioni laser visibili emette quando aperto. Evitare l'esposizione agli occhi diretta al raggio laser. Quando quest'unità è collegata ad una presa a muro, non avvicinare gli occhi all'apertura del cassetto del disco o ad altre aperture per guardare all'interno.

ATTENZIONE

L'uso di controlli, regolazioni, operazioni o procedure non specificati in questo manuale possono risultare in esposizione a radiazioni pericolose.

Il laser contenuto in questo prodotto è in grado di emettere radiazioni eccedenti i limiti fissati per la Classe 1.

INDICAZIONI CONCERNENTI L'APPLICAZIONE DEL D.M. 28.8.95, N. 548

SI DICHIARA CHE:

l'apparecchio: tipo RICEVITORE CD DI RETE

marca YAMAHA

modello CRX-N470/CRX-N470D

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548

Fatto a Rellingen, il 6/21/2016 Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstr. 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti e batterie usate, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.



Pb

Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

Note per il simbolo della batteria (in basso due esempi del simbolo):

È possibile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. Questo caso è conforme al requisito stabilito dalle Direttive UE sulle batterie relative agli elementi chimici contenuti.

La sottoscritta Yamaha Music Europe GmbH dichiara che la presente unità è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE.

Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany

Tel: +49-4101-303-0



Gestione dei dispositivi USB

- Yamaha non è responsabile in caso di perdita o danneggiamento dei dati presenti sui dispositivi USB in uso. È consigliabile effettuare backup periodici dei dati per poterli ripristinare in caso di perdita.
- Alcuni dispositivi USB potrebbero non funzionare correttamente.

Gestione delle comunicazioni Bluetooth

- La banda a 2,4 GHz utilizzata dai dispositivi compatibili *Bluetooth* è una banda radio condivisa da diversi tipi di apparecchiature. Anche se i dispositivi compatibili *Bluetooth* utilizzano una tecnologia che riduce al minimo l'influenza di altri componenti che utilizzano la stessa banda radio, tale influenza può diminuire la velocità o la distanza di comunicazione e, in alcuni casi, interrompere le comunicazioni.
- La velocità di trasferimento del segnale e la distanza a cui sono possibili le comunicazioni variano a seconda della distanza tra i dispositivi di comunicazione, della presenza di ostacoli e di onde radio e del tipo di apparecchiatura.
- Yamaha non può garantire tutte le connessioni wireless tra la presente unità e i dispositivi compatibili con la funzione *Bluetooth*.

Bluetooth

- *Bluetooth* è una tecnologia di comunicazione wireless tra dispositivi che si trovano a una distanza reciproca massima di 10 metri e che impiegano la banda di frequenza a 2,4 GHz, utilizzabile senza licenza.

Dati tecnici

Generale

Alimentazione:	AC da 100 a 240 V, 50/60 Hz
Consumo:	25 W
Consumo in standby:	Standby di rete disattivato: 0,4 W
(Standby di rete disattivato/attivato)	Standby di rete attivato
	Rete cablata (Ethernet): 1,8 W
	Rete wireless (Wi-Fi/Wireless diretto/ Bluetooth): 1,9 W/1,9 W/1,7 W

Rete

Interfaccia:	100Base-TX/10Base-T
Radio Internet:	Servizio vTuner supportato
Funzione client PC:	DLNA Versione 1.5 supportata (funzione DMP/ DMR)

Wi-Fi

Standard per reti wireless:	IEEE802.11 b/g/n
Frequenza radio:	2,4 GHz
Metodi di sicurezza disponibili:	WEP, WPA2-PSK (AES), Modalità mista

Formati di file supportati (Rete, USB)

MP3, WMA, MPEG4 AAC, WAV, FLAC, ALAC, AIFF

Bluetooth

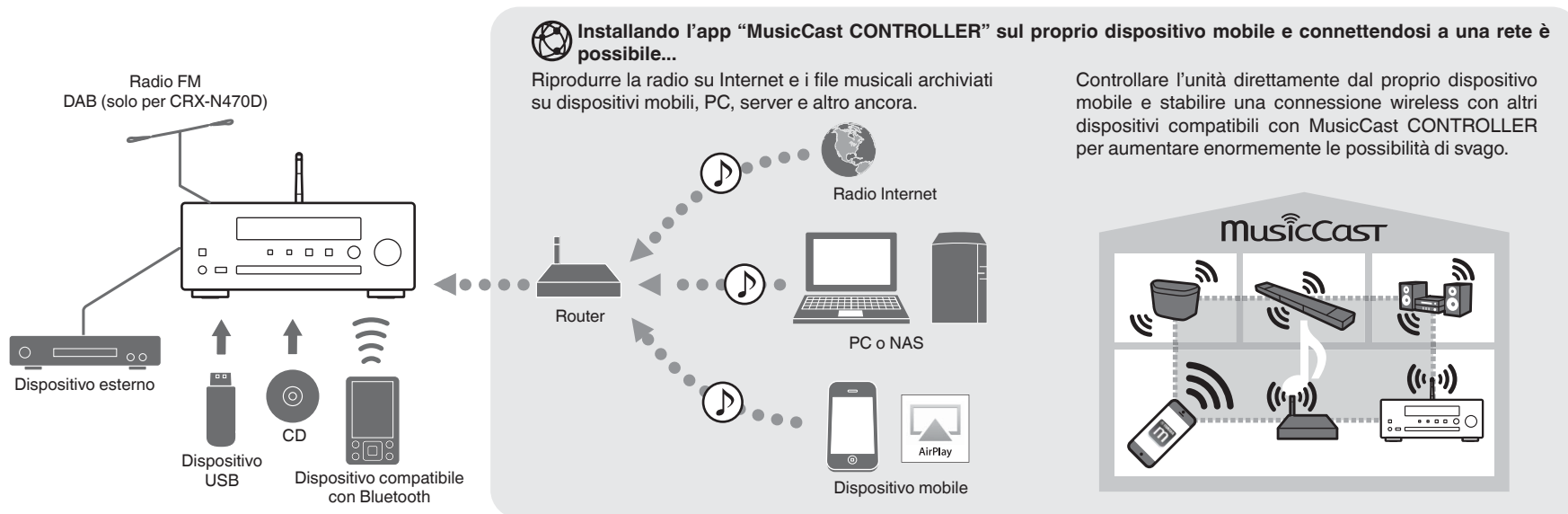
Versione <i>Bluetooth</i> :	Versione 2.1+EDR
Codec compatibili:	SBC, AAC
Uscita wireless:	<i>Bluetooth</i> Classe 2


CD

Laser:	Tipo	Laser a semiconduttore GaAs/GaAlAs
	Lunghezza d'onda	790 nm
	Potenza di uscita	7 mW
Formato audio:		CD audio, MP3, WMA

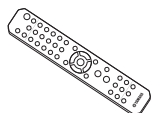
CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Portando avanti la prestigiosa tradizione della linea Yamaha Hi-Fi audio, la presente unità permette all'utente di vivere un'esperienza audio di alta qualità applicabile a un'ampia gamma di contenuti e senza rinunciare alle dimensioni ridotte.

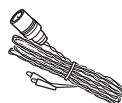


 : Questa icona compare quando sono rilevate funzionalità che prevedono un collegamento di rete.

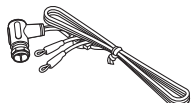
◆ Accessori



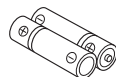
Telecomando



Antenna FM
(per CRX-N470)

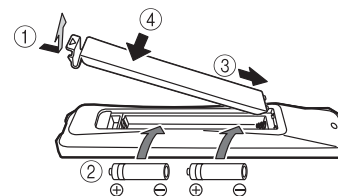


Antenna DAB/FM
(per CRX-N470D)



Batterie (x 2)
(AA, R6, UM-3)

Installare le batterie

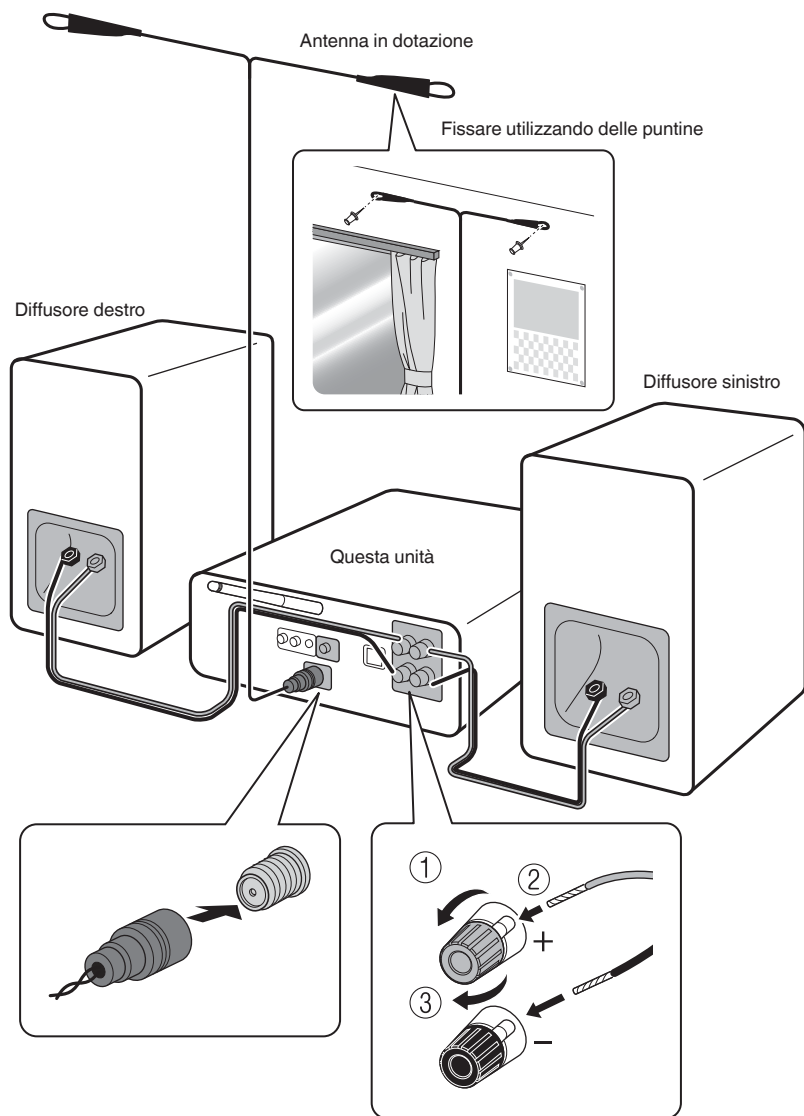


◆ Questo manuale

- Il presente manuale fornisce informazioni relative alle procedure di base per l'installazione, dal collegamento dei componenti alla riproduzione di musica. Per ulteriori informazioni consultare il manuale di istruzioni disponibile in formato PDF. È possibile scaricarlo dal sito Web Yamaha.
<http://download.yamaha.com/>

- I dispositivi mobili iOS e Android sono definiti collettivamente "dispositivi mobili".
- Il termine "Nota" indica suggerimenti di utilizzo e informazioni aggiuntive.
- Le voci all'interno di parentesi quadre [] indicano i nomi di pulsanti e jack dell'unità.

PREPARAZIONE



◆ Collegamento dei diffusori

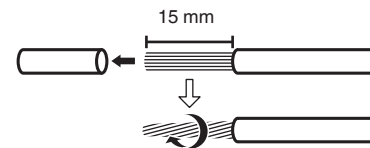
I diffusori e i cavi dei diffusori non sono inclusi nell'unità. Se si connette un subwoofer, collegarne uno dotato di amplificatore integrato al [SUBWOOFER] nel pannello posteriore.

⚠ **ATTENZIONE** Utilizzare diffusori con un'impedenza minima di 6 Ω.

1 Rimuovere l'isolante dalle estremità dei cavi del diffusore per esporre i fili scoperti.

2 Collegare i diffusori all'unità come indicato nella figura a sinistra.

Assicurarsi che i diffusori di destra e di sinistra siano collegati rispettivamente ai jack di destra e di sinistra (L,R) e che la polarità dei fili sia corretta (rosso: +, nero: -).



⚠ **ATTENZIONE** Evitare il contatto tra i fili scoperti dei diffusori di destra e di sinistra o con altre parti metalliche. Ciò potrebbe danneggiare l'unità o i diffusori.


◆ Collegamento dell'antenna

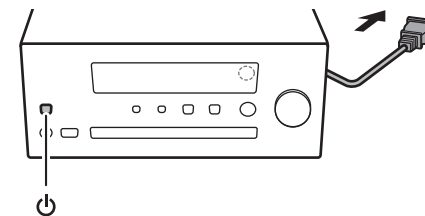
1 Collegare l'antenna in dotazione come indicato nella figura a sinistra.

2 Fissarla con l'ausilio di puntine o altri elementi di sostegno nel luogo dotato della miglior ricezione.

◆ Accensione dell'unità

Una volta completati i collegamenti, accendere l'alimentazione.

Inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente e premere .



Nota

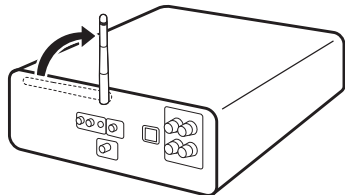
- Quando si accende l'unità per la prima volta dopo l'acquisto, è possibile che venga visualizzato un messaggio di preparazione alle impostazioni di rete (Share WiFi Set). Il presente messaggio scompare non appena si procede a effettuare un'operazione.
- Per maggiori informazioni sul messaggio di preparazione alle impostazioni di rete, consultare la voce "Accensione dell'unità" nel manuale di istruzioni.

COLLEGARSI ALLA RETE

Collegare l'unità alla stessa rete domestica a cui sono connessi i proprio dispositivi mobili.

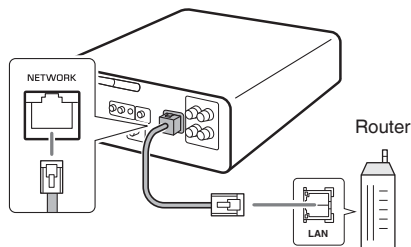
Seguire la procedura mostrata di seguito.

Effettuare un collegamento a una rete wireless
Sollevare l'antenna wireless posta nel pannello posteriore.



ATTENZIONE Non applicare forza eccessiva sull'antenna wireless.

Collegarsi a una rete cablata
Eseguire il collegamento con un cavo di rete disponibile in commercio (CAT-5 o cavo dritto superiore).



Per ulteriori informazioni su MusicCast CONTROLLER consultare il seguente sito Internet:
<http://www.yamaha.com/musiccast/>

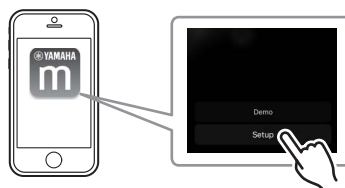
1



Installare l'app "MusicCast CONTROLLER" sul proprio dispositivo mobile.

La presente app può essere scaricata gratuitamente sull'App Store o su Google Play.

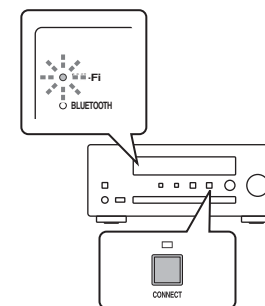
2



Avviare "MusicCast CONTROLLER" e selezionare "Setup"

Seguire le istruzioni fornite dall'app.

3



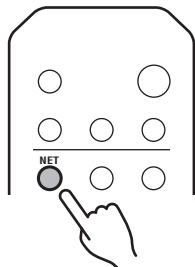
Tenere premuto [CONNECT] per circa 5 secondi.
La spia del Wi-Fi inizierà a lampeggiare. Configurare le impostazioni seguendo le istruzioni dell'app.

ASCOLTARE LA MUSICA

◆ NET

Permette di ascoltare la radio su Internet o riprodurre file musicali archiviati su PC o server tramite la propria connessione di rete; per riprodurre file musicali archiviati sul proprio PC o server, le impostazioni dei file musicali devono essere condivise con l'unità. Per maggiori informazioni, consultare la voce "Riproduzione di brani archiviati su un computer" o "Ascolto della radio su Internet" sul manuale di istruzioni.

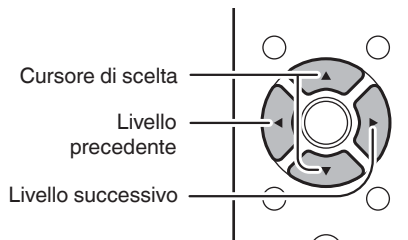
1



Premere ripetutamente [NET] per selezionare la sorgente.

- Per ascoltare la radio su Internet: [NetRadio]
- Per riprodurre file musicali: [Server]

2

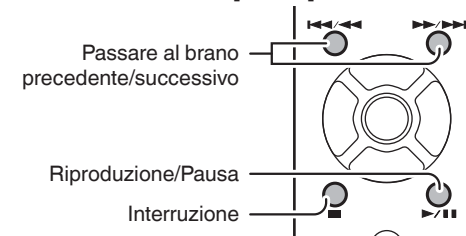


Scorrere gli elementi e selezionare la stazione radio o il file musicale che si desidera riprodurre.

Quando si seleziona [NetRadio], si riproduce la radio.

3

Quando si seleziona [Server]



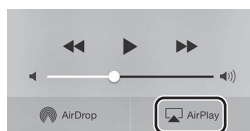
Riprodurre file musicali.

- Nota**
- Se non è possibile riprodurre un file, controllare il collegamento di rete e le impostazioni del router, quindi connettere l'unità alla stessa rete.

◆ AirPlay

Assicurarsi che l'unità e il PC o l'iPhone siano collegati allo stesso router.


1



iPhone
(esempio)



iTunes
(esempio)

Visualizzare la schermata di riproduzione sull'iPhone o avviare iTunes sul PC. Se l'iPhone o iTunes riconosce l'unità, compare l'icona AirPlay ().

2



iPhone
(esempio)

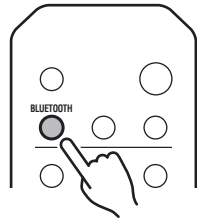


iTunes
(esempio)

Toccare o fare clic su  e selezionare il nome dell'unità. La sorgente passa automaticamente a [AirPlay]. Riprodurre brani con l'iPhone/iTunes.

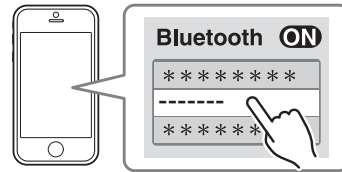
◆ BLUETOOTH

1



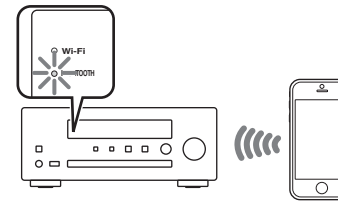
Premere [BLUETOOTH].

2



Selezionare questa unità all'interno delle impostazioni Bluetooth del proprio dispositivo.

3



Avviare la riproduzione musicale sul dispositivo Bluetooth. Una volta collegato, la spia del Bluetooth si accenderà.

Disconnettere un dispositivo Bluetooth

È possibile disconnettere un dispositivo Bluetooth utilizzando i seguenti metodi.

- Eseguire un'operazione di disconnessione utilizzando il dispositivo Bluetooth.
- Attivare l'unità su un'altra sorgente o impostare l'alimentazione in modalità standby.

Nota

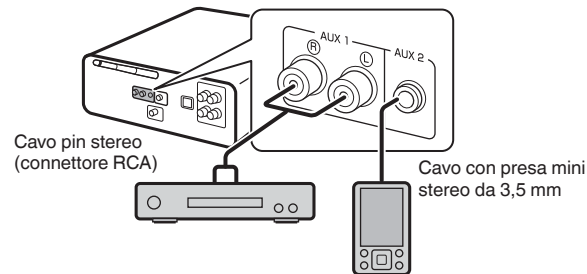
- Nel caso venga richiesta una chiave di accesso, inserire "0000".
- Se un dispositivo Bluetooth che in precedenza era collegato si trova nei pressi dell'unità, premere [BLUETOOTH] per ricercare il dispositivo e collegarlo (le impostazioni Bluetooth del dispositivo devono essere impostate su ON).

◆ AUX



ATTENZIONE

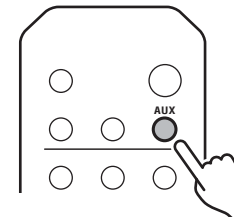
Prima di procedere al collegamento, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e abbassare i livelli di volume sia dell'unità, sia del dispositivo esterno.



Collegare il dispositivo esterno all'unità prima di passare alla sorgente d'ingresso AUX.

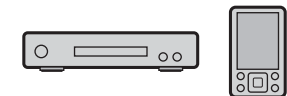
I cavi non sono inclusi nell'unità.

1



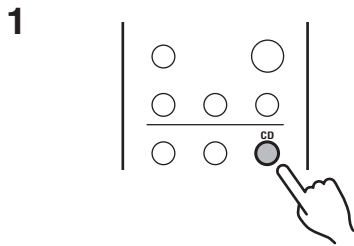
Premere [AUX].

2

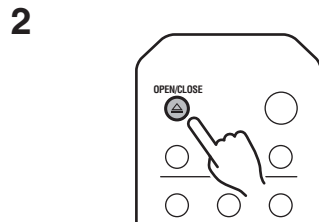


Riprodurre il dispositivo esterno collegato.

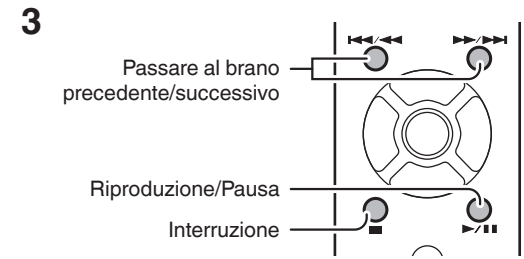
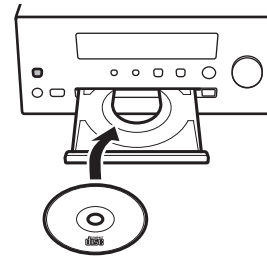
◆ CD



Premere [CD].

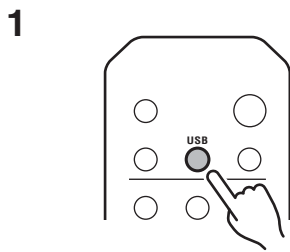


Inserire un CD.

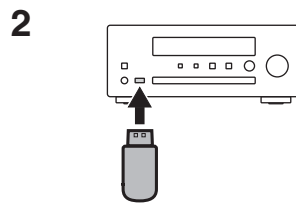


Avviare il brano.

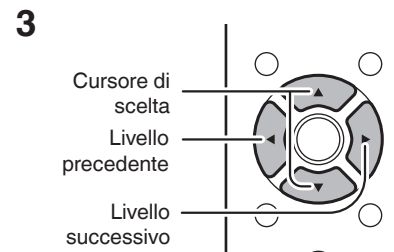
◆ USB



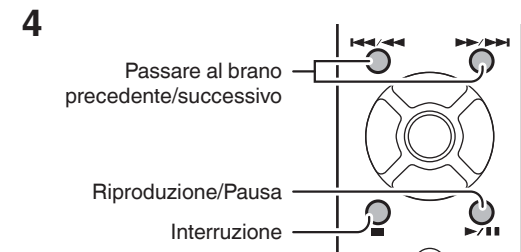
Premere [USB].



Collegare un dispositivo USB alla porta USB.



Scorrere gli elementi e selezionare un brano musicale.

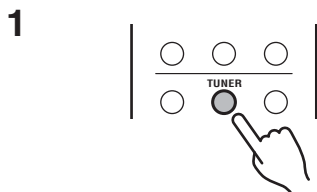


Avviare il brano.

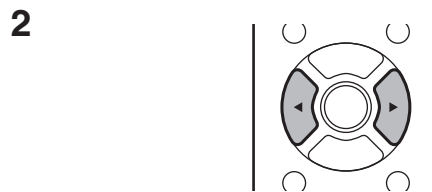
Nota

- Interrompere la riproduzione prima di scollegare il dispositivo USB.

◆ TUNER



Premere [TUNER].



Tenere premuto ◀/▶.

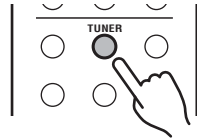
Si avvia la selezione automatica delle stazioni. La selezione si interrompe quando viene ricevuto il segnale da una stazione radio, che viene così riprodotta.

Nota

- Se la ricezione del segnale è scarsa, premere ripetutamente ◀/▶ per selezionare le stazioni manualmente.

◆ Ascoltare le stazioni DAB (solo per CRX-N470D)

Scansione iniziale



InitScan
Completed 3

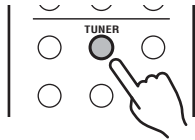
Una volta completata la scansione, sul display del pannello frontale viene visualizzato il numero di stazioni DAB ricevibili.

Premere ripetutamente [TUNER] per selezionare [DAB].

La scansione iniziale si avvia automaticamente quando si seleziona [DAB] per la prima volta.

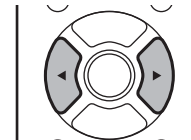
Sintonizzare le stazioni DAB

1



Premere ripetutamente [TUNER] per selezionare [DAB].

2



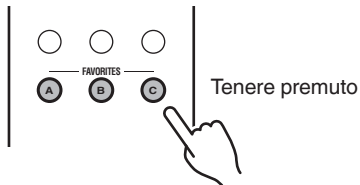
Premere ◀/▶ per selezionare una stazione DAB.

◆ Programmare i FAVORITES

Impostare i propri brani o le stazioni radio sui pulsanti FAVORITES (preferiti) (tasti A,B,C) per tornare ad ascoltarli in seguito.

1

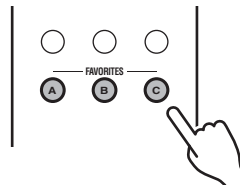
Programmazione



Tenere premuto uno dei pulsanti FAVORITES durante la riproduzione per memorizzarne il contenuto.

2

Riproduzione



Premere il pulsante FAVORITES in cui il brano o la stazione radio sono stati programmati.

In base alla sorgente dei contenuti preselezionati, l'unità eseguirà una delle seguenti azioni.

PC (Server), radio su Internet, USB, CD, stazione radio FM, stazione DAB (solo per CRX-N470D):

.....
avvio della riproduzione del brano o della stazione radio.

AirPlay, Bluetooth, AUX:

.....
l'unità passa alla sorgente d'ingresso preselezionata.

PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, y alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y/o frío. Para garantizar una ventilación correcta deberán existir las siguientes distancias mínimas.
Arriba: 10 cm, Atrás: 6 cm, A los lados: 6 cm
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños y/o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
 - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
 - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
 - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para impedir daños debidos a relámpagos, desconecte el cable de alimentación y antenas externas de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- 14 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 15 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (cuando se ausente de casa por vacaciones, por ejemplo) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 16 Lea la sección “Resolución de problemas” sobre errores de funcionamiento habituales antes de dar por concluido que este aparato está averiado.

- 17 Antes de trasladar este aparato, pulse Φ para ponerlo en el modo de espera, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- 18 La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte en este caso el cable de alimentación de la toma de corriente y no utilice el aparato.
- 19 El aparato se calentará cuando la utilice durante mucho tiempo. Desconecte en este caso la alimentación y luego no utilice el aparato para permitir que se enfríe.
- 20 Instale este aparato cerca de la toma de CA y donde se pueda alcanzar fácilmente la clavija de alimentación.
- 21 Las baterías no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el que producen los rayos del sol, el fuego y similares. Cuando deseché las baterías, por favor cumpla las regulaciones de su región.
- 22 La presión acústica excesiva de los auriculares puede causar pérdida auditiva.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Este aparato no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia aparato esté apagada con Φ . A este estado se le llama modo de espera. En este estado, este aparato ha sido diseñada para que consuma un cantidad de corriente muy pequeña.

Las ondas de radio pueden afectar a los dispositivos médicos electrónicos. No utilice esta unidad cerca de dispositivos médicos o en el interior de instalaciones médicas.

No utilice la unidad a menos de 22 cm de personas que tengan implantado un marcapasos o un desfibrilador.

■ Observaciones sobre los mandos a distancia y las pilas

- No derrame agua u otros líquidos en el mando a distancia.
- No deje que el mando a distancia se caiga.
- No deje ni guarde el mando a distancia en uno de las siguientes lugares:
 - lugares con alta humedad, por ejemplo, cerca de un baño
 - lugares con temperaturas elevadas, por ejemplo, cerca de una calefacción o estufa
 - lugares con temperaturas muy bajas
 - lugares polvorientos
- Inserte la batería respetando las marcas de polaridad (+ y –).
- Cambie todas las pilas si observa la siguiente condición:
 - el radio de acción del mando a distancia se reduce
- Para impedir explosiones o pérdidas de ácido, retire inmediatamente las pilas del mando a distancia cuando se hayan gastado.

- Si encuentra pilas con fugas, deséchelas inmediatamente, procurando no tocar el material que sale de las pilas. Si el material que sale de las pilas entra en contacto con su piel o entra en sus ojos o boca, lávese inmediatamente y acuda a un médico. Limpie a fondo el compartimiento de las pilas antes de instalar otras nuevas.
- No utilice conjuntamente pilas viejas y pilas nuevas. Esto puede acortar la vida de las pilas nuevas o hacer que las pilas viejas tengan fugas.
- No utilice conjuntamente pilas de diferentes tipos (por ejemplo, alcalinas y de manganeso). La especificación de las pilas puede ser diferente aunque parezca la misma. Se podría provocar explosiones si se emplean pilas erróneas.
- Limpie el compartimiento de las pilas antes de introducir las nuevas.
- Siga la reglamentación local para deshacerse de las pilas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso tragar accidentalmente una pila, póngase inmediatamente en contacto con un médico.
- Si no tiene previsto utilizar el mando a distancia durante periodos de tiempo prolongados, saque las pilas del mando a distancia.
- No cargue ni desmonte las pilas que se suministran.

El usuario no deberá invertir la ingeniería, alterar, traducir ni descompilar el software utilizado en esta unidad, ya sea en parte o totalmente. Los usuarios corporativos, los empleados de la propia corporación, así como sus socios comerciales deberán cumplir las prohibiciones contractuales estipuladas en esta cláusula. Si las estipulaciones de esta cláusula y de este contrato no se pueden cumplir, el usuario deberá suspender inmediatamente la utilización del software.

SEGURIDAD CONTRA LA RADIACIÓN LÁSER

Este aparato utiliza rayos láser. Debido a la posibilidad de que se produzcan daños en los ojos, la extracción de la cubierta del aparato o las reparaciones solamente deberán ser realizadas por un técnico cualificado.

PELIGRO

Este aparato emite radiación láser visible cuando se abre. Evite la exposición directa a los rayos láser. Cuando se conecte este aparato a una toma de corriente no acerque sus ojos a la abertura de la bandeja del disco ni a otras aberturas para mirar al interior.

PRECAUCIÓN

El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

El componente láser de este producto es capaz de emitir radiación que sobrepasa el límite establecido para la clase 1.

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos y las pilas usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y documentos anexos significan que los productos eléctricos y electrónicos y sus pilas no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos y las pilas usadas, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos y pilas de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos y las pilas, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.



Pb

Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Estos símbolos solamente son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

Nota sobre el símbolo de pila (dos ejemplos de símbolos en la parte inferior):

Este símbolo se puede utilizar en combinación con un símbolo químico. En este caso, cumple el requisito establecido por la Directiva de la UE sobre pilas correspondiente a la sustancia química utilizada.

Yamaha Music Europe GmbH por el presente documento declara que este aparato cumple los requisitos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany

Tel: +49-4101-303-0



Gestión de los dispositivos USB

- Yamaha no se hace responsable de las pérdidas o los daños que puedan producirse en los datos de los dispositivos USB utilizados. Le recomendamos que realice copias de seguridad de los datos para poder restaurarlos en caso de pérdida.
- Es posible que algunos dispositivos USB no funcionen correctamente.

Gestión de las comunicaciones Bluetooth

- La banda de 2,4 GHz utilizada por los dispositivos compatibles con *Bluetooth* es una banda de radio que muchos otros equipos también utilizan. Aunque los dispositivos compatibles con *Bluetooth* utilizan una tecnología que reduce al mínimo la influencia de otros componentes que puedan estar usando la misma banda de radio, esta influencia inevitablemente puede reducir la velocidad o la distancia de las comunicaciones y, en algunos casos, interrumpir la comunicación.
- La velocidad de transferencia de la señal y la distancia a la que es posible la comunicación varía en función de la distancia entre los dispositivos comunicantes, la presencia de obstáculos, las condiciones de las ondas de radio y el tipo de equipo.
- Yamaha no garantiza el funcionamiento de todas las conexiones inalámbricas entre esta unidad y otros dispositivos compatibles con la función *Bluetooth*.

Bluetooth

- *Bluetooth* es una tecnología para comunicación inalámbrica entre dispositivos dentro de un área aproximada de 10 metros a través de la banda de frecuencia de 2,4 GHz, una banda que se puede usar sin necesidad de licencia.

Especificaciones

General

Alimentación eléctrica:	De 100 a 240 V de CA, 50/60 Hz
Consumo:	25 W
Consumo en espera:	Espera de red apagada: 0,4 W
(Espera de red apagada/encendida)	Espera de red encendida Con cable (Ethernet): 1,8 W Conexión inalámbrica (Wi-Fi/Wireless Direct/ Bluetooth): 1,9 W/1,9 W/1,7 W

Red

Interfaz:	100Base-TX/10Base-T
Radio de Internet:	Compatible con vTuner
Función PC cliente:	Compatible con DLNA, ver. 1.5 (función DMR/ DMP)

Wi-Fi

Estándar de red inalámbrica:	IEEE802.11 b/g/n
Frecuencia de radio:	2,4 GHz
Método de seguridad disponible:	WEP, WPA2-PSK (AES), Modo combinado

Formatos de archivo compatibles (Red, USB)

MP3, WMA, MPEG4 AAC, WAV, FLAC, ALAC, AIFF

Bluetooth

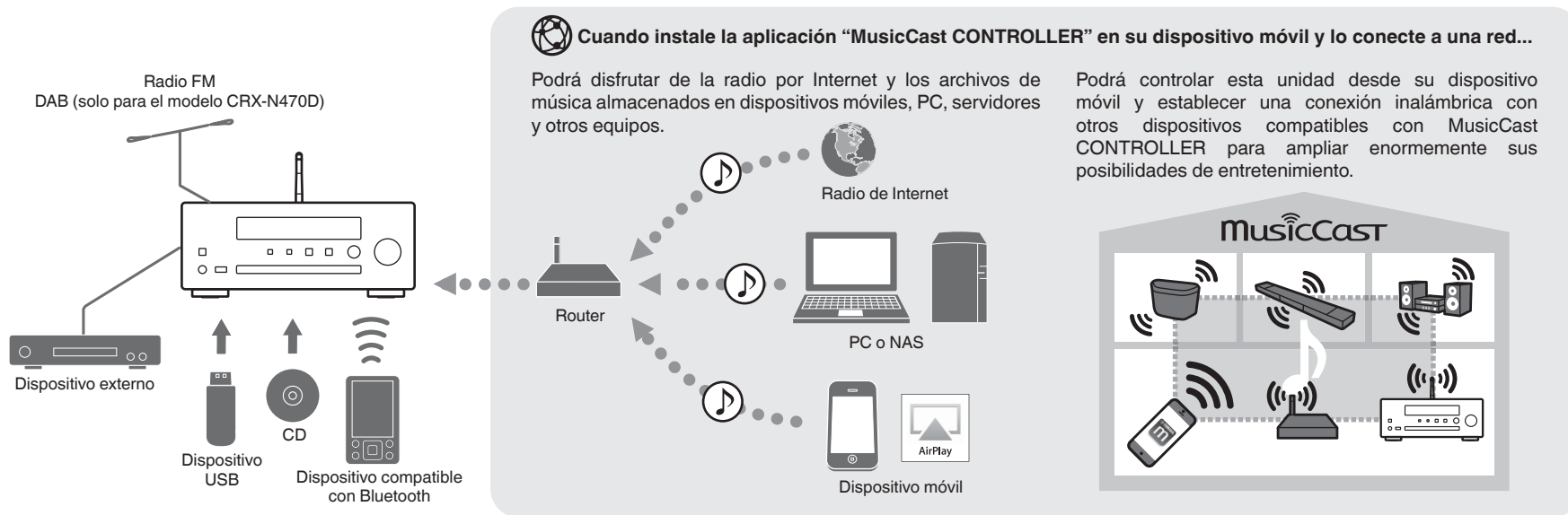
Versión <i>Bluetooth</i> :	Versión 2.1+EDR
Códecs compatibles:	SBC, AAC
Salida inalámbrica:	<i>Bluetooth</i> Clase 2

CD

Láser:	Tipo	Láser semiconductor GaAs/GaAlAs
	Longitud de onda	790 nm
	Potencia de salida	7 mW
Formato de audio:		CD de audio, MP3, WMA

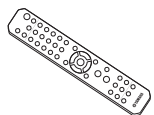
CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Esta unidad, que sigue la digna tradición del sonido de alta fidelidad de Yamaha, le permite disfrutar de un sonido de gran calidad en una amplia variedad de contenidos con un tamaño compacto.

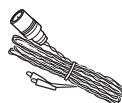


: Este icono aparece en las funciones que requieren una conexión de red.

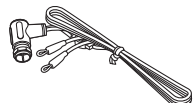
◆ Accesorios



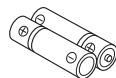
Mando a distancia



Antena de FM
(para el modelo CRX-N470)

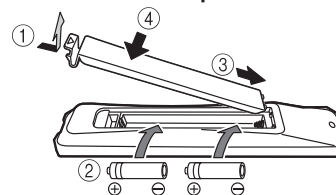


Antena DAB/FM
(para el modelo CRX-N470D)



Pilas (2)
(AA, R6, UM-3)

Colocación de las pilas

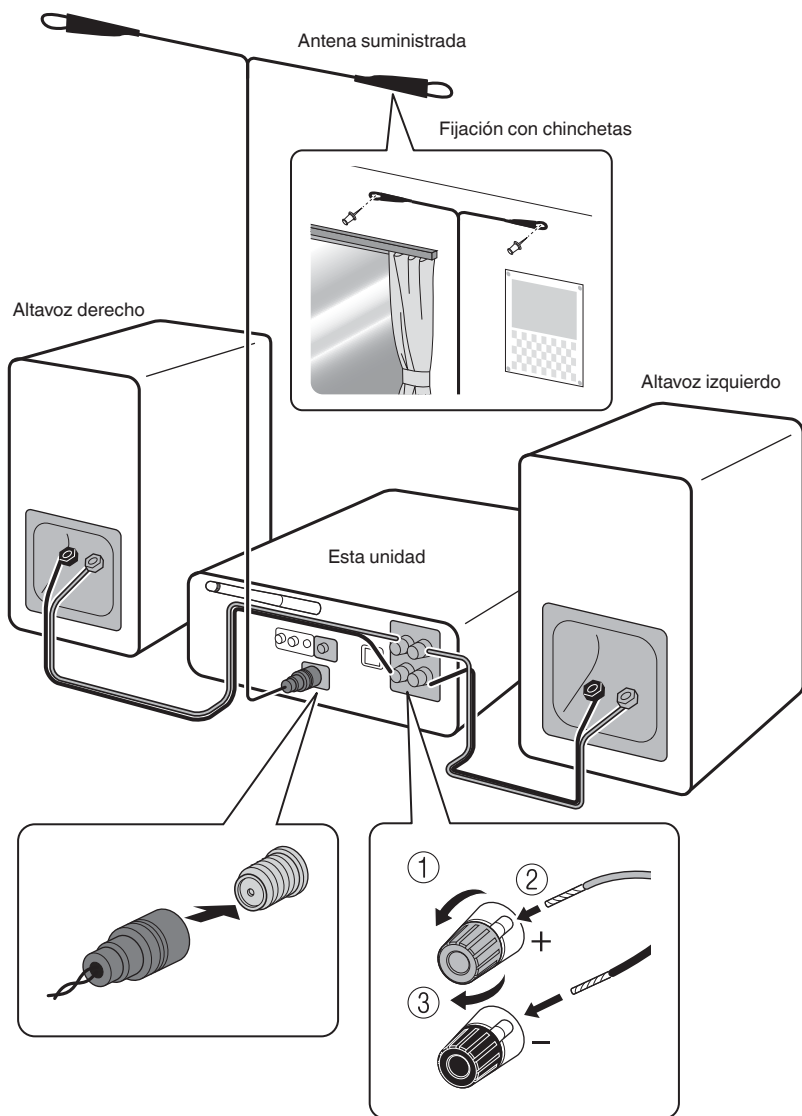


◆ Acerca de este manual

- Este manual incluye información sobre los procedimientos de configuración básicos, desde la conexión de los componentes hasta la reproducción de fuentes de música. Si desea obtener más información, consulte el Manual de instrucciones disponible en formato PDF. Puede descargarlo en nuestro sitio web. <http://download.yamaha.com/>

- Para hacer referencia a los dispositivos móviles Android e iOS, se utiliza el término "dispositivos móviles".
- "Nota" se utiliza para indicar consejos de uso e información complementaria.
- Los nombres que aparecen entre corchetes [] indican los nombres de los botones y las tomas de esta unidad.

PREPARACIÓN



◆ Conexión de los altavoces

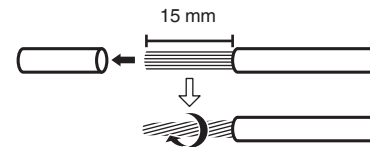
Los altavoces y los cables de los altavoces no se incluyen con esta unidad. Si conecta un subwoofer, conecte uno con amplificador integrado a [SUBWOOFER] en el panel trasero.

⚠ ATENCIÓN Utilice altavoces con una impedancia mínima de 6 Ω.

1 Retire el aislamiento de los extremos de los cables de los altavoces para dejar al descubierto los hilos expuestos.

2 Conecte los altavoces a la unidad como se muestra en la ilustración de la izquierda.

Asegúrese de que los altavoces izquierdo y derecho estén conectados a las tomas izquierda y derecha (L, R) respectivamente, y de que la polaridad de los hilos sea correcta (rojo: +, negro: -).



⚠ ATENCIÓN No permita que los hilos expuestos de los altavoces derecho e izquierdo se toquen entre sí o toquen otras piezas metálicas. De lo contrario, la unidad y los altavoces podrían resultar dañados.


◆ Conexión de la antena

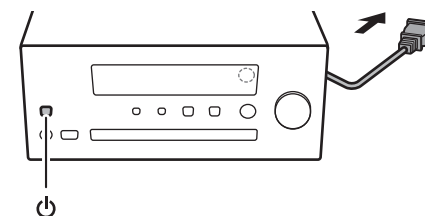
1 Conecte la antena suministrada como se muestra en la ilustración de la izquierda.

2 Fíjela con chinchetas o con cualquier otro elemento de apoyo en el lugar que tenga la mejor recepción de señal.

◆ Encendido de la unidad

Una vez que se hayan realizado todas las conexiones, encienda la unidad.

Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y pulse .



Nota

- Cuando encienda la unidad por primera vez después de comprarla, aparecerá el mensaje de preparación de la configuración de red (Share WiFi Set), pero este mensaje desaparecerá en cuanto se lleve a cabo alguna operación.
- Si desea más información sobre el mensaje de preparación de la configuración de red, consulte "Encendido de la unidad" en el Manual de instrucciones.

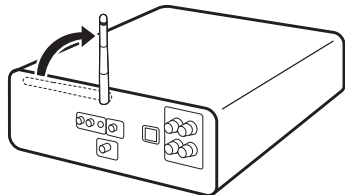
CONEXIÓN A LA RED

Conecte esta unidad a la misma red doméstica que sus dispositivos móviles.

Realice la siguiente preparación.

Conexión a una red inalámbrica

Eleve la antena inalámbrica en el panel trasero.

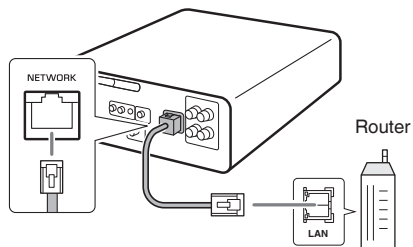


ATENCIÓN

No ejerza una fuerza excesiva sobre la antena inalámbrica.

Conexión a una red con cable

Realice la conexión utilizando un cable de red disponible en el mercado (cable recto CAT-5 o superior).



1



Instale la aplicación “MusicCast CONTROLLER” en su dispositivo móvil.

Esta aplicación puede descargarse gratis en App Store o Google Play.

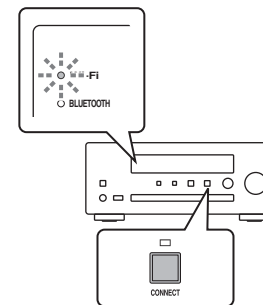
2



Inicie “MusicCast CONTROLLER” y toque “Setup”.

Siga las instrucciones de la aplicación.

3



Pulse [CONNECT] durante aproximadamente 5 segundos.

El indicador Wi-Fi comenzará a parpadear. Configure los ajustes siguiendo las instrucciones de la aplicación.



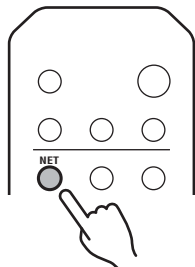
Si desea obtener más información sobre MusicCast CONTROLLER, visite el siguiente sitio:
<http://www.yamaha.com/musiccast/>

ESCUCHAR MÚSICA

◆ NET

Le permite escuchar la radio por Internet o reproducir archivos de música almacenados en su PC o servidor a través de su conexión de red. Para reproducir archivos de música almacenados en su PC o servidor, la configuración de los archivos de música deberá compartirse con esta unidad. Si desea obtener más información, consulte “Reproducir canciones de un ordenador” o “Escuchar la radio por Internet” en el Manual de instrucciones.

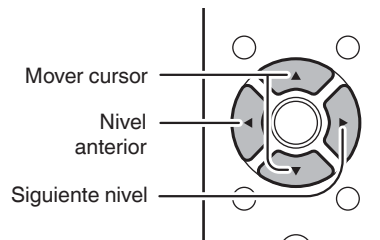
1



Pulse [NET] varias veces para seleccionar la fuente.

- Para escuchar la radio por Internet: [NetRadio]
- Para reproducir archivos de música: [Server]

2

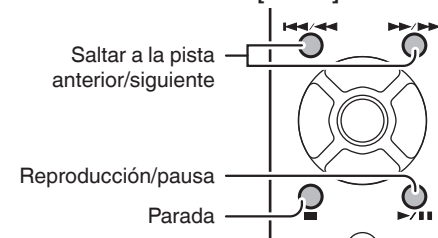


Busque y seleccione la emisora o el archivo de música que desee reproducir.

Si se selecciona [NetRadio], se reproducirá el audio de la radio.

3

Quando se selecciona [Server]



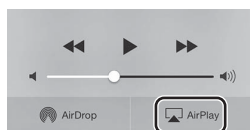
Reproduzca el archivo de música.

- Nota**
- Si el archivo no puede reproducirse, compruebe la conexión de red y la configuración del router, y conecte esta unidad a la misma red.

◆ AirPlay

Asegúrese de que la unidad y el PC o iPhone estén correctamente conectados al mismo router.

1



iPhone
(ejemplo)



iTunes
(ejemplo)

Muestre la pantalla de reproducción en el iPhone o inicie iTunes en el PC. Si el iPhone o iTunes reconocen la unidad, aparecerá el icono de AirPlay ().

2



iPhone
(ejemplo)



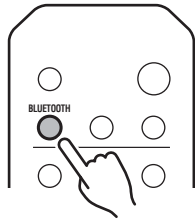
iTunes
(ejemplo)

Toque o haga clic en  y seleccione el nombre de la unidad.

La fuente cambia automáticamente a [AirPlay]. Reproducir canciones con el iPhone/iTunes.

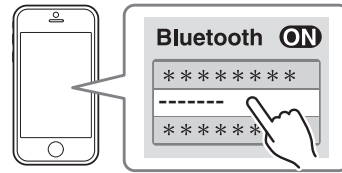
◆ BLUETOOTH

1



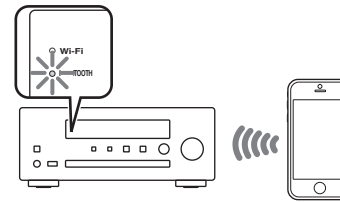
Pulse [BLUETOOTH].

2



Seleccione esta unidad en la configuración Bluetooth de su dispositivo.

3



Reproduzca música utilizando su dispositivo Bluetooth. Una vez conectado, el indicador Bluetooth se iluminará.

Desconexión de un dispositivo Bluetooth

Los dispositivos Bluetooth pueden desconectarse utilizando los métodos que se indican a continuación.

- Realice la operación de desconexión utilizando el dispositivo Bluetooth.
- Cambie la unidad a otra fuente o configure el modo de espera.

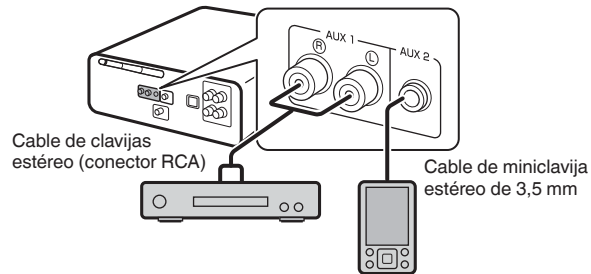
Nota

- Si se le solicita una clave de paso, introduzca el número "0000".
- Si hay un dispositivo Bluetooth anteriormente conectado cerca de esta unidad, pulse [BLUETOOTH] para buscar el dispositivo y conectarlo. (El ajuste de configuración Bluetooth del dispositivo Bluetooth debe estar activado).

◆ AUX

⚠ ATENCIÓN

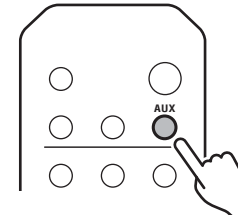
Antes de establecer la conexión, desenchufe el cable de alimentación de la toma y baje el volumen de esta unidad y del dispositivo externo.



Conecte el dispositivo externo a esta unidad antes de cambiar a la fuente de entrada AUX.

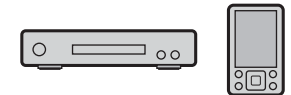
Los cables no se incluyen con esta unidad.

1



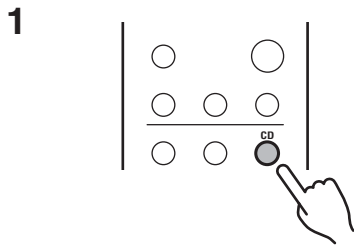
Pulse [AUX].

2

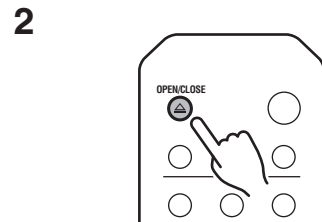


Reproduzca el dispositivo externo conectado.

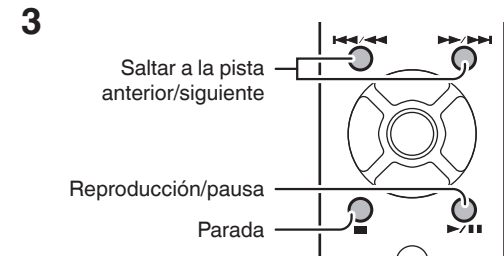
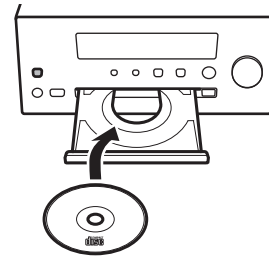
◆ CD



Pulse [CD].

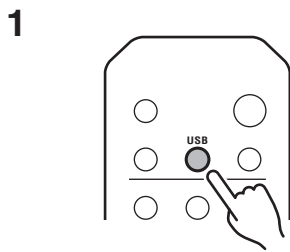


Inserte un CD.

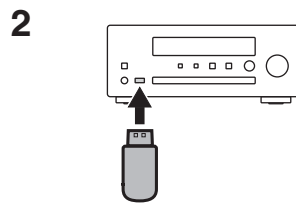


Reproduzca la pista.

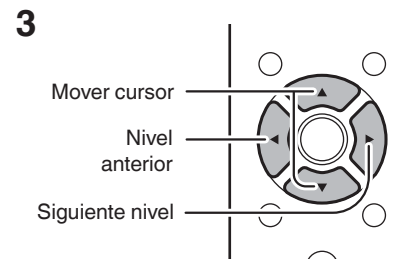
◆ USB



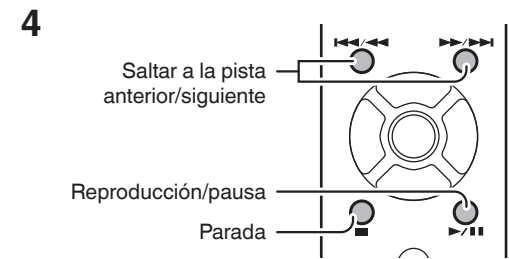
Pulse [USB].



Conecte un dispositivo USB al puerto USB.



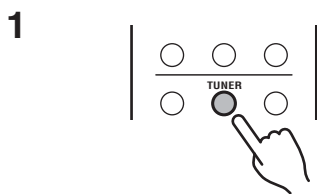
Busque una pista y selecciónela.



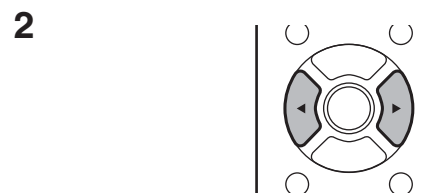
Reproduzca la pista.

Nota • Interrumpa la reproducción antes de extraer el dispositivo USB.

◆ TUNER



Pulse [TUNER].



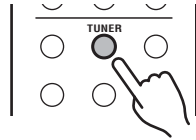
Mantenga pulsado ◀/▶.

Se iniciará la selección automática de emisoras. La selección se detendrá cuando se reciba una emisora y se reproducirá el audio de la radio.

Nota • Si la recepción de la señal es débil, pulse ◀/▶ varias veces para seleccionar la emisora manualmente.

◆ Escuchar emisoras DAB (solo para el modelo CRX-N470D)

Exploración inicial



InitScan
Completed 3

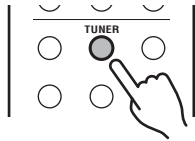
Una vez finalizada la exploración, el número de emisoras DAB que pueden recibirse aparece en el visualizador del panel delantero durante unos instantes.

Pulse [TUNER] varias veces para seleccionar [DAB].

La exploración inicial empieza automáticamente al seleccionar por primera vez [DAB].

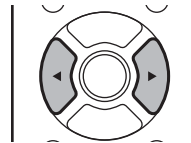
Sintonizar emisoras DAB

1



Pulse [TUNER] varias veces para seleccionar [DAB].

2



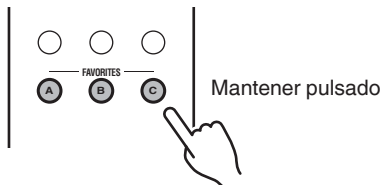
Pulse ◀/▶ para seleccionar una emisora DAB.

◆ Memorización en FAVORITES

Memorice sus pistas o emisoras favoritas en los botones FAVORITES (de la A a la C) para poder volver a reproducirlas fácilmente en el futuro.

1

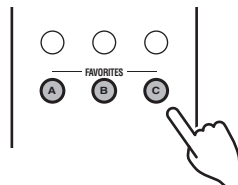
Memorización



Mantenga pulsado uno de los botones FAVORITES durante la reproducción para memorizar el contenido en dicho botón.

2

Reproducción



Pulse el botón FAVORITES en el que esté memorizada la pista o emisora.

En función de cuál sea la fuente del contenido memorizado, la unidad realizará una de las acciones que se indican a continuación.

PC (servidor), Radio por Internet, USB, CD, Emisora de radio FM, Emisora DAB (solo para el modelo CRX-N470D):

Se iniciará la reproducción de la pista o emisora.

AirPlay, Bluetooth, AUX:

La unidad cambiará a la fuente de entrada memorizada.

LET OP: LEES HET VOLGENDE VOOR U DIT TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT.

- 1 Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- 2 Installeer dit geluidssysteem op een goed geventileerde, koele, droge en schone plek uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en kou. Houd de volgende minimale ruimtes aan voor voldoende ventilatie.
Boven: 10 cm, Achter: 6 cm, Zijkanten: 6 cm
- 3 Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storend gebrom te voorkomen.
- 4 Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binnenin het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.
- 5 Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel blootstaat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen niet bovenop dit toestel:
 - Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
 - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
 - Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terecht komt.
- 6 Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
- 7 Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als alle aansluitingen gemaakt zijn.
- 8 Gebruik het toestel niet wanneer het ondersteboven is geplaatst. Het kan hierdoor oververhit raken, wat kan leiden tot schade.
- 9 Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.
- 10 Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u aan de stekker zelf trekken, niet aan het snoer.
- 11 Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen. Gebruik alleen een schone, droge doek.
- 12 Gebruik alleen het op dit toestel aangegeven voltage. Gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan aangegeven is gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. Yamaha aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door gebruik van dit toestel met een ander voltage dan aangegeven staat.
- 13 Om schade door blikseminslag te voorkomen, dient u de stekker uit het stopcontact te halen wanneer het onweert.
- 14 Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend Yamaha servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.

- 15 Wanneer u dit toestel voor langere tijd niet zult gebruiken (bijv. vakantie), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- 16 Zorg dat u het gedeelte “Problemen oplossen” voor algemene bedieningsfouten raadpleegt voordat u concludeert dat dit toestel een storing vertoont.
- 17 Voor u dit toestel verplaatst, dient u op Φ te drukken om dit toestel uit (standby) te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.
- 18 Er zal zich condens vormen wanneer de omgevingstemperatuur plotseling verandert. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel met rust.
- 19 Wanneer het toestel langere tijd achter elkaar gebruikt wordt, kan het warm worden. Schakel de stroom uit en laat het toestel afkoelen.
- 20 Installeer dit toestel in de buurt van een stopcontact op een plek waar u de stekker gemakkelijk kunt bereiken.
- 21 De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan hitte, zoals door direct zonlicht, vuur of iets dergelijks. Gooi de batterijen weg volgens de in uw regio geldende regelgeving.
- 22 Een te hoge geluidsdruk (volume) van een oortelefoon of hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorschade.

WAARSCHUWING

OM DE RISICO'S VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG U DIT TOESTEL IN GEEN GEVAL BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.

De stroomvoorziening van dit toestel is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld met Φ . Dit is de zogenaamde standby-stand. In deze toestand is het toestel ontworpen een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

Radiogolven kunnen elektro-medische apparatuur beïnvloeden. Gebruik dit toestel niet in de buurt van medische apparaten of in medische faciliteiten.

Gebruik dit toestel niet binnen een afstand van 22 cm van personen met geïmplanteerde hartpacemaker of defibrillator.

■ Opmerkingen over afstandsbedieningen en batterijen

- Mors geen water of andere vloeistoffen op de afstandsbediening.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Laat de afstandsbediening niet liggen en bewaar hem niet op de volgende plekken:
 - zeer vochtige plekken, bijvoorbeeld bij een bad
 - plekken waar de temperatuur hoog kan worden, zoals bij de verwarming of kachel
 - zeer koude plekken
 - stoffige plekken
- Voer de batterij in in overeenstemming met de polariteitsmarkeringen (+ en –).
- Verwissel alle batterijen wanneer u de volgende toestand opmerkt:
 - het bereik van de afstandsbediening wordt minder

- Als de batterijen leeg raken, haal ze dan onmiddellijk uit de vereenvoudigde afstandsbediening om een explosie of zuurlekkage te voorkomen.
- Indien u lekkende batterijen aantreft, dient u deze direct weg te gooien zonder het lekkende materiaal aan te raken. Als uw huid, ogen of mond in contact komen met het lekkende materiaal, dient u het onmiddellijk te spoelen en een dokter te consulteren. Reinig het batterijvak grondig voordat u nieuwe batterijen plaatst.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Dit kan de levensduur van de nieuwe batterijen verkorten of ervoor zorgen dat oude batterijen lekken.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar (alkali en gewone batterijen bijvoorbeeld). De specificaties van batterijen kunnen anders zijn, ook al lijken ze hetzelfde. Er kan gevaar op explosie bestaan als de batterijen onjuist vervangen worden.
- Voordat u nieuwe batterijen plaatst, veeg het compartiment schoon.
- Gooi batterijen weg zoals voorgeschreven wordt door de reguleringen in uw regio.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Als een batterij per ongeluk wordt ingeslikt, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.
- Als van plan bent om de afstandsbediening van de TV lange tijd niet te gebruiken, verwijdert u de batterijen uit de afstandsbediening.
- De meegeleverde batterijen niet opladen of uit elkaar halen.

De gebruiker mag geen reverse engineering, decompilatie, wijzigingen, vertalingen of demontage uitvoeren op de software die, zij het als onderdeel of als geheel, in deze eenheid wordt gebruikt. Voor zakelijke gebruikers, werknemers van de onderneming zelf, evenals haar bedrijfspartners, moet de contractuele bannen die binnen deze clausule uiteen worden gezet, naleven. Als de punten van deze clausule en dit contract niet worden nageleefd, zal de gebruiker het gebruik van de software onmiddellijk stopzetten.

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN BETREFFENDE DE LASER

Dit apparaat is voorzien van een laser. Om oogletsel te voorkomen, mag u het verwijderen van de afdekking en het uitvoeren van reparaties aan deze inrichting uitsluitend door een bevoegde servicemonteur laten uitvoeren.

GEVAAR

Zichtbare laserstraling indien geopend. Voorkom rechtstreekse blootstelling aan de laserstraal. Als dit toestel is aangesloten op een stopcontact, houdt u uw ogen niet dicht bij de opening van de disclade en andere openingen om naar binnen te kijken.

LET OP

Gebruik van bedieningsorganen, instellingen of procedures anders dan beschreven in dit document kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

De laser component in dit product is in staat stralen te produceren die de limiet voor Klasse 1 overstijgen.

Informatie over ophalen en weggooien van oude apparatuur en lege batterijen



Deze symbolen op de apparaten, verpakking en/of meegeleverde documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische apparaten en batterijen niet met het gewone huishoudelijke afval mogen worden gemengd. Voor juist behandelen, hergebruik of recyclen van oude apparatuur en lege batterijen brengt u deze naar de desbetreffende ophaalpunten in overeenstemming met de nationale wetgeving.

Door deze apparatuur en batterijen op de juiste manier weg te gooien, helpt u waardevolle bronnen te sparen en mogelijk negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu te voorkomen, die het gevolg kunnen zijn van niet-aangepaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over ophalen en recyclen van oude apparatuur en batterijen neemt u contact op met de lokale overheid, uw afvalophaalmaatschappij of het verkooppunt waar u de items hebt gekocht.



Informatie over weggooien in landen buiten de Europese Unie:

Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie. Als u deze items wilt weggooien, neemt u contact op met de lokale overheid of een lokale dealer en vraagt u om instructies voor het correct weggooien.



Pb

Opmerking bij het batterijsymbool (de twee onderste voorbeeldsymbolen):

Dit symbool kan in combinatie met een chemisch symbool worden gebruikt. In dat geval wordt voldaan aan de eis uit de batterijrichtlijn van de EU voor de desbetreffende chemische stof.

Wij, Yamaha Music Europe GmbH, verklaren hierbij dat dit toestel voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0



Omgaan met USB-apparaten

- Yamaha kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor enig verlies of enige verminking van gegevens op gebruikte USB-apparaten. het verdient aanbeveling om reservekopieën te maken van de gegevens zodat u deze kunt herstellen in het geval er gegevens verloren gaan.
- Het is mogelijk dat bepaalde USB-apparaten niet goed werken.

Bluetooth-communicatiebeheer

- De 2,4 GHz-band die door *Bluetooth*-apparaten wordt gebruikt, is een radioband die met vele soorten apparatuur wordt gedeeld. Hoewel *Bluetooth*-apparaten een technologie gebruiken die de invloed van andere componenten op dezelfde radioband minimaliseert, kan die invloed de snelheid of de afstand van de communicatie beïnvloeden en in sommige gevallen de communicatie verbreken.
- De snelheid van de signaaloverdracht en de afstand waarbinnen communicatie mogelijk is, verschillen in functie van de afstand tussen de communicatieapparaten, de aanwezigheid van obstakels, de toestand van de radiogolven en het soort apparatuur.
- Yamaha biedt geen garantie voor alle draadloze verbindingen tussen dit toestel en apparaten die compatibel zijn met de *Bluetooth*-functie.

Bluetooth

- *Bluetooth* is een technologie voor draadloze communicatie tussen apparaten binnen een gebied van 10 meter. Deze maakt gebruik van de 2,4 GHz-frequentieband, een band die zonder licentie kan worden gebruikt.

Technische gegevens

Algemeen

Stroomtoevoer:	100 tot 240 V wisselstroom, 50/60 Hz
Energieverbruik:	25 W
Energieverbruik stand-by: (Netwerk stand-by uit/aan)	Netwerk stand-by uit: 0,4 W Netwerk stand-by aan Niet-draadloos (Ethernet): 1,8 W Draadloos (Wi-Fi/Wireless Direct/Bluetooth): 1,9 W/1,9 W/1,7 W

Netwerk

Interface:	100Base-TX/10Base-T
Internetradio:	vTuner ondersteund
PC Client-functie:	DLNA Ver. 1.5 ondersteund (DMP/DMR-functie)

Wi-Fi

Draadloosnetwerkstandaard:	IEEE802.11 b/g/n
Radiofrequentie:	2,4 GHz
Beschikbare beveiligingsmethode:	WEP, WPA2-PSK (AES), Mixed Mode

Ondersteunde bestandsindeling (Netwerk, USB)

MP3, WMA, MPEG4 AAC, WAV, FLAC, ALAC, AIFF

Bluetooth

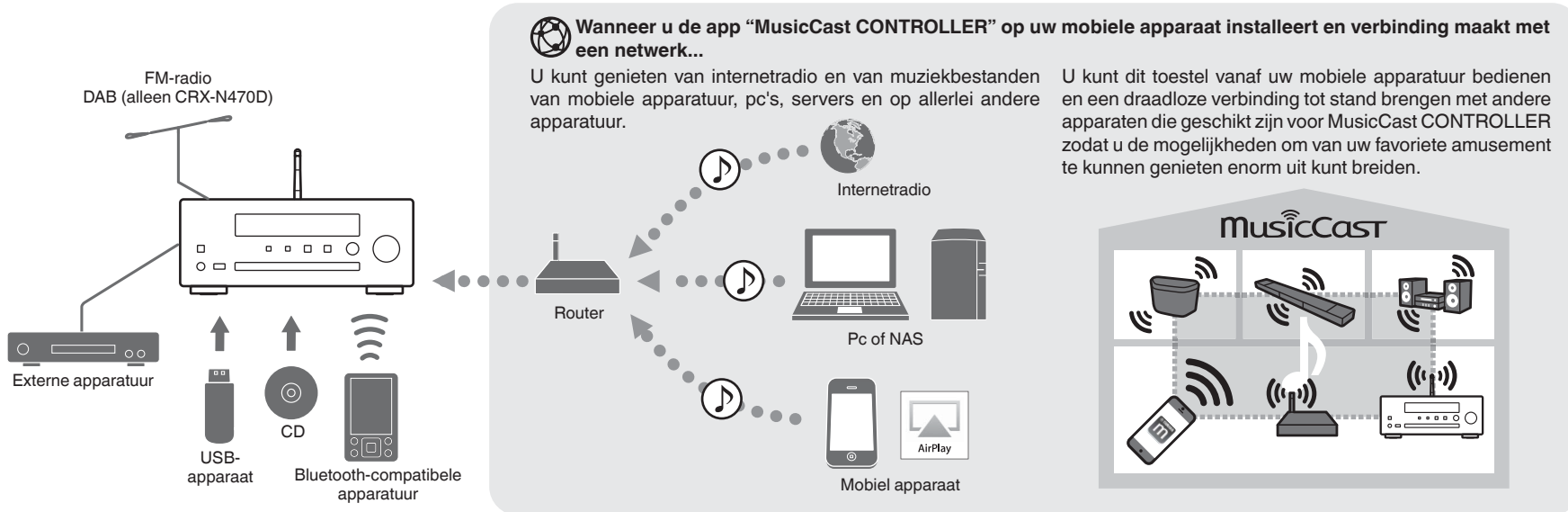
<i>Bluetooth</i> -versie:	Ver. 2.1+EDR
Compatibele codecs:	SBC, AAC
Draadloze uitvoer:	<i>Bluetooth</i> klasse 2

CD

Laser:	Type	Halfgeleiderlaser GaAs/GaAlAs
	Golflengte	790 nm
	Uitgangsvermogen	7 mW
Audio-indeling:		Audio-cd, MP3, WMA

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

In de trotse traditie van Yamaha Hi-Fi audio stelt dit toestel u in staat om te genieten van hoogwaardige audio voor een breed scala aan bronmateriaal in een compacte behuizing.



 Wanneer u de app “MusicCast CONTROLLER” op uw mobiele apparaat installeert en verbinding maakt met een netwerk...

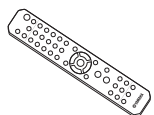
U kunt genieten van internetradio en van muziekbestanden van mobiele apparatuur, pc's, servers en op allerlei andere apparatuur.

U kunt dit toestel vanaf uw mobiele apparatuur bedienen en een draadloze verbinding tot stand brengen met andere apparaten die geschikt zijn voor MusicCast CONTROLLER zodat u de mogelijkheden om van uw favoriete amusement te kunnen genieten enorm uit kunt breiden.

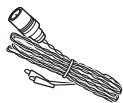


: Dit pictogram wordt getoond bij functies waarvoor een netwerkverbinding nodig is.

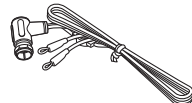
◆ Accessoires



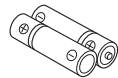
Afstandsbediening



FM-antenne
(voor de CRX-N470)

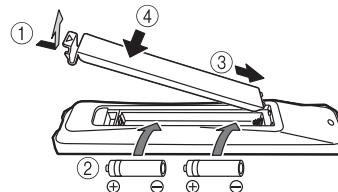


DAB-/FM-antenne
(voor de CRX-N470D)



Batterijen (x 2)
(AA, R6, UM-3)

Batterijen plaatsen

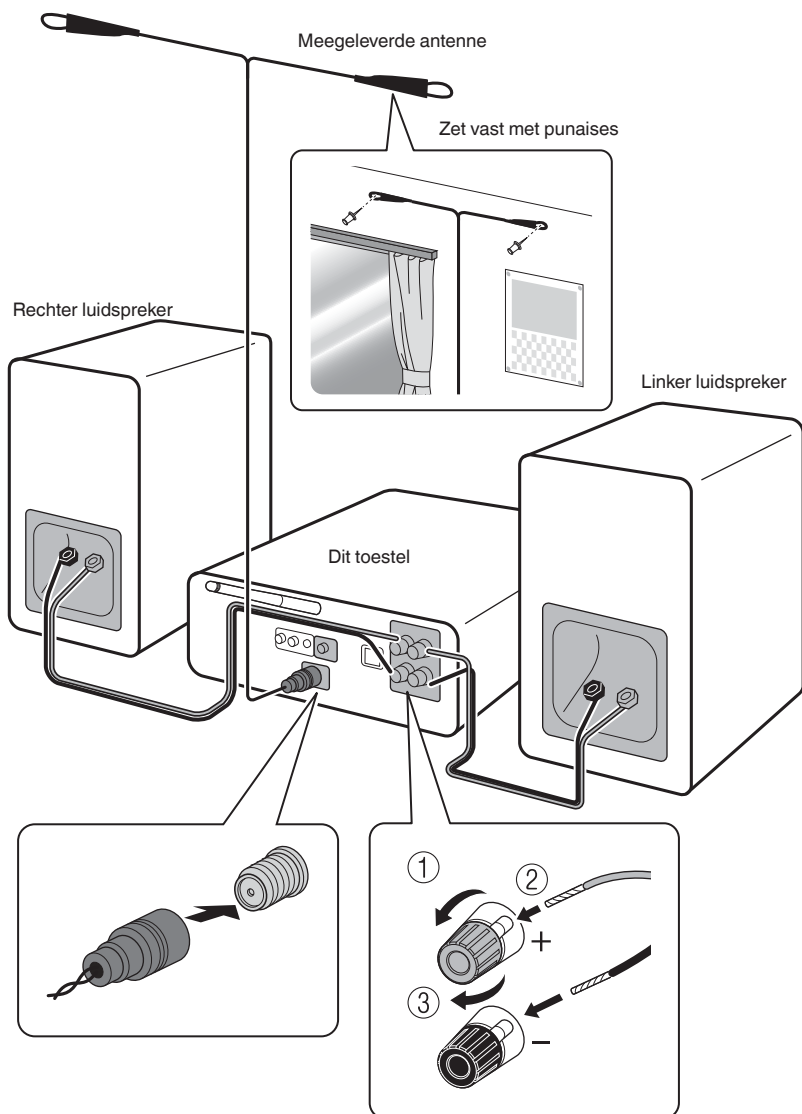


◆ Over deze handleiding

- Deze handleiding geeft informatie over de procedures voor de basisinstelling, van het aansluiten van de componenten tot het weergeven van muziekbronnen. Raadpleeg voor meer gedetailleerde informatie de Gebruiksaanwijzing in PDF-formaat. U kunt deze downloaden van onze website.
<http://download.yamaha.com/>

- iOS en Android mobiele apparaten worden samen “mobiele apparaten” genoemd.
- Een “Opmerking” wordt gebruikt om tips en aanvullende informatie aan te duiden.
- Namen in vierkante haken [] geven de namen van toetsen en aansluitingen op dit toestel aan.

VOORBEREIDING



◆ Aansluiten van luidsprekers

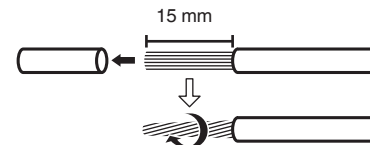
Er worden geen luidsprekers en luidsprekerkabels meegeleverd met dit toestel. Als u een subwoofer wilt aansluiten, gebruik er dan één een ingebouwde versterker en sluit deze aan op de [SUBWOOFER]-aansluiting op het achterpaneel.

⚠ **VOORZICHTIG** Gebruik luidsprekers met een impedantie van minstens 6 Ω.

1 Verwijder de isolatie van het uiteinde van de luidsprekerkabel om de blootliggende draden zichtbaar te maken.

2 Sluit de luidsprekers aan op het toestel zoals u op de afbeelding links kunt zien.

Zorg ervoor dat de linker en rechter luidsprekers correct zijn aangesloten op de linker en rechter (L, R) aansluitingen en dat de polariteit van de draden ook correct is (rood: +, zwart: -).



⚠ **VOORZICHTIG** Wees voorzichtig dat de blootliggende delen van de linker en rechter luidsprekerdraden elkaar of andere metalen onderdelen niet kunnen raken. Hierdoor zou dit toestel en/of de luidsprekers beschadigd kunnen raken.


◆ Aansluiten van de antenne

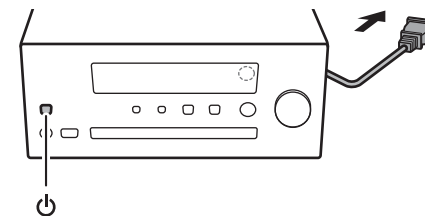
1 Sluit de meegeleverde antenne aan zoals u op de afbeelding links kunt zien.

2 Zet de antenne vast met punaises of iets dergelijks op de locatie met de beste ontvangst.

◆ Het toestel inschakelen

Als u alle aansluitingen hebt uitgevoerd, kunt u de stroom inschakelen.

Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact en druk op .



Opmerking • Wanneer het toestel voor het eerst na aankoop wordt ingeschakeld, kan de melding voor het maken van de netwerkinstellingen (Share WiFi Set) verschijnen, maar deze melding zal verdwijnen zodra er een andere handeling wordt uitgevoerd.
• Zie voor details over de melding voor het maken van de netwerkinstellingen "Het toestel inschakelen" in de Gebruiksaanwijzing.

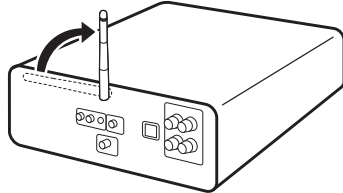
OP HET NETWERK AANSLUITEN


Verbind dit toestel met hetzelfde netwerk bij u thuis als uw mobiele apparatuur.

Voor de onderstaande voorbereidingen uit.

Verbinding maken met een draadloos netwerk

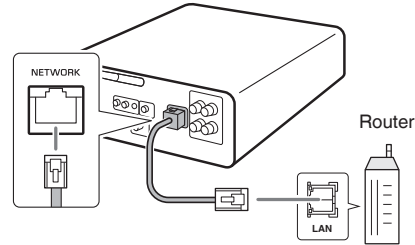
Zet de draadloze antenne op het achterpaneel overeen.



 **VOORZICHTIG** Zet niet teveel kracht op de draadloze antenne.

Verbinding maken met een niet-draadloos netwerk via bedrading

Sluit het toestel aan met een in de handel verkrijgbare STP netwerkkabel (CAT-5 of hoger, recht doorverbonden kabel).



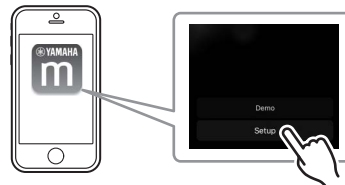
1



Installeer de app “MusicCast CONTROLLER” op uw mobiele apparaat.

U kunt deze app gratis downloaden van de App Store of van Google Play.

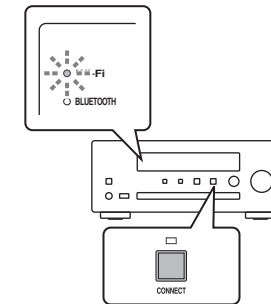
2



Start “MusicCast CONTROLLER” op en tik op “Setup”.

Volg de instructies in de app.

3



Houd [CONNECT] ongeveer 5 seconden lang ingedrukt.

De Wi-Fi-indicator begint te knipperen. Configureer de instellingen door de instructies in de app te volgen.

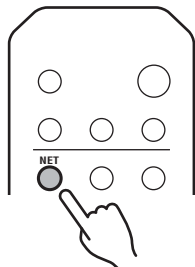
 Raadpleeg voor meer informatie over MusicCast CONTROLLER de volgende site: <http://www.yamaha.com/musiccast/>

LUISTEREN NAAR MUZIEK

◆ NET

Met deze functie kunt u luisteren naar internetradio, of muziekbestanden weergeven van uw pc of server via uw netwerkverbinding. Om muziekbestanden te kunnen weergeven van uw pc of server, moeten de instellingen voor de muziekbestanden worden gedeeld met dit toestel. Zie voor details “Nummers op de computer afspelen” of “Naar de internetradio luisteren” in de Gebruiksaanwijzing.

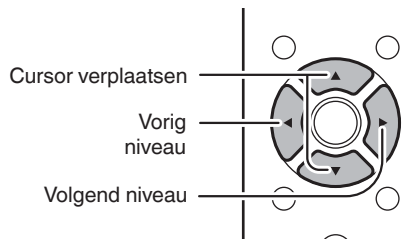
1



Druk herhaaldelijk op [NET] om de signaalbron te selecteren.

- Luisteren naar internetradio: [NetRadio]
- Weergeven van muziekbestanden: [Server]

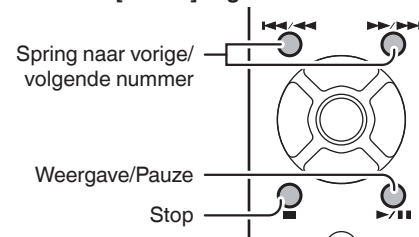
2



Zoek en selecteer de zender of het muziekbestand dat u wilt laten weergeven.
Wanneer [NetRadio] is geselecteerd, zal de audio van de radio worden weergegeven.

3

Wanneer [Server] is geselecteerd



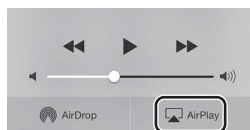
Laat het muziekbestand weergeven.

Opmerking • Als het bestand niet kan worden afgespeeld, controleer dan de netwerkverbinding en de instellingen van uw router en verbind dit toestel met hetzelfde netwerk.

◆ AirPlay

Zorg ervoor dat het toestel en uw pc of iPhone op dezelfde router zijn aangesloten.


1



iPhone
(voorbeeld)



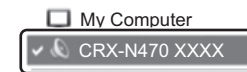
iTunes
(voorbeeld)

Open het weergavescherm op de iPhone of start op de pc iTunes op.
Als uw iPhone/iTunes het toestel herkent, zal het pictogram van Airplay () verschijnen.


2



iPhone
(voorbeeld)

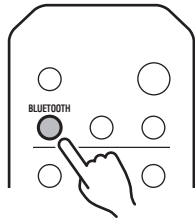


iTunes
(voorbeeld)

Tik of klik op  en selecteer de naam van het toestel.
De bron schakelt automatisch over naar [AirPlay]. Speel liedjes af met de iPhone/iTunes.

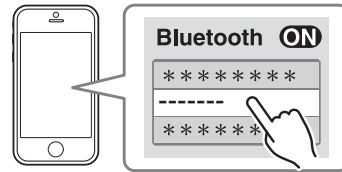
◆ BLUETOOTH

1



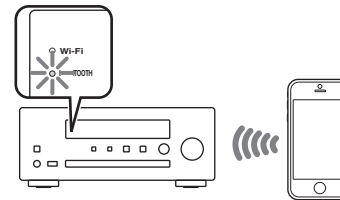
Druk op [BLUETOOTH].

2



Selecteer dit toestel in de Bluetooth instellingen van uw apparaat.

3



Speel muziek af op uw Bluetooth apparaat.
Wanneer de verbinding is gemaakt, zal de Bluetooth indicator oplichten.

Een Bluetooth apparaat loskoppelen

Een Bluetooth apparaat kan op de onderstaande manieren worden losgekoppeld.

- Beëindig de verbinding op het Bluetooth apparaat zelf.
- Schakel het toestel over naar een andere signaalbron, of zet het toestel uit (standby).

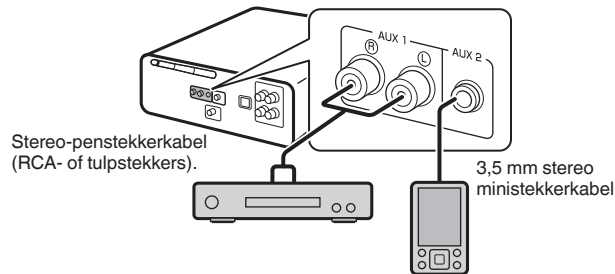
Opmerking

- Als u om een wachtwoord wordt gevraagd, moet u "0000" invoeren.
- Als er zich in de buurt een Bluetooth apparaat bevindt dat eerder verbonden is geweest met dit toestel, moet u op [BLUETOOTH] drukken om naar dit apparaat te zoeken en er verbinding mee te maken. (De Bluetooth functie op het Bluetooth apparaat moet zijn ingeschakeld (AAN).)

◆ AUX

⚠ VOORZICHTIG

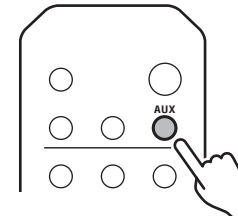
Haal voor u apparatuur gaat aansluiten eerst de stekker uit het stopcontact en zet het volume op zowel dit toestel als op het externe apparaat laag.



Sluit het externe apparaat aan op dit toestel voor u overschakelt naar AUX als signaalbron.

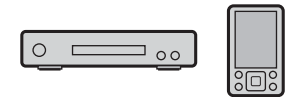
Er worden geen kabels meegeleverd met dit toestel.

1



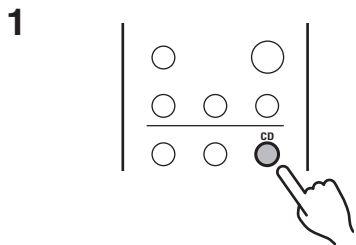
Druk op [AUX].

2

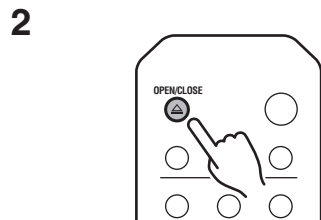


Geef het aangesloten externe apparaat weer.

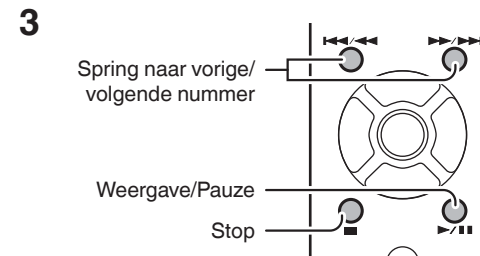
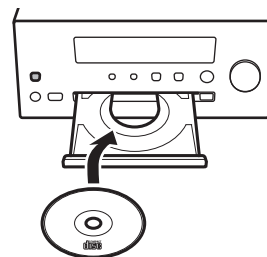
◆ CD



Druk op [CD].

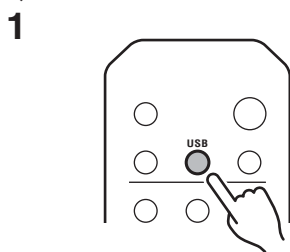


Doe een CD in het toestel.

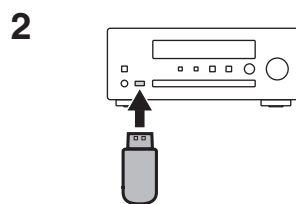


Laat het nummer weergeven.

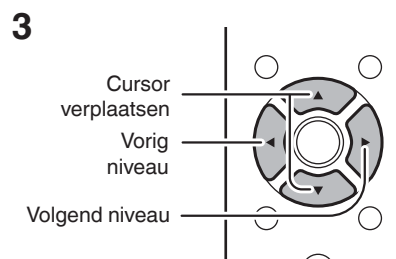
◆ USB



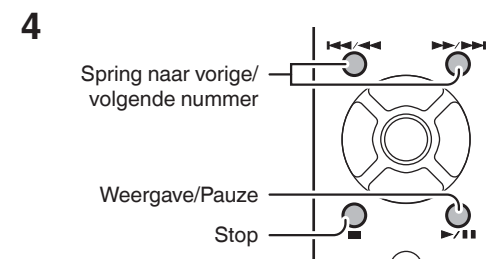
Druk op [USB].



Sluit een USB-apparaat aan op de USB-poort.



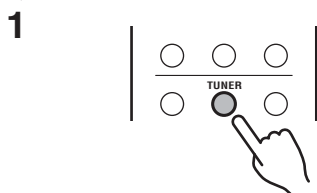
Zoek en selecteer een nummer.



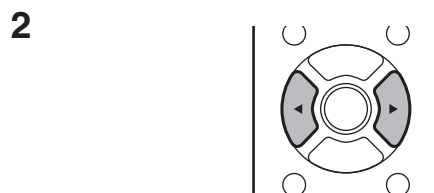
Laat het nummer weergeven.

Opmerking • Stop de weergave voordat u het USB-apparaat loskoppelt.

◆ TUNER



Druk op [TUNER].



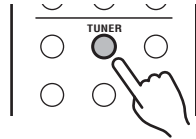
Houd ◀/▶ ingedrukt.

Het automatisch zoeken naar zenders zal nu beginnen. Het zoeken stopt wanneer er een zender gevonden wordt en deze zender zal worden weergegeven.

Opmerking • Als de ontvangst slecht is, kunt u herhaaldelijk op ◀/▶ drukken om handmatig op de zender af te stemmen.

◆ Luisteren naar DAB-zenders (alleen de CRX-N470D)

Beginscan



InitScan
Completed 3

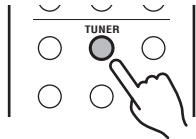
Na het scannen wordt het aantal ontvangen DAB-zenders tijdelijk op het display op het voorpaneel getoond.

Druk herhaaldelijk op [TUNER] om [DAB] te selecteren.

De beginscan (Init Scan) start automatisch wanneer u voor het eerst [DAB] selecteert.

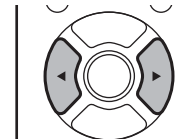
Op DAB-zenders afstemmen

1



Druk herhaaldelijk op [TUNER] om [DAB] te selecteren.

2



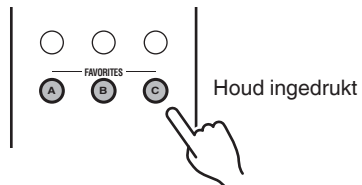
Druk op </> om een DAB-zender te selecteren.

◆ Voorprogrammeren in FAVORITES

U kunt uw favoriete nummers of zenders voorprogrammeren onder de FAVORITES-toetsen (A t/m C) zodat u ze in het vervolg makkelijk kunt laten weergeven.

1

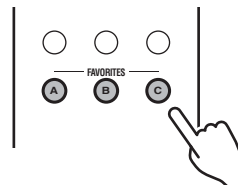
Voorprogrammeren



Houd een van de FAVORITES-toetsen ingedrukt tijdens weergave om deze bron onder deze knop voor te programmeren.

2

Weergeven



Druk op de FAVORITES-toets waaronder het nummer of de zender is voorgeprogrammeerd.

Afhankelijk van de voorgeprogrammeerde signaalbron zal het toestel een van de handelingen hieronder uitvoeren.

PC (Server), internetradio, USB, CD, FM-radiozender, DAB-zender (alleen de CRX-N470D):

De weergave van het nummer of de zender zal beginnen.

AirPlay, Bluetooth, AUX:

Het toestel schakelt over naar de voorgeprogrammeerde signaalbron.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данную аудиосистему следует устанавливать в хорошо проветриваемом, прохладном, сухом, чистом месте вдали от прямого воздействия солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и/или холода. Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободным.
Сверху: 10 см, Сзади: 6 см, По сторонам: 6 см
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель брызг жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
 - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.
 - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
 - Емкости с жидкостями, так как при их падении жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, отключите силовую кабель питания от розетки во время электрической бури.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости свяжитесь с квалифицированным сервисным центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.

- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовую кабель переменного тока от розетки.
- 16 Прежде, чем делать вывод, что устройство неисправно, обязательно обратитесь к разделу “Устранение неисправностей”, в котором описаны часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед перемещением данного аппарата установите его в режим ожидания нажатием кнопки Φ , и отсоедините силовую кабель переменного тока от розетки.
- 18 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовую кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 19 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите питание, затем дайте аппарату остыть.
- 20 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовую кабель.
- 21 Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников. Батарейки следует утилизировать в соответствии с местными нормами.
- 22 Излишнее звуковое давление от внутриушных телефонов и наушников может привести к потере слуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении через Φ . Данное положение является режимом ожидания. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

Радиоволны могут оказать влияние на электронные устройства медицинского назначения. Не используйте данный аппарат вблизи таких устройств или в медицинских учреждениях.

Не используйте это устройство ближе, чем в 22 см от людей с имплантированным кардиостимулятором или дефибриллятором.

■ Примечания по пультам дистанционного управления и батарейкам

- Избегайте попадания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте или храните пульт ДУ в местах со следующими условиями:
 - в местах с повышенной влажностью, например, возле ванной;
 - в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты;
 - в местах с крайне низкими температурами;
 - в запыленных местах.

- Вставляйте батарейку в соответствии с маркировкой полярности (+ и –).
- При обнаружении следующего состояния замените все батарейки:
 - сократилась дальность действия пульта ДУ;
- Если батарейка села, немедленно удалите ее из пульта ДУ, чтобы предотвратить взрыв или утечку кислоты.
- При обнаружении утечки из батареек, немедленно удалите их, соблюдая осторожность, чтобы не прикоснуться к вытекшему веществу. В случае попадания вытекшего вещества на кожу, в глаза или в рот, немедленно смойте вещество водой и обратитесь к врачу. Перед установкой новых батареек, тщательно протрите отделение для батареек.
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми. Это может привести к сокращению срока службы новых батареек или вызвать утечку в старых батарейках.
- Не используйте различные типы батареек (например, щелочные и марганцевые батарейки) одновременно. Несмотря на одинаковый внешний вид, технические характеристики батареек могут отличаться. Установка батареек с несоблюдением полярности может привести к взрыву.
- Перед установкой новых батареек протрите отделение для батареек.
- Утилизируйте батарейки в соответствии с действующими нормами.
- Держите батарейки в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотит батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- Если пульт ДУ долго не используется, выньте батарейки из пульта ДУ.
- Не заряжайте и не разбирайте поставляемые батарейки.

Пользователь устройства не должен проводить инженерный анализ, декомпилировать, изменять или дезассемблировать программное обеспечение, используемое в данном устройстве, ни частично, ни в целом. Корпоративные пользователи, сотрудники самой корпорации и их партнеры по бизнесу должны соблюдать договорные запреты, оговоренные в данной статье. Если условия данной статьи или данного договора не могут быть соблюдены, пользователь должен незамедлительно прекратить использование программного обеспечения.

БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАЗЕРА

Данное устройство содержит лазер. Из-за опасности травмы глаз, снимать крышку или обслуживать данное устройство должен только сертифицированный обслуживающий персонал.

ОПАСНОСТЬ

Данное устройство в открытом состоянии излучает видимые лазерные лучи. Не допускайте непосредственного воздействия лазерных лучей на глаза. Когда данное устройство подключено к розетке, не приближайте глаза к отверстию лотка диска и другим отверстиям, и не смотрите внутрь аппарата.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование органов управления или произведение настроек или выполнение процедур, не указанных в данной инструкции, может отразиться на выделении опасной радиации.

Лазерный компонент данного изделия может выделять радиацию, превышающую ограниченный уровень радиации для Класса 1.

Обращение с устройствами USB

- Yamaha не несет ответственности за любые потери или повреждение данных на используемых устройствах USB. Рекомендуется делать резервные копии для восстановления в случае потери данных.
- Некоторые устройства USB могут не работать надлежащим образом.

Использование связи Bluetooth

- Полоса 2,4 ГГц, которая используется совместимыми устройствами *Bluetooth*, является радиодиапазоном, совместно используемым различными типами оборудования. Хотя совместимые устройства *Bluetooth* используют технологию, минимизирующую влияние других компонентов, использующих ту же радиочастоту, такое влияние может снизить скорость или расстояние связи и в некоторых случаях помешать связи.
- Скорость передачи сигнала и расстояние возможной связи различаются в зависимости от расстояния между устройствами, наличия преград, радиоволн и типа оборудования.
- Компания Yamaha не гарантирует беспроводную связь в любых случаях между данным аппаратом и совместимыми устройствами *Bluetooth*.

Bluetooth

- *Bluetooth* — это технология для беспроводной связи между устройствами в области около 10 метров с передачей сигналов с частотой 2,4 ГГц, эту частотную полосу можно использовать без лицензии.

Технические характеристики

Общие характеристики

Источник питания:	100 В – 240 В AC, 50/60 Гц
Энергопотребление:	25 Вт
Потребление питания в режиме ожидания:	При отключенном режиме ожидания сети: 0,4 Вт
(При отключенном/включенном режиме ожидания сети)	При включенном режиме ожидания сети Проводная (Ethernet): 1,8 Вт Беспроводная (Wi-Fi/Wireless Direct/ Bluetooth): 1,9 Вт/1,9 Вт/1,7 Вт

Сеть

Интерфейс:	100Base-TX/10Base-T
Интернет-радио:	Поддержка vTuner
Функция клиента ПК:	Поддержка DLNA, вер. 1.5 (функция DMP/ DMR)

Wi-Fi

Стандарт беспроводной сети:	IEEE802.11 b/g/n
Радио частота:	2,4 ГГц
Способ обеспечения безопасности:	WEP, WPA2-PSK (AES), Смешанный режим

Поддерживаемый формат файла (Сеть, USB)

MP3, WMA, MPEG4 AAC, WAV, FLAC, ALAC, AIFF

Bluetooth

Версия <i>Bluetooth</i> :	Вер. 2.1+EDR
Совместимые кодеки:	SBC, AAC
Беспроводной выход:	<i>Bluetooth</i> , класс 2

CD

Лазер:	Тип	Полупроводниковый лазер GaAs/GaAlAs
	Длина волн	790 нм
	Выходная мощность	7 мВт
Формат аудио:	Аудио CD, MP3, WMA	

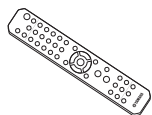
ФУНКЦИИ ИЗДЕЛИЯ

Данный аппарат, продолжающий славную традицию аудиоустройств Yamaha класса Hi-Fi, позволяет наслаждаться высококачественным звуком различного контента, сохранив при этом компактные размеры.

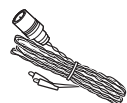


: Данный значок появляется для функций, требующих сетевого подключения.

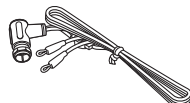
◆ Принадлежности



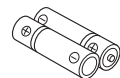
Пульт ДУ



FM-антенна
(для CRX-N470)

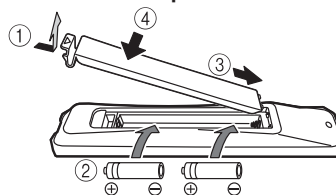


DAB/FM-антенна
(для CRX-N470D)



Батарейки (2 шт.)
(AA, R6, UM-3)

Установка батареек

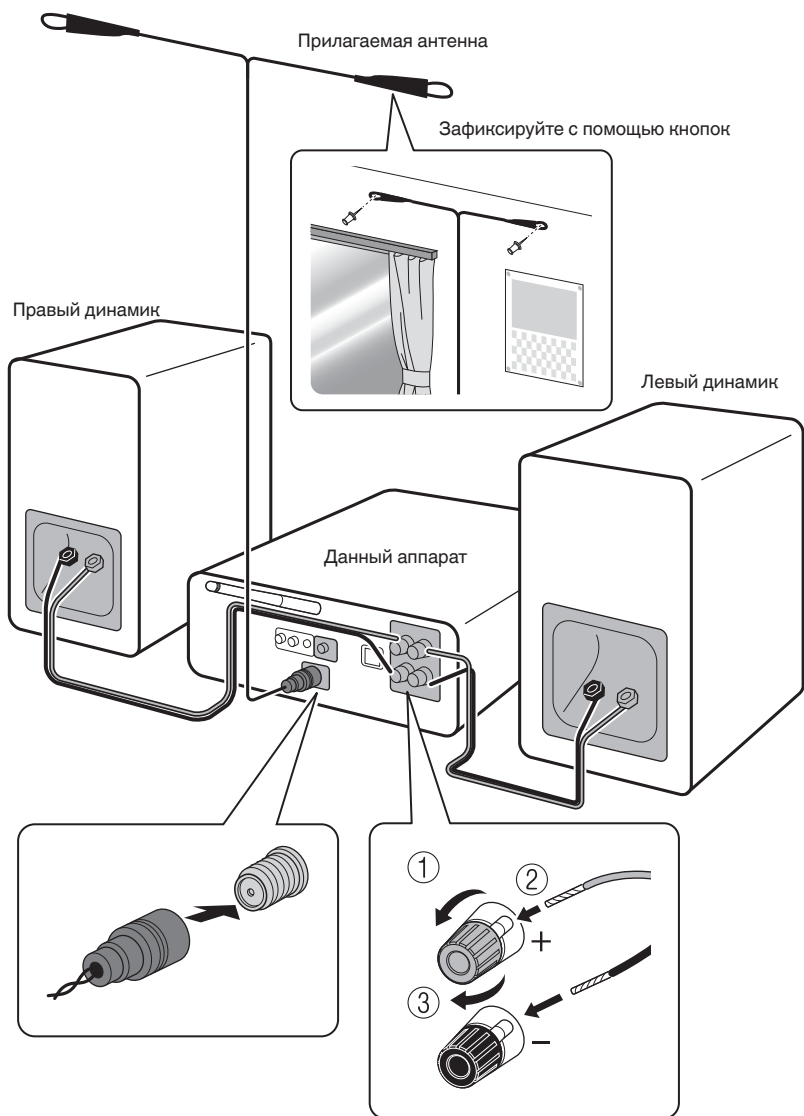


◆ О данном руководстве

- Данное руководство содержит информацию об основных процедурах установки, от подключения компонентов до воспроизведения музыкальных источников. Более подробные сведения приведены в Инструкции по эксплуатации, доступном в формате PDF. Его можно загрузить с нашего веб-сайта.
<http://download.yamaha.com/>

- Мобильные устройства под управлением iOS и Android вместе именуются “мобильными устройствами”.
- “Примечание” используется для обозначения советов по использованию и дополнительной информации.
- Названия в квадратных скобках [] используются для обозначения названий кнопок и гнезд на данном аппарате.

ПОДГОТОВКА



◆ Подключение колонок

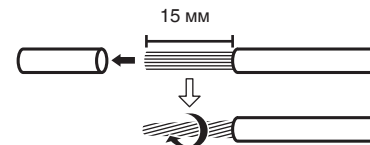
Колонки и кабели колонок не входят в комплект данного устройства. При подключении сабвуфера подключите сабвуфер со встроенным усилителем к гнезду [SUBWOOFER] на задней панели.

⚠ ВНИМАНИЕ Используйте колонки с импедансом по крайней мере 6 Ом.

1 Снимите изоляционный слой с концов кабелей колонок до оголенных проводов.

2 Подключите колонки к аппарату, как показано на рисунке слева.

Убедитесь, что левая и правая колонки подключены соответственно к левому и правому (L, R) гнездам, и что полярность проводов является правильной (красный: +, черный: -).



⚠ ВНИМАНИЕ Соблюдайте осторожность, чтобы оголенные провода правой и левой колонок не касались друг друга или других металлических деталей. Это может привести к повреждению аппарата и колонок.


◆ Подключение антенны

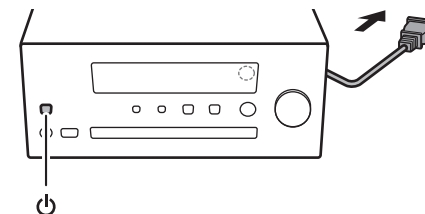
1 Подключите прилагаемую антенну, как показано на рисунке слева.

2 Зафиксируйте ее с помощью кнопок или других предметов в месте с наилучшим приемом.

◆ Включение питания

После того как вышеуказанные подключения будут завершены, включите питание.

Вставьте силовой кабель в розетку и нажмите .



- Примечание**
- При первом включении питания данного аппарата после покупки может появиться сообщение о подготовке настроек сети (Share WiFi Set), однако оно сразу же исчезнет при выполнении любых операций.
 - Более подробные сведения о подготовке настроек сети приведены в разделе "Включение питания" в Инструкции по эксплуатации.

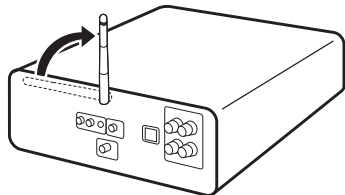
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ

Подключите данный аппарат к той же домашней сети, что и мобильные устройства.

Выполните показанную ниже подготовку.

Подключение к беспроводной сети

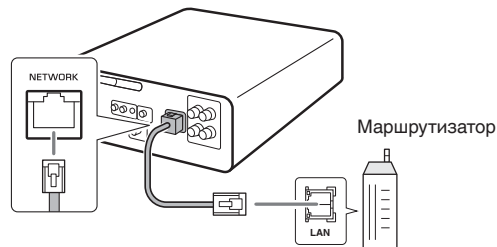
Поднимите беспроводную антенну на задней панели.



ВНИМАНИЕ Не прилагайте к беспроводной антенне слишком больших усилий.

Подключение к проводной сети

Выполните подключение с помощью продающегося отдельно сетевого кабеля (CAT-5 или более скоростного кабеля прямого подключения).



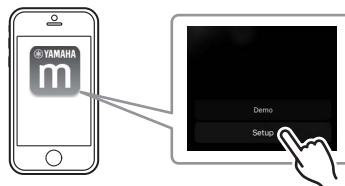
Дополнительные сведения о MusicCast CONTROLLER приведены на следующем сайте:
<http://www.yamaha.com/musiccast/>

1



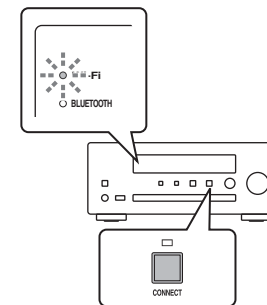
Установите на мобильном устройстве программу “MusicCast CONTROLLER”.
Данную программу можно загрузить с App Store или Google Play.

2



Запустите “MusicCast CONTROLLER” и нажмите “Setup”.
Следуйте инструкциям программы.

3



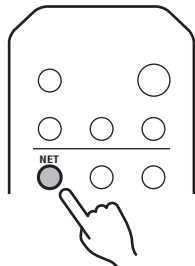
Выполните длительное нажатие [CONNECT] в течение примерно 5 секунд.
Индикатор Wi-Fi начнет мигать. Выполните настройки, следуя инструкциям программы.

ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ

◆ NET

Это позволяет прослушивать с помощью сетевого подключения Интернет-радио или воспроизводить музыкальные файлы, хранящиеся на ПК или сервере. Для воспроизведения музыкальных файлов, хранящихся на ПК или сервере, настройки музыкальных файлов должны быть доступны с данного аппарата. Подробные сведения приведены в разделе “Воспроизведение песен на компьютере” или “Прослушивание интернет-радио” в Инструкция по эксплуатации.

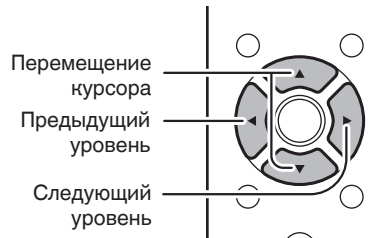
1



Несколько раз нажмите кнопку [NET] для выбора источника сигнала.

- Для прослушивания Интернет-радио: [NetRadio]
- Для воспроизведения музыкальных файлов: [Server]

2

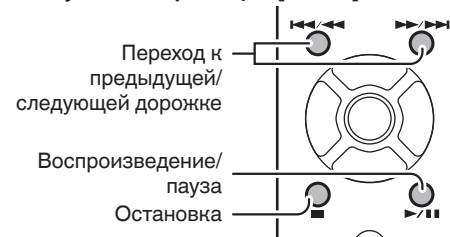


Найдите и выберите транслирующую станцию или музыкальный файл, который нужно воспроизвести.

В случае выбора [NetRadio] будет воспроизводиться аудиосигнал радиостанции.

3

В случае выбора опции [Server]



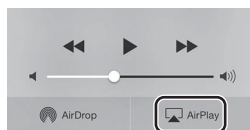
Воспроизведите музыкальный файл.

- Примечание**
- Если файл не удается воспроизвести, проверьте сетевое подключение и настройки маршрутизатора, и подключите данный аппарат к этой же сети.

◆ AirPlay

Данный аппарат и ПК или iPhone должны быть подключены к одному и тому же маршрутизатору.

1



iPhone (пример)



iTunes (пример)

Отображение экрана воспроизведения на iPhone или запуск приложения iTunes на ПК.

Если iPhone/iTunes распознает аппарат, появится значок AirPlay ().


2



iPhone (пример)



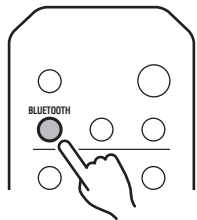
iTunes (пример)

Носните или щелкните  и выберите название аппарата.

Источник автоматически переключается в [AirPlay]. Воспроизведение композиций с iPhone/iTunes.

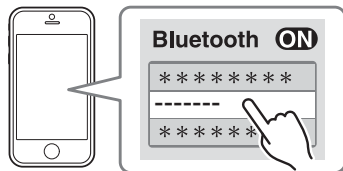
◆ BLUETOOTH

1



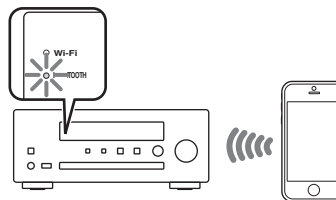
Нажмите [BLUETOOTH].

2



Выберите данный аппарат в настройках Bluetooth устройства.

3



Выполните воспроизведение музыки с помощью устройства Bluetooth.

После подключения индикатор Bluetooth будет гореть.

Отключение устройства Bluetooth

Устройство Bluetooth можно отключить с помощью приведенных ниже способов.

- Выполните операцию отключения с помощью устройства Bluetooth.
- Переключите аппарат на другой источник сигнала или установите его питание в режим ожидания.

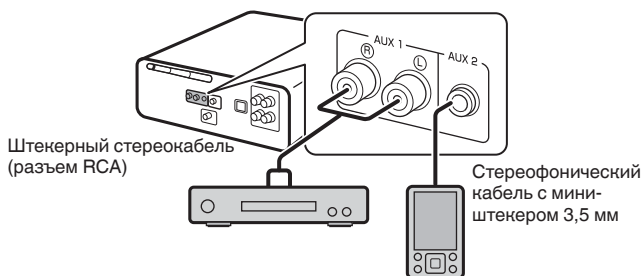
Примечание

- В случае появления запроса пароля введите число "0000".
- Если рядом с данным аппаратом находится устройство Bluetooth, подключавшееся ранее, нажмите [BLUETOOTH] для поиска устройства, и подключитесь к нему. (Настройка Bluetooth на устройстве Bluetooth должна быть установлена в положение ON.)

◆ AUX



ВНИМАНИЕ Перед подключением извлеките силовой кабель из розетки и уменьшите уровень громкости на данном аппарате и внешнем устройстве.



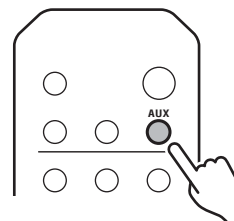
Штекерный стереокабель (разъем RCA)

Стерефонический кабель с мини-штекером 3,5 мм

Подключите внешнее устройство к данному аппарату перед переключением на источник входного сигнала AUX.

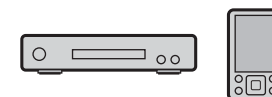
Кабели не входят в комплект данного устройства.

1



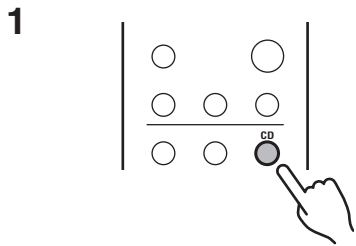
Нажмите [AUX].

2

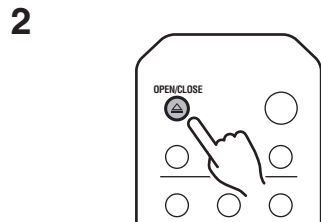


Выполните воспроизведение с подключенного внешнего устройства.

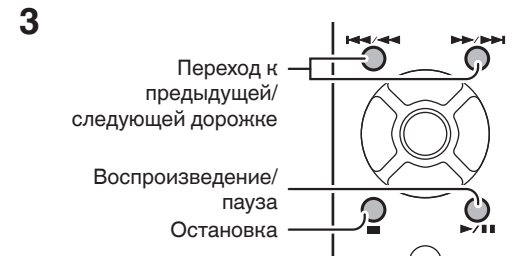
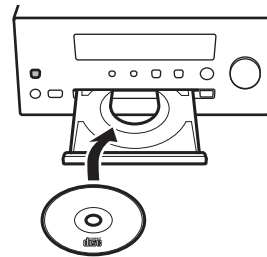
◆ CD



Нажмите [CD].

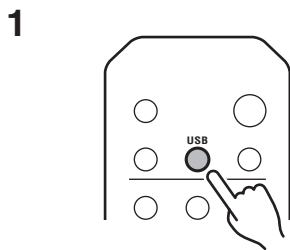


Вставьте компакт-диск.

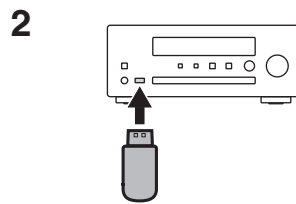


Воспроизведите дорожку.

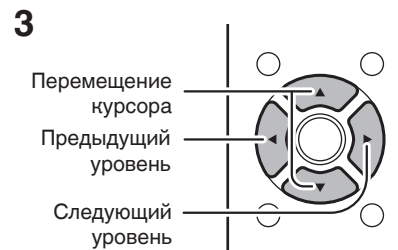
◆ USB



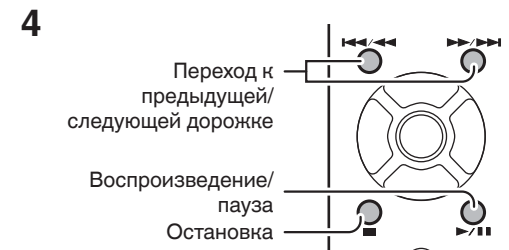
Нажмите [USB].



Подключите устройство USB к порту USB.



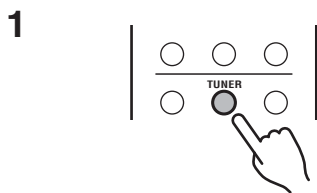
Найдите и выберите дорожку.



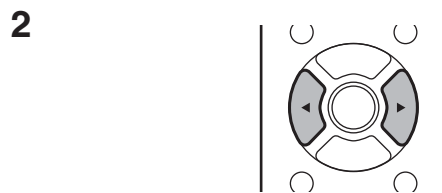
Воспроизведите дорожку.

Примечание • Остановите воспроизведение перед извлечением устройства USB.

◆ TUNER



Нажмите [TUNER].



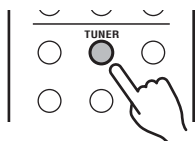
Нажмите и удерживайте в нажатом положении $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$.

Начнется автоматический выбор станции. В случае приема транслирующей станции выбор будет остановлен, и начнется воспроизведение аудиосигнала радиостанции.

Примечание • В случае плохого приема сигнала несколько раз нажмите $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ для выбора станции вручную.

◆ Прослушивание радиостанций DAB (только CRX-N470D)

Первичное сканирование



InitScan
Completed 3

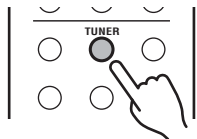
После завершения сканирования число получаемых станций DAB мгновенно отображается на дисплее передней панели.

Несколько раз нажмите [TUNER] для выбора [DAB].

Первичное сканирование автоматически начнется при выборе [DAB] в первый раз.

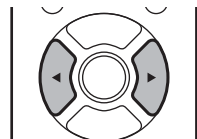
Настройка радиостанций DAB

1



Несколько раз нажмите [TUNER] для выбора [DAB].

2



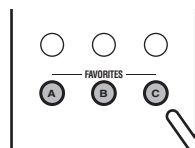
Нажмите </> для выбора радиостанции DAB.

◆ Предустановка FAVORITES

Выполните предустановку любимых дорожек или станций для кнопок FAVORITES (от A до C), чтобы легко снова воспроизводить их в будущем.

1

Предустановка

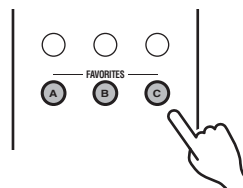


Нажмите и удерживайте в нажатом положении

Нажмите и удерживайте одну из кнопок FAVORITES во время воспроизведения для выполнения предустановки контента для этой кнопки.

2

Воспроизведение



Нажмите кнопку FAVORITES, для которой выполнена предустановка дорожки или станции.

В зависимости от источника предустановленного контента аппарат выполнит одно из описанных ниже действий.

ПК (сервер), Интернет-радио, USB, CD, FM-радиостанция, радиостанция DAB (только CRX-N470D):

Начнется воспроизведение дорожки или станции.

AirPlay, Bluetooth, AUX:

Аппарат переключится на предустановленный источник входного сигнала.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen ϕ er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

N

Observer: Netbryteren ϕ er sekundært innkoplet. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

S

Klass 1 laserparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Strömbrytaren ϕ är sekundärt kopplad och inte bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin ϕ on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

OBSERVERA

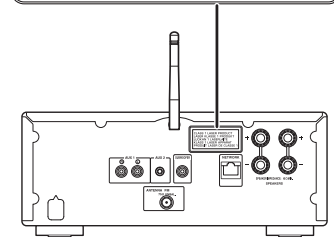
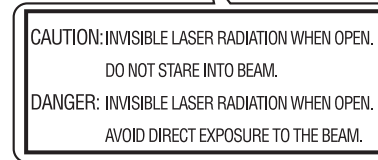
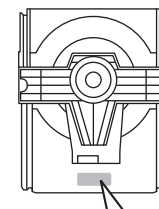
Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt - også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS

Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.



VARO!

AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄ TEESEEN.

WARNING!

OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland**English**

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country.
* EEA: European Economic Area

Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse**Français**

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz**Deutsch**

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz**Svenska**

För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera**Italiano**

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea

Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza**Español**

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo

Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland**Nederlands**

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2016 Yamaha Corporation

Published 06/2016 NV-A0
Printed in China

ZV44700